

# Официален вестник

# С 274

## на Европейския съюз

Година 50

Издание на български език

Информация и известия

15 ноември 2007 г.

Известие №

Съдържание

Страница

IV *Информация*

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

**Комисия**

2007/С 274/01

Окончателни годишни отчети на Европейските общности — Финансова година 2006 — Том I — Консолидирани финансови отчети и консолидирани отчети за изпълнението на бюджета ..... 1

2007/С 274/02

Становище, гарантиращо точността на отчетите, както и законността и правомерността на свързаните с тях операции (DAS), предоставяно на Европейския парламент и на Съвета ..... 130

**BG**

Цена: 26 EUR

## IV

(Информация)

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## КОМИСИЯ

## ОКОНЧАТЕЛНИ ГОДИШНИ ОТЧЕТИ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

ФИНАНСОВА ГОДИНА 2006

## Том I

КОНСОЛИДИРАНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ И КОНСОЛИДИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО  
НА БЮДЖЕТА

(2007/С 274/01)

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
Придружителна бележка към консолидираните отчети .....	2
Основни събития и ключови моменти.....	3
<b>Част I: Консолидирани финансови отчети на Европейските общности и обяснителни бележки.....</b>	<b>4</b>
А. Счетоводен баланс .....	5
Б. Отчет за финансовия резултат (вкл. отчитане по сегменти) .....	6
В. Таблица за паричните потоци .....	13
Г. Отчет за промените в нетните активи .....	14
Д. Бележки към финансовите отчети.....	15
<b>Част II: Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета на Европейските общности и обяснителни бележки .....</b>	<b>85</b>
А. Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета.....	86
Б. Обяснителни бележки към консолидираните отчети за изпълнението на бюджета .....	118

**ПРИДРУЖИТЕЛНА БЕЛЕЖКА КЪМ КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ**

Консолидираните годишни отчети на Европейските общности за 2006 г. са изготвени въз основа на информацията, представена от останалите институции и органи съгласно член 129, параграф 2 от Финансовия регламент. С настоящото декларирам, че те са изготвени в съответствие с дял VII от Финансовия регламент на Европейските общности и счетоводните принципи, правила и методи, посочени в приложение към финансовите отчети.

Получих от счетоводителите на тези институции и органи, които удостовериха надеждността й, цялата информация, необходима за съставянето на отчетите, които посочват активите и пасивите на Европейските общности и изпълнението на бюджета.

С настоящото удостоверявам, че въз основа на тази информация и проверките, които сметнах за необходими, за да подпиша отчетите на Европейската комисия, имам достатъчни гаранции, че отчетите дават вярна и точна представа за финансовото състояние на Европейските общности във всички съществени аспекти.



Brian Gray

*Счетоводител на Европейската комисия*

**ОСНОВНИ СЪБИТИЯ И КЛЮЧОВИ МОМЕНТИ**

Годишните отчети на Европейските общности за 2006 г. са вторият комплект отчети, които се изготвят в съответствие с правилата, основани на текущо начисляване, въведени от Европейските общности през 2005 г. Както при всеки комплект отчети, Комисията се стреми да внесе подобрения спрямо вече публикуваното, като цели в частност да предостави на читателя по-разбираема и по-съществена информация.

По отношение на представянето на отчетите за 2006 г. следва да бъдат подчертани следните промени:

- След осъвременяването на Финансовия регламент, което влезе в сила на 1 май 2007 г., счетоводителят на Комисията включи за първи път придружителна бележка към тези отчети, в която декларира, че е получил достатъчно гаранции, че отчетите дават вярна и точна представа за финансовото състояние на Европейските общности във всички съществени аспекти.
- Всеки счетоводител на органите, консолидирани в тези отчети, включи в техните отделни отчети удостоверение, с което декларира, че е получил достатъчни гаранции, че отчетите дават вярна и точна представа за финансовото състояние на съответната институция или агенция във всички съществени аспекти.
- Сумите във финансовите отчети сега са посочени в милиони еуро, което улеснява четенето.
- Таблиците за изпълнението на бюджета са опростени, за да бъдат направени по-разбираеми.
- Дадена е допълнителна информация относно възстановяването на разходите на Комисията.

Накрая, трябва да се посочи, че обхватът на консолидацията бе разширен в сравнение с 2005 г. — понастоящем са консолидирани 24 агенции спрямо 16 през 2005 г.

**ОСНОВНИ МОМЕНТИ В ГОДИШНИТЕ ОТЧЕТИ ЗА 2006 Г.**

- Бюджетният излишък продължи да намалява — от 2,41 млрд. EUR на 1,85 млрд. EUR.
- Финансовият резултат за годината се промени от дефицит от 7,812 млн. EUR през 2005 г. на излишък от 197 млн. EUR през 2006 г.
- Общите активи нараснаха от 58,7 млрд. EUR през 2005 г. на 67,3 млрд. EUR, а общите пасиви нараснаха от 120,9 млрд. EUR на 131,6 млрд. EUR. Разликата ще бъде финансирана в краткосрочен план от вече гласувани бюджетни средства или гарантирана от държавите-членки в по-дългосрочен план.

## ЧАСТ I

**КОНСОЛИДИРАНИ ФИНАНСОВИ ОТЧЕТИ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ**

## СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
А. Счетоводен баланс .....	5
Б. Отчет за финансовия резултат (вкл. отчитане по сегменти) .....	6
В. Таблица за паричните потоци.....	13
Г. Отчет за промените в нетните активи .....	14
Д. Бележки към финансовите отчети .....	15
1. Счетоводни политики .....	16
2. Бележки към счетоводния баланс .....	29
3. Бележки към отчета за финансовия резултат .....	54
4. Бележки към таблицата за паричните потоци.....	62
5. Задбалансови позиции и бележки .....	63
6. Управление на финансовия риск.....	72
7. Оповестяване на свързани лица .....	80
8. Събития след датата на счетоводния баланс .....	81
9. Консолидирани субекти.....	81
10. Неконсолидирани субекти .....	83

## А. СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

млн. EUR

		Бележка	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
I.	НЕТЕКУЩИ АКТИВИ:		<b>31 556</b>	<b>31 415</b>
	Дълготрайни нематериални активи	2.1	37	27
	Дълготрайни материални активи	2.2	4 586	4141
	Инвестиции	2.3	2 157	1 874
	Заеми	2.4	2 023	2 397
	Дългосрочно предварително финансиране	2.5	22 425	22 732
	Дългосрочни вземания	2.6	328	244
II.	ТЕКУЩИ АКТИВИ:		<b>35 776</b>	<b>27 291</b>
	Акции	2.7	115	126
	Краткосрочни инвестиции	2.8	1 426	1 440
	Краткосрочно предварително финансиране	2.9	8 055	6 633
	Краткосрочни вземания	2.10	9 796	7 238
	Пари и парични еквиваленти	2.11	16 384	11 854
	<b>Общо активи</b>		<b>67 332</b>	<b>58 706</b>
III.	НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ:		<b>37 071</b>	<b>38 026</b>
	Доходи на заети лица	2.12	32 200	33 156
	Провизии за рискове и разходи	2.13	989	1 097
	Финансови пасиви	2.14	1 862	1 920
	Други дългосрочни пасиви	2.15	2 020	1 853
IV.	ТЕКУЩИ ПАСИВИ:		<b>94 479</b>	<b>82 825</b>
	Провизии за рискове и разходи	2.16	379	275
	Финансови пасиви	2.17	20	22
	Платими сметки	2.18	94 080	82 528
	<b>Общо пасиви</b>		<b>131 550</b>	<b>120 851</b>
	НЕТНИ АКТИВИ		<b>(64 218)</b>	<b>(62 145)</b>
	Резерви	2.19	2 855	2 808
	Суми, които трябва да бъдат поискани от държавите-членки:	2.20	(67 073)	(64 953)
	Доходи на заети лица (дългосрочни) (*)		(32 200)	(33 156)
	Други суми (**)		(34 873)	(31 797)
V.	НЕТНИ АКТИВИ (***)		<b>(64 218)</b>	<b>(62 145)</b>

(\*) Съгласно член 83 от Правилника за длъжностните лица (Регламент 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г., изменен) държавите-членки съвместно гарантират пенсионните задължения.

(\*\*) На 14 декември 2006 г. Европейският парламент прие бюджет, предвиждащ изплащането на краткосрочните пасиви на Общностите със собствени ресурси, които трябва да бъдат събрани от държавите-членки или поискани от тях през 2007 г.

(\*\*\*) За повече подробности, виж отчета за промените в нетните активи.

## Б. ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ (включително отчитане по сегменти)

		млн. EUR	
	Бележка	2006 г.	2005 г.
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>	<b>3.1</b>	<b>113 486</b>	<b>107 890</b>
<i>Приходи от собствени ресурси и вноски:</i>		105 118	103 964
Ресурси от БНД		70 134	70 861
Ресурси от ДДС		17 207	16 018
Традиционни собствени ресурси		15 247	14 265
Бюджетни корекции		2 395	2 606
Вноски от трети страни (вкл. страните от ЕАСТ)		135	214
<i>Оперативни приходи:</i>		8 368	3 926
Глоби		2 217	719
Селскостопански налози		1 695	447
Възстановяване на разходи		1 296	939
Приходи от административни операции		982	895
Други оперативни приходи		2 178	926
<b>ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>		<b>113 422</b>	<b>107 597</b>
<i>Административни разходи:</i>	<b>3.2</b>	6 619	6 127
Разходи за персонал		3 998	3 613
Разходи, свързани с дълготрайните активи		348	320
Други административни разходи		2 273	2 194
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>3.3</b>	106 803	101 470
<i>Пряко централизирано управление</i>		12 273	11 281
<i>Непряко централизирано управление</i>		677	351
<i>Децентрализирано управление</i>		1 809	1 733
<i>Споделено управление</i>		90 828	86 925
<i>Съвместно управление</i>		34	248
Други оперативни разходи	<b>3.4</b>	1 182	932
<b>ИЗЛИШЪК ОТ ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ</b>		<b>64</b>	<b>293</b>
Приходи от финансови операции	3.5	621	399
Разходи от финансови операции	3.6	(331)	(369)
Движение в задължението за дългосрочни доходи на заети лица	2.1.2	108	(8 044)
<b>ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ НЕОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ</b>		<b>398</b>	<b>(8 014)</b>
<b>ДЯЛ НА НЕТО (ДЕФИЦИТ) АСОЦИИРАНИ И СЪВМЕСТНИ ПРЕДПРИЯТИЯ</b>	<b>3.7</b>	<b>(265)</b>	<b>(91)</b>
<b>ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ОТ ОБИЧАЙНИ ДЕЙНОСТИ</b>		<b>197</b>	<b>(7 812)</b>
<b>ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА</b>		<b>197</b>	<b>(7 812)</b>

## ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ

Настоящият отчет представя разпределението на оперативните приходи и разходи по области на политиката въз основа на структурата на бюджет, основан на дейности, в Комисията. Тези области на политиката могат да бъдат обединени в три по-големи групи — „Дейности в рамките на Европейския съюз“, „Дейности извън рамките на Европейския съюз“ и „Услуги и други“.

„Дейности в рамките на Европейския съюз“ е най-голямата от тези групи, тъй като тя обхваща многото области на политиката в Европейския съюз. „Дейности извън рамките на Европейския съюз“ се отнася до политиките, развивани извън Съюза, като например търговия и предоставяне на помощ. „Услуги и други“ са вътрешните и хоризонталните дейности, необходими за функционирането на институциите и органите на Общностите.

Консолидираните агенции са включени в различните области на политиката. Другите институции, освен Комисията, са групирани в определена област на политиката. Различните области на политиката са представени с брутни суми преди консолидационните елиминации, които са направени глобално в една колона.

Трябва да се отбележи, че собствените ресурси и вноските не са разделени между различните дейности, тъй като те се изчисляват, събират и управляват от централни служби на Комисията. Те са посочени тук, за да се даде възможност за сравнение на нетния резултат с отчета за финансовия резултат.



ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — ОБОБЩЕНИЕ

млн. EUR

	Дейности в рамките на ЕС	Дейности извън рамките на ЕС	Услуги и други	ЕОВС в ликвидация	Други институции	Консолидационни елиминации	ОБЩО
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ:</b>							
Глоби	2 217	0	0	0	0	0	2 217
Селскостопански налози	1 695	0	0	0	0	0	1 695
Възстановяване на разходи	1 248	58	1	0	0	(11)	1 296
Приходи от административни операции	44	48	702	0	275	(87)	982
Други оперативни приходи	2 401	332	110	0	1	(666)	2 178
<b>Общо оперативни приходи</b>	<b>7 605</b>	<b>438</b>	<b>813</b>	<b>0</b>	<b>276</b>	<b>(764)</b>	<b>8 368</b>
<i>Административни разходи:</i>	<b>1 985</b>	<b>899</b>	<b>1 576</b>	<b>0</b>	<b>2 280</b>	<b>(121)</b>	<b>6 619</b>
Разходи за персонал	1 505	655	745	0	1 100	(7)	3 998
Разходи, свързани с дълготрайните активи	62	55	102	0	129	0	348
Други административни разходи	418	189	729	0	1 051	(114)	2 273
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>99 016</b>	<b>6 928</b>	<b>1 449</b>	<b>53</b>	<b>0</b>	<b>(643)</b>	<b>106 803</b>
Пряко централизирано управление	6 474	4 879	1 249	0	0	(329)	12 273
Непряко централизирано управление	611	308	1	0	0	(243)	677
Децентрализирано управление	362	1 447	0	0	0	0	1 809
Споделено управление	90 828	0	0	0	0	0	90 828
Съвместно управление	7	27	0	0	0	0	34
Други оперативни разходи	734	267	199	53	0	(71)	1 182
<b>Общо оперативни разходи</b>	<b>101 001</b>	<b>7 827</b>	<b>3 025</b>	<b>53</b>	<b>2 280</b>	<b>(764)</b>	<b>113 422</b>
<b>НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>(93 396)</b>	<b>(7 389)</b>	<b>(2 212)</b>	<b>(53)</b>	<b>(2 004)</b>	<b>0</b>	<b>(105 054)</b>
Приходи от собствени ресурси и вноски							105 118
<b>Излишък от оперативни дейности</b>							<b>64</b>
Нетни финансови приходи							290
Движение в задължението за изплащане на доходи на заети лица							108
Дял на резултатите на асоциирани/съвместни предприятия							(265)
<b>Финансов резултат за годината</b>							<b>197</b>

ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — ДЕЙНОСТИ В РАМКИТЕ НА ЕС

млн. EUR

	Икономически и финансови въпроси	Предприятия и промишленост	Конкуренция	Заетост	Земеделие	Транспорт и енергетика	Околна среда	Научни изследвания	Информационно общество
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ:</b>									
Глоби	0	1	2 158	0	0	0	0	0	0
Селскостопански налози	0	0	0	0	1 695	0	0	0	0
Възстановяване на разходи	0	1	0	89	686	1	0	3	5
Приходи от административни операции	0	8	0	1	0	2	1	0	0
Други оперативни приходи	1	146	0	34	436	194	39	382	23
<b>Общо оперативни приходи</b>	<b>1</b>	<b>156</b>	<b>2 158</b>	<b>124</b>	<b>2 817</b>	<b>197</b>	<b>40</b>	<b>385</b>	<b>28</b>
<i>Административни разходи:</i>									
Разходи за персонал	42	120	65	77	97	130	66	134	92
Разходи, свързани с дълготрайните активи	0	6	0	1	0	1	1	0	0
Други административни разходи	6	36	4	17	14	32	22	38	23
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>51</b>	<b>253</b>	<b>269</b>	<b>10 003</b>	<b>52 212</b>	<b>882</b>	<b>209</b>	<b>2 860</b>	<b>1 841</b>
Пряко централизирано управление	51	191	1	147	35	749	182	2 807	1 796
Непряко централизирано управление	0	0	0	(2)	0	58	12	0	0
Децентрализирано управление	0	0	0	0	275	(1)	0	0	0
Споделено управление	0	0	0	9 842	51 868	0	0	0	0
Съвместно управление	0	0	0	0	0	(23)	0	0	0
Други оперативни разходи	0	62	268	16	34	99	15	53	45
<b>Общо оперативни разходи</b>	<b>99</b>	<b>415</b>	<b>338</b>	<b>10 098</b>	<b>52 323</b>	<b>1 045</b>	<b>298</b>	<b>3 032</b>	<b>1 956</b>
<b>НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>(98)</b>	<b>(259)</b>	<b>1 820</b>	<b>(9 974)</b>	<b>(49 506)</b>	<b>(848)</b>	<b>(258)</b>	<b>(2 647)</b>	<b>(1 928)</b>
	Съвместен изследователски център	Рибарство	Вътрешен пазар	Регионална политика	Данъчно облагане и митници	Образование и култура	Здравеопазване и защита на потребителите	Правосъдие, свобода и сигурност	Общо дейности в рамките на ЕС
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ:</b>									
Глоби	0	58	0	0	0	0	0	0	2 217
Селскостопански налози	0	0	0	0	0	0	0	0	1 695
Възстановяване на разходи	0	10	0	460	0	(11)	3	1	1 248
Приходи от административни операции	33	0	0	0	(3)	(1)	0	3	44
Други оперативни приходи	8	0	184	0	1	182	64	707	2 401
<b>Общо оперативни приходи</b>	<b>41</b>	<b>68</b>	<b>184</b>	<b>460</b>	<b>(2)</b>	<b>170</b>	<b>67</b>	<b>711</b>	<b>7 605</b>

15.11.2007 г.

BG

Официален вестник на Европейския съюз

C 27/9

	Съвместен изследователски център	Рибарство	Вътрешен пазар	Регионална политика	Данъчно облагане и митници	Образование и култура	Здравеопазване и защита на потребителите	Правосъдие, свобода и сигурност	Общо дейности в рамките на ЕС
<i>Административни разходи:</i>	<b>339</b>	<b>32</b>	<b>134</b>	<b>65</b>	<b>46</b>	<b>145</b>	<b>131</b>	<b>69</b>	<b>1 985</b>
Разходи за персонал	214	28	98	52	42	94	97	57	1 505
Разходи, свързани с дълготрайните активи	47	0	4	0	(2)	1	2	1	62
Други административни разходи	78	4	32	13	6	50	32	11	418
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>73</b>	<b>652</b>	<b>47</b>	<b>28 095</b>	<b>35</b>	<b>347</b>	<b>275</b>	<b>912</b>	<b>99 016</b>
Пряко централизирано управление	67	197	10	26	35	(156)	252	84	6 474
Непряко централизирано управление	0	0	0	95	0	448	0	0	611
Децентрализирано управление	0	0	0	88	0	0	0	0	362
Споделено управление	0	454	0	27 856	0	0	0	808	90 828
Съвместно управление	0	0	0	30	0	0	0	0	7
Други оперативни разходи	6	1	37	0	0	55	23	20	734
<b>Общо оперативни разходи</b>	<b>412</b>	<b>684</b>	<b>181</b>	<b>28 160</b>	<b>81</b>	<b>492</b>	<b>406</b>	<b>981</b>	<b>101 001</b>
<b>НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>(371)</b>	<b>(616)</b>	<b>3</b>	<b>(27 700)</b>	<b>(83)</b>	<b>(322)</b>	<b>(339)</b>	<b>(270)</b>	<b>(93 396)</b>

ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — ДЕЙНОСТИ ИЗВЪН РАМКИТЕ НА ЕС

млн. EUR

	Външни отношения	Търговия	Развитие	Разширяване	Хуманитарна помощ	Общо дейности извън рамките на ЕС
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ:</b>						
Възстановяване на разходи	35	0	1	21	1	58
Приходи от административни операции	48	0	0	0	0	48
Други оперативни приходи	69	0	13	250	0	332
<b>Общо оперативни приходи</b>	<b>152</b>	<b>0</b>	<b>14</b>	<b>271</b>	<b>1</b>	<b>438</b>
<i>Административни разходи:</i>	<b>632</b>	<b>51</b>	<b>125</b>	<b>71</b>	<b>20</b>	<b>899</b>
Разходи за персонал	427	46	118	50	14	655
Разходи, свързани с дълготрайните активи	54	0	0	1	0	55
Други административни разходи	151	5	7	20	6	189
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>3 449</b>	<b>8</b>	<b>737</b>	<b>2 131</b>	<b>603</b>	<b>6 928</b>
Пряко централизирано управление	3 131	7	684	456	601	4 879
Непряко централизирано управление	48	0	29	231	0	308
Децентрализирано управление	203	0	78	1 166	0	1 447
Съвместно управление	59	1	(62)	29	0	27
Други оперативни разходи	8	0	8	249	2	267
<b>Общо оперативни разходи</b>	<b>4 081</b>	<b>59</b>	<b>862</b>	<b>2 202</b>	<b>623</b>	<b>7 827</b>
<b>НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>(3 929)</b>	<b>(59)</b>	<b>(848)</b>	<b>(1 931)</b>	<b>(622)</b>	<b>(7 389)</b>

**ОТЧИТАНЕ ПО СЕГМЕНТИ — УСЛУГИ И ДРУГИ**

	Печат и комуникации	Служба за борба с измамите	Координиране	Персонал и администрация	Евростат	Бюджет	Одит	Други	Общо услуги и други
<b>ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ:</b>									
Възстановяване на разходи	0	0	0	0	1	0	0	0	1
Приходи от административни операции	0	5	0	658	0	38	0	1	702
Други оперативни приходи	0	0	35	5	0	0	0	70	110
<b>Общо оперативни приходи</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>35</b>	<b>663</b>	<b>1</b>	<b>38</b>	<b>0</b>	<b>71</b>	<b>813</b>
<i>Административни разходи:</i>									
Разходи за персонал	63	30	135	410	58	42	7	0	745
Разходи, свързани с дълготрайните активи	0	0	0	102	0	0	0	0	102
Други административни разходи	29	13	22	649	7	8	1	0	729
<i>Оперативни разходи:</i>	<b>58</b>	<b>14</b>	<b>2</b>	<b>48</b>	<b>67</b>	<b>1 139</b>	<b>0</b>	<b>121</b>	<b>1 449</b>
Пряко централизирано управление	57	14	0	33	66	1 083	0	(4)	1 249
Непряко централизирано управление	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Други оперативни разходи	0	0	2	15	1	56	0	125	199
<b>Общо оперативни разходи</b>	<b>150</b>	<b>57</b>	<b>159</b>	<b>1 209</b>	<b>132</b>	<b>1 189</b>	<b>8</b>	<b>121</b>	<b>3 025</b>
<b>НЕТНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>(150)</b>	<b>(52)</b>	<b>(124)</b>	<b>(546)</b>	<b>(131)</b>	<b>(1 151)</b>	<b>(8)</b>	<b>(50)</b>	<b>(2 212)</b>

## В. ТАБЛИЦА ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ

	<i>млн. EUR</i>		
	Бележка	2006 г.	2005 г.
<b>ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОБИЧАЙНИ ДЕЙНОСТИ</b>			
Излишък/(Дефицит) от обичайни дейности:		197	(7 812)
<i>Оперативни дейности:</i>	4.2		
Амортизация на дълготрайни финансови активи		11	7
Амортизация на други дълготрайни активи		306	278
Обезценка на инвестиции		(3)	(12)
(Увеличение)/намаление в заеми		374	(99)
(Увеличение)/намаление в дългосрочно предварително финансиране		307	(1 447)
(Увеличение)/намаление в дългосрочни вземания		(84)	64
(Увеличение)/намаление в акции		11	(63)
(Увеличение)/намаление в краткосрочно предварително финансиране		(1 422)	94
(Увеличение)/намаление в краткосрочни вземания		(2 558)	(99)
Увеличение/(намаление) в дългосрочни провизии		(108)	84
Увеличение/(намаление) в дългосрочни финансови пасиви		(58)	233
Увеличение/(намаление) в други дългосрочни пасиви		167	9
Увеличение/(намаление) в краткосрочни провизии		104	35
Увеличение/(намаление) в краткосрочни финансови пасиви		(2)	(130)
Увеличение/(намаление) в платими сметки		11 552	8 287
Бюджетен излишък за 2005 г., включен като непаричен приход през 2006 г.		(2 410)	(2 737)
Други непарични движения		140	2
<i>Инвестиционни дейности:</i>	4.3		
(Увеличение)/намаление в нематериални и материални дълготрайни активи		(772)	(351)
(Увеличение)/намаление в инвестиции (*)		(156)	13
(Увеличение)/намаление в краткосрочни инвестиции		14	3
<i>Движение в дългосрочните доходи на заети лица:</i>	2.12	(956)	7 144
<b>НЕТЕН ПАРИЧЕН ПОТОК ОТ ОБИЧАЙНИ ДЕЙНОСТИ</b>		<b>4 654</b>	<b>3 503</b>
<b>НЕТНО УВЕЛИЧЕНИЕ/(НАМАЛЕНИЕ) В ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ (**)</b>		<b>4 654</b>	<b>3 503</b>
ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В НАЧАЛОТО НА ГОДИНАТА (**)	2.11	12 170	8 667
<b>ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В КРАЯ НА ГОДИНАТА (**)</b>	2.11	<b>16 824</b>	<b>12 170</b>

(\*) Сумата за предходната година трябваше да бъде преизчислена след осъвременяване на съответното счетоводно правило — преди това отрицателна стойност от 63 млн. EUR беше включена в частта оперативни дейности, а не в този ред.

(\*\*) Включва паричните средства на Гаранционния фонд (виж бележка 2.11).

## Г. ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕНИТЕ В НЕТНИТЕ АКТИВИ

млн. EUR

	Резерви		(**) Натрупан излишък/(дефицит)	Финансов резултат за годината (**)	Общо
	Резерв справедлива стойност	Други резерви			
<b>САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2004 Г. (преизчислено)</b>	<b>88</b>	<b>2 479</b>	<b>(58 359)</b>	<b>4 194 (*)</b>	<b>(51 598)</b>
Движение в резерва на Гаранционния фонд		145	(145)		0
Движения в справедливата стойност	(7)				(7)
Други			9		9
Разпределение на финансовия резултат за 2004 г.		103	1 354	(1 457)	0
Бюджетен резултат за 2004 г., кредитиран на държавите-членки				(2 737)	(2 737)
Финансов резултат за годината				(7 812)	(7 812)
<b>САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2005 Г.</b>	<b>81</b>	<b>2 727</b>	<b>(57 141)</b>	<b>(7 812)</b>	<b>(62 145)</b>
Движение в резерва на Гаранционния фонд		22	(22)		0
Движения в справедливата стойност	(77)				(77)
Други		72	145		217
Разпределение на финансовия резултат за 2005 г.		30	(7 842)	7 812	0
Бюджетен резултат за 2005 г., кредитиран на държавите-членки			(2 410)		(2 410)
Финансов резултат за годината				197	197
<b>САЛДО КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2006 Г.</b>	<b>4</b>	<b>2 851</b>	<b>(67 270)</b>	<b>197</b>	<b>(64 218)</b>

(\*) Финансовият резултат за 2004 г. беше основан на тогава действащите счетоводни правила.

(\*\*) Сумата от натрупания дефицит и финансовия резултат за годината е равна на сумите, които трябва да се поискат от държавите-членки, вписани в счетоводния баланс.

**Д. БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ**

1.	Счетоводни политики .....	16
2.	Бележки към счетоводния баланс .....	29
3.	Бележки към отчета за финансовия резултат.....	54
4.	Бележки към таблицата за паричните потоци .....	62
5.	Задбалансови позиции и бележки .....	63
6.	Управление на финансовия риск .....	72
7.	Оповестяване на свързани лица .....	80
8.	Събития след датата на счетоводния баланс.....	81
9.	Консолидирани субекти .....	81
10.	Неконсолидирани субекти.....	83



## 1. СЧЕТОВОДНИ ПОЛИТИКИ

### 1.1 ПРАВНИ РАЗПОРЕДБИ И ФИНАНСОВИЯ РЕГЛАМЕНТ

Отчетите са съставени в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. (ОВ L 248, 16 септември 2002 г., стр. 1, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г., ОВ L 390, 30 декември 2006 г.) относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на Финансовия регламент, последно изменен на 28 март 2007 г.

Член 133 от Финансовия регламент гласи, че счетоводителят на Комисията приема правилата и методите за счетоводна отчетност, които ще бъдат прилагани от всички институции и органи. По този начин на 28 декември 2004 г. той прие настоящите правила за счетоводна отчетност на Общностите. Тези счетоводни политики на базата на текущо начисляване са извлечени от Международните счетоводни стандарти за публичния сектор (IPSAS) или, по подразбиране, от Международните стандарти за финансова отчетност (IFRS), както са изготвени съответно от Съвета по международни счетоводни стандарти за публичния сектор (IPSASB) и Съвета по международни счетоводни стандарти (IASB). Тези правила са приети от счетоводителя на Комисията след получаване на становището на Консултативната експертна група за счетоводни стандарти, която предостави професионални напътствия. Тези правила за счетоводна отчетност редовно се преразглеждат и, когато е необходимо, се осъвременяват, като за последен път това бе направено на 18 октомври 2006 г.

Правилата за оценка и счетоводна отчетност, приети от счетоводителя на Комисията, се прилагат във всички европейски институции и органи, които понастоящем попадат в обхвата на консолидацията, с цел да бъде установен еднообразен набор от правила за счетоводна отчетност, оценка и представяне на отчетите с оглед хармонизиране на процеса на съставяне на финансови отчети и консолидация.

До 31 март на следващата година счетоводителят на Комисията трябва да изпрати консолидираните междинни отчети на Сметната палата за провеждане на одит. Комисията трябва да приеме окончателните консолидирани отчети до 31 юли, като след това те се публикуват в *Официален вестник* до 15 ноември заедно с декларация за достоверността и точността на отчетите от Сметната палата. Междинните и окончателните годишни отчети за 2006 г. са представени както следва: том I съдържа консолидираните отчети, а том II — отчетите на Комисията.

### 1.2 СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ

Целта на финансовите отчети е да се предостави информация за финансовото състояние, резултатите и паричните потоци на даден субект, която е полезна на широк кръг от потребители. За субект от публичния сектор, както са Европейските общности, целите по-конкретно са да бъде предоставена информация, полезна при вземането на решения, и да бъде показана отчетността на субекта за ресурсите, които са му поверени.

За да дадат вярна и точна представа, финансовите отчети трябва не само да предоставят необходимата информация, за да опишат естеството и обхвата на дейностите на дадена институция или агенция, да обяснят как тя са финансира и да представят изчерпателна информация за нейната работа, но също да направят всичко това по ясен и разбираем начин, позволяващ извършването на сравнения между финансовите години. Настоящият документ беше съставен с оглед на тези цели.

Системата за счетоводна отчетност на европейските институции и агенции се състои от общи сметки и бюджетни сметки. Тези сметки се водят в еуро на основата на календарната година. **Бюджетните сметки** дават подробна картина на изпълнението на бюджета. Те са основани на изменения принцип за касова отчетност<sup>(1)</sup>. **Общите сметки** позволяват изготвянето на финансовите отчети, тъй като те посочват всички разходи и приходи за финансовата година и са предназначени да покажат финансовото състояние под формата на счетоводен баланс към 31 декември.

Член 124 от Финансовия регламент определя счетоводните принципи, които трябва да бъдат прилагани при съставяне на финансовите отчети:

- принцип на действащото предприятие;
- предпазливост;
- последователност на счетоводните методи;
- съпоставимост на информацията;
- същественост;

<sup>(1)</sup> Той се различава от отчетността на касова основа по някои елементи, като напр. пренасяния на суми.

- компенсиране;
- предимство на съдържанието пред формата;
- счетоводна отчетност на базата на текущо начисляване.

### 1.3 КОНСОЛИДАЦИЯ

Обхватът на консолидацията на Европейските общности обхваща 34 контролирани субекта, едно асоциирано и едно съвместно предприятие. Пълният списък на консолидираните субекти е даден в бележка Е9. В сравнение с 2005 г. обхватът на консолидацията е разширен с 8 агенции.

#### Контролирани субекти

Контролирани субекти са всички субекти, чиито финансови и оперативни политики Европейските общности имат правомощието да управляват, така че да могат да извличат полза от дейностите на тези субекти. Това правомощие трябва да е упражняемо в настоящия момент. Най-обичайният показател за контрол — мнозинство от правата на глас, в по-голямата част от случаите е неприложим за Европейските общности, тъй като между субектите обикновено няма капиталови връзки.

Европейските институции, попадащи в обхвата на консолидацията, са създадени с учредителните договори. Те представляват основата на организационната структура на Европейските общности и безспорно допринасят за осъществяването на целите на Европейските общности. Тези институции следователно могат да бъдат разглеждани като намиращи се под изключителния контрол на Европейските общности.

Според същия подход органите и изпълнителните агенции на Общностите, създадени с вторичен законодателен акт, се разглеждат като намиращи се под изключителния контрол на Европейските общности и следователно също са включени в обхвата на консолидацията. През 2006 г. шест новосъздадени агенции бяха консолидирани за първи път. Освен това Службата за хармонизация във вътрешния пазар (в Аликанте) и Службата на Общността за сортовете растения (в Анжер), които не получават субсидии от общия бюджет на Общностите, бяха включени за първи път в отчетите за 2006 г. Отражението на извършената за пръв път консолидация на тези 8 агенции върху отчетите за 2006 г. е както следва:

Нетекущи активи:	32 млн. EUR
Текущи активи:	413 млн. EUR
Пасиви:	168 млн. EUR
Нетни активи:	277 млн. EUR

Освен това Европейската общност за въглища и стомана в ликвидация (ЕОВС) също е счетена за контролиран субект.

Контролираните субекти са консолидирани посредством метода на пълна консолидация. Всички трансакции между компании и баланси между контролирани субекти на Европейските общности са елиминирани. Нереализираните печалби и загуби при трансакции между субектите не са съществени и затова не са елиминирани.

#### Асоциирани предприятия

Асоциирани предприятия са всички субекти, над които Европейските общности имат значително влияние, но не и контрол, най-често под формата на дялово участие между 20 % и 50 % от правата на глас. Инвестициите в асоциирани предприятия се отчитат по метода на собствения капитал и първоначално се признават по себестойност.

Делът на Европейските общности от печалбите или загубите на техните асоциирани предприятия след придобиването се признава в отчета за финансовия резултат, а делът им от движенията в резервите след придобиването се признава в резервите. Кумулативните движения след придобиването се коригират в съответствие с отчетната стойност на инвестициите. Дивидентите, получени чрез разпределение от дадено асоциирано предприятие, намаляват отчетната стойност на инвестицията.

Нереализираните печалби и загуби от трансакции между Европейските общности и тяхно асоциирано предприятие не са съществени и следователно не са елиминирани.

Счетоводните политики на асоциираните предприятия могат да се различават от тези, приети от Европейските общности за подобни трансакции и събития при сходни обстоятелства. По практически съображения не бяха извършени корекции във финансовите отчети на асоциираните предприятия, използвани при прилагането на метода на собствения капитал.

В случаите, когато Европейските общности държат 20 % или повече от фонд за рисков капитал, Общностите не се стремят да упражняват значително влияние. Такива фондове следователно се разглеждат като активи, обявени за продажба, и методът на собствения капитал не се прилага.

### Съвместни предприятия

Съвместно предприятие е договорно споразумение, по силата на което Европейските общности и една или повече страни („съдружници“) се заемат с икономическа дейност, подлежаща на съвместен контрол. Съвместен контрол е договорно уреденото споделяне на контрол върху дадена икономическа дейност. Дяловото участие в съвместно контролираните субекти се отчита чрез метода на собствения капитал и първоначално се признава по себестойност.

Делът на Европейските общности от печалбите и загубите на техните съвместно контролирани субекти се признава в отчета за финансовия резултат, а делът им от движенията в резервите се признава в резервите. Кумулативните движения се коригират в съответствие с отчетната стойност на участието.

Нереализираните печалби и загуби от трансакции между Европейските общности и техен съвместно контролиран субект не са съществени и следователно не са елиминирани.

Счетоводните политики на съвместните предприятия могат да се различават от тези, приети от Европейските общности за подобни трансакции и събития при сходни обстоятелства. По практически съображения не бяха извършени корекции във финансовите отчети на съвместните предприятия, използвани при прилагането на метода на собствения капитал.

### Неконсолидирани субекти

Неконсолидирани в отчетите на Европейските общности са средствата, управлявани от Общностите от името както на общата система за здравно осигуряване на персонала на Европейските общности, така и на Европейския фонд за развитие. Към 31 декември 2006 г. техните общи активи бяха съответно 279 млн. EUR и 3,3 млрд. EUR — виж бележка Е 10.

#### 1.4 ВАЛУТА И ОСНОВА ЗА КОНВЕРТИРАНЕ

##### Работна и отчетна валута

Консолидираните финансови отчети са представени в еуро, което е работната и отчетна валута на Европейските общности.

##### Сделки и баланси

Сделките в чужди валути се конвертират в еуро, като се използват преобладаващите обменни курсове към датата на сделките.

Печалбите и загубите на при обмен на чуждестранна валута, произтичащи от уреждането на сделки в чуждестранна валута и от конвертирането по обменните курсове в края на годината на паричните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранни валути, се признават в отчета за финансовия резултат.

Балансите към края на годината на паричните активи и пасиви, деноминирани в чуждестранни валути, се конвертират в еуро на основата на обменните курсове, прилагани на 31 декември 2006 г.:

Обменен курс на еурото на 31 декември 2006 г.

CYP	0,5782
LTL	3,4528
CZK	27,4850
MTL	0,4293
DKK	7,4560
PLN	3,8310
EEK	15,6466
SKK	34,4350
GBP	0,6715
SIT	239,6400
HUF	251,7700
SEK	9,0404
LVL	0,6972
USD	1,3170

Към следното се прилагат различни методи на конвертиране:

- материални и нематериални активи, запазващи стойността си в еуро според курса, който се е прилагал към датата, н която са били закупени; и
- предварително финансиране, изплатено по секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, което се конвертира по обменните курсове, прилагани на десетия ден от месеца, следващ месеца, в който е било отпуснато.

Промените в справедливата стойност на паричните ценни книжа, деноминирани в чуждестранна валута и класифицирани като обявени за продажба, се анализират между разликите от преизчисляване, произтичащи от промени в амортизираната стойност на ценната книга и други промени в отчетната стойност на ценната книга. Разликите от преизчисляване се признават в отчета за финансовия резултат, а другите промени в отчетната стойност се признават в резерва за справедливата стойност. Разликите от преизчисляване за непарични финансови активи и пасиви, държани на тяхната справедлива стойност чрез печалба или загуба, се признават в отчета за финансовия резултат. Разликите от преизчисляване за непарични финансови активи, класифицирани като обявени за продажба, се включват в резерва за справедливата стойност.

## 1.5 СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

### 1.5.1 Дълготрайни нематериални активи

Придобитите лицензи за компютърен софтуер са капитализирани на основата на извършените разходи, за да бъде придобит и въведен в употреба съответният софтуер. Тези разходи са амортизирани върху техния приблизителен полезен живот (4 години). Вътрешно произведените нематериални активи понастоящем са отчетени като разход в отчета за финансовия резултат.

Разходите, свързани с разработването или поддържането на компютърни софтуерни програми, се признават като разходи според възникването им.

### 1.5.2 Дълготрайни материални активи

#### Имущество, заводи и оборудване

Всички имущества, заводи и оборудване са посочени на историческата им цена, намалена с амортизацията (с изключение на земя, произведения на изкуството и активи в строеж) и обезценката им. Историческата стойност включва разходите, които могат пряко да се припишат на придобиването на съответните активи.

Последващите разходи са включени в отчетната стойност на актива или признати като отделен актив, както е уместно, единствено когато е вероятно бъдещите икономически ползи, свързани с него, да са по посока на Европейските общности и цената на актива може да бъде надеждно измерена. Всички други разходи за ремонти и поддръжка са отнесени към отчета за финансовия резултат за финансовия период, през който са били извършени.

Земята, произведенията на изкуството и активите в строеж не са амортизирани. Амортизацията на другите активи е изчислена, като е използван прекият линеен метод, за да бъде разпределена тяхната цена към остатъчната им стойност през приблизителния полезен живот, както следва:

Норми на амортизация	
Вид актив	Пряка линейна норма на амортизация
Нематериални активи	25 %
Сгради	4 %
Заводи, машини и оборудване	10 %-25 %
Обзавеждане	10 %-25 %
Стопански инвентар	10 %-33 %
Превозни средства	25 %
Компютърен хардуер	25 %
Други дълготрайни активи	10 %-33 %

Остатъчната стойност и полезният живот на активите се преразглеждат и, ако е необходимо, коригират на всяка дата на балансов отчет. Отчетната стойност на актива се намалява веднага към неговата възстановима стойност, ако отчетната стойност на актива е по-голяма от приблизителната възстановима стойност.

Печалбите и загубите при изваждане от употреба са определят чрез сравняване на постъпленията с отчетната стойност. Те са включени в отчета за финансовия резултат.

### **Лизинг**

Лизингът на материални активи, при който Европейските общности като цяло носят всички рискове и ползи от собствеността, е класифициран като финансов лизинг. Финансовият лизинг се капитализира в началото на лизинга на по-ниската стойност между справедливата стойност на наетия актив и сегашната стойност на минималните лизингови плащания. Всяко лизингово плащане се разпределя между пасивите и финансовите разходи, за да бъде постигната постоянна норма на остатъчното финансово салдо. Наемните задължения, без включени финансови разходи, са включени в други пасиви (дългосрочни и краткосрочни). Лихвеният елемент от финансовата стойност е отнесен към отчета за финансовия резултат за лизинговия период, за да бъде получен постоянен периодичен лихвен процент върху оставащото салдо от пасива за всеки период. Придобитите от финансови лизинги активи са амортизирани върху по-краткия от следните периоди: полезния живот на актива и срока на лизинговия договор.

Лизинги, при които наемодателят запазва значителна част от рисковете и ползите, произтичащи от собствеността, са класифицирани като оперативни лизинги. Плащанията, направени по оперативни лизинги, са начислени в отчета за финансовия резултат по прекия линеен метод за срока на лизинга.

### **1.5.3 Обезценка на нефинансови активи**

Активи, имащи неопределен полезен живот, не подлежат на амортизация и се проверяват всяка година за обезценка. Активи, подлежащи на амортизация, се проверяват за обезценка, когато събития или промени в обстоятелствата покажат, че отчетната им стойност може да не е възстановима. Загуба от обезценка се признава за сумата, с която отчетната стойност на актива надвишава възстановимата му стойност. Възстановимата стойност е по-високата стойност между справедливата стойност на актива, намалена с разходите по продажбата му, и стойността му в употреба.

### **1.5.4 Инвестиции**

#### **Инвестиции в асоциирани предприятия и дялове в съвместни предприятия**

Инвестициите в асоциирани предприятия и дяловете в съвместни предприятия се отчитат посредством метода на собствения капитал.

#### **Инвестиции във фондове с рисков капитал**

##### *Класификация и измерване*

Инвестициите във фондове с рисков капитал се класифицират като активи, обявени за продажба, и в съответствие с това следва да бъдат отчетени по справедливата им стойност, а печалбите и загубите, възникващи от промени в справедливата стойност (включително разлики от конвертирането) — да бъдат признати в резерва за справедливата стойност.

##### *Съображения за справедливата стойност*

Тъй като нямат котирана пазарна цена на действащ пазар и при отсъствието на друга надеждна техника за оценяване, инвестициите във фондове с рисков капитал се оценяват ред по ред на по-ниската стойност от цената или нетната стойност на актива („НСА“), която може да му се припише, както е докладвана от управителя на фонда до датата на счетоводния баланс, като по този начин се изключва всяка приписвана нереализирана печалба, която би могла да преобладава в основния инвестиционен портфейл. Инвестициите във фондове с рисков капитал, съществуващи от по-малко от две години към датата на счетоводния баланс, се оценяват въз основа на същите принципи, освен в случая на нереализирани загуби, дължащи се единствено на административни разходи, където с оглед на ранния етап на основния инвестиционен портфейл тези нереализирани загуби не се вземат предвид.

Трябва да се отбележи, че Европейският инвестиционен фонд разработи в съответствие с IAS 39 „метод на справедливата стойност“, който беше приложен към инвестициите на Европейската комисия във фондове с рисков капитал в края на 2005 г. Преминването от настоящия метод за оценка към „метода на справедливата стойност“ влезе в сила на 1 януари 2006 г. в отчетите на Комисията, а свързаните с това корекции бяха включени в резерва за справедливата стойност.

По този метод справедливата стойност на инвестициите във фондове с рисков капитал се получава, като се приложи съвкупната нетна стойност на актива („НСА“), при което имплицитно се приема, че ако НСА на фондовете могат да бъдат считани за съответстващи на IAS 39, то сборът от НСА на всички фондове също ще съответства на IAS 39.

В съответствие с този метод фондовете са класифицирани в три категории:

- Категория I — фондове, които са приели изискванията за справедлива стойност на IAS 39.
- Категория II — фондове, които са приели други насоки за оценяване (напр. насоките за оценяване AFIC, BVCA и EVCA) или стандарти, които могат да бъдат считани за съответстващи на IAS 39.
- Категория III — фондове, които не са приели изискванията за справедлива стойност на IAS 39 или други насоки за оценяване, съответстващи на IAS 39.

За категории I и II нереализираните печалби в резултат от измерването на справедливата стойност са признати чрез резервите, а нереализираните загуби са оценени за обезценка, за да се установи дали те са признати като загуби от обезценка в отчета за финансовия резултат или като промени в резерва за справедливата стойност.

Приписваната НСА, измерена по справедливата ѝ стойност, се определя, като се приложи или процентното дялово участие на Европейските общности във фонда към НСА, отразена в последния отчет на фонда, или, доколкото е възможно, точната стойност на дела към същата дата, посочена от съответния управител на фонда.

Инвестициите, спадащи към категория III, се оценяват по стойността им минус обезценката (въпреки че понастоящем не се държат инвестиции от този вид).

## Други инвестиции

### Класификация

Европейските общности класифицират своите инвестиции в следните категории: финансови активи по справедлива стойност чрез печалба или загуба; заеми и вземания; инвестиции, държани до падеж; и финансови активи, обявени за продажба. Класификацията на инвестициите се определя при първоначалното им признаване и се подлага на преоценка на всяка дата на счетоводен баланс.

#### i) Финансови активи по справедлива стойност чрез печалба или загуба

Тази категория има две подкатегории: финансови активи, държани за търгуване, и такива, които в началото са определени по справедлива стойност чрез печалба или загуба. Финансов актив бива класифициран в тази категория, ако е придобит главно с цел краткосрочната му продажба или ако е определен за такъв от Европейските общности. Дериватите също биват класифицирани като държани за търгуване, освен ако не подлежат на отчитане на хеджирането. Активите в тази категория се класифицират като текущи активи, ако се очаква да бъдат реализирани в рамките на 12 месеца от датата на счетоводния баланс.

#### ii) Заеми и вземания

Заемите и вземанията са недеривативни финансови активи с фиксирани или определими плащания, които не са котираны на активен пазар. Те възникват, когато Общностите предоставят пари, стоки или услуги пряко на длъжник, без намерение да търгуват с вземането. Те се включват към нетекущите активи, освен ако падежният им срок е в рамките на 12 месеца от датата на счетоводния баланс.

#### iii) Инвестиции, държани до падеж

Инвестициите, държани до падеж, представляват недеривативни финансови активи с фиксирани или определими плащания и фиксиран падеж, които Европейските общности имат положителното намерение и способността да държат до падеж. През тази финансова година Европейските общности не държаха инвестиции в тази категория.

iv) Финансови активи, обявени за продажба

Обявените за продажба финансови активи са недеривативни финансови активи, които са определени за тази категория или не са класифицирани в някоя от другите категории. Те са включени в нетекущите активи, освен ако Общностите не възнамеряват да се освободят от инвестицията в рамките на 12 месеца от датата на счетоводния баланс.

*Първоначално признаване и измерване*

Покупките и продажбите на финансови активи по справедлива стойност чрез печалба или загуба, държани до падежа и обявени за продажба, се признават към датата на търгуване — датата, на която Европейските общности поемат задължение да закупят или продадат актива. Заемите биват признати, когато паричните средства бъдат отпуснати на заемополучателите. Инвестициите първоначално се признават по справедливата им стойност плюс разходите по трансакцията за всички финансови активи, които не са отчетени по справедлива стойност чрез печалба или загуба. Финансовите активи, отчетени по справедлива стойност чрез печалба или загуба, първоначално са признати по справедливата им стойност, а трансакционните разходи се вписват като разход в отчета за финансовия резултат.

Справедливата стойност на даден финансов актив при първоначалното признаване обикновено е трансакционната цена (т.е. справедливата стойност на полученото възнаграждение). Въпреки това, когато бъде отпуснат дългосрочен безлихвен заем или лихвата е под нивото на пазарните условия, неговата справедлива стойност може да бъде оценена като сегашната стойност на всички бъдещи парични постъпления, дисконтирани посредством преобладаващия пазарен лихвен процент за подобен инструмент с подобен кредитен рейтинг.

В случаи на заеми за служители, отпуснати от ЕОВС в ликвидация, трансакционната цена е използвана като справедлива стойност в началото, независимо от предоставените преференциални лихвени проценти, ако има такива, по практически съображения и въз основа на съображения за съществеността.

Инвестициите се отписват, когато правата за получаване на парични потоци от инвестициите са изтекли или са били прехвърлени и Европейските общности по същество са прехвърлили всички рискове и ползи от собствеността.

*Последващо измерване*

Финансовите активи, обявени за продажба, и финансовите активи по справедлива стойност чрез печалба или загуба впоследствие се отчитат по своята справедлива стойност.

Печалбите и загубите, възникващи от промени в справедливата стойност на категорията „финансови активи по справедлива стойност чрез печалба или загуба“, се включват в отчета за финансовия резултат за периода, в който възникват.

Промените в справедливата стойност на паричните финансови активи, деноминирани в чуждестранна валута и класифицирани като обявени за продажба, се анализират между разликите по конвертиране, възникващи от промени в амортизираната стойност на актива и другите промени в отчетната стойност на актива. Разликите от конвертирането се признават в отчета за финансовия резултат, а другите промени в отчетната стойност се признават в резерва за справедливата стойност. Промените в справедливата стойност на непаричните финансови активи, класифицирани като обявени за продажба, се признават в резерва за справедливата стойност.

Когато финансовите активи, класифицирани като обявени за продажба, са продадени или обезценени, кумулативните корекции на справедливата стойност, които преди са били признати в резерва за справедливата стойност, следва да бъдат признати в отчета за финансовия резултат.

Лихвата по финансовите активи, обявени за продажба, изчислена по метода на ефективната лихва, се признава в отчета за финансовия резултат. Дивиденди от обявени за продажба капиталови инструменти се признават, когато бъде установено правото на Европейските общности да получат плащане.

Справедливата стойност на инвестиции, котирувани на активни пазари, се основава на текущи цени „купува“. Ако пазарът за даден финансов актив не е активен (също и за некотирувани ценни книжа), Европейските общности установяват справедлива стойност, като използват техники за оценяване. Те включват използването на скорошни преки трансакции, съотнасяне към други инструменти, които по същество са същите, анализ на дисконтирания паричен поток, модели на ценообразуване на опции и други техники на оценяване, обикновено използвани от участниците на пазара.

Когато справедливата стойност на инвестиции в капиталови инструменти, които нямат котирана пазарна цена на активен пазар, не може да бъде измерена по надежден начин, същите инвестиции се оценяват по себестойността им минус обезценката.

Заемите, вземанията и инвестициите, държани до падежа, се отчитат по амортизирана стойност, като се използва методът на ефективната лихва. В случай на заеми, отпуснати от заети средства, методът на ефективната лихва може да не бъде прилаган отделно към отпуснати и взети заеми, въз основа на съображения за съществеността. Трансакционните разходи, направени от Европейските общности и след това начислени на бенефициера на заема, се признават пряко в отчета за финансовия резултат.

#### *Обезценка на финансови активи*

Към датата на всеки счетоводен баланс Европейските общности оценяват дали има обективни доказателства, че финансовият актив е обезценен. Финансов актив е обезценен и са настъпили загуби от обезценка, ако, и само тогава, съществува обективно доказателство за обезценка в резултат на едно или повече събития, настъпили след първоначалното признаване на актива, и че това събитие (или събития), което води до загуба, има измеримо по надежден начин въздействие върху очакваните бъдещи парични потоци от финансовия актив.

#### i) Активи, отчетени по амортизирана стойност

Ако има обективно доказателство, че е възникнала загуба от обезценка по заеми и вземания или инвестиции, държани до падежа, които са отчетени по амортизирана стойност, размерът на загубата се измерва като разликата между отчетната стойност на актива и сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци (като се изключват бъдещи кредитни загуби, които не са настъпили), дисконтирана с първоначалния ефективен лихвен процент на финансовия актив. Отчетната стойност на актива се намалява и стойността на загубата се признава в отчета за финансовия резултат. Ако заем или инвестиция, държана до падежа, имат променлив лихвен процент, дисконтовият процент за измерване на загуба от обезценка е текущият ефективен лихвен процент, определен по договора.

Изчисляването на сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци на обезпечен финансов актив отразява паричните потоци, които могат да произтекат от конфискацията, минус разходите за придобиване и продажба на обезпечението, без значение дали конфискацията е вероятна или не.

Ако в последващ период размерът на загубата от обезценка намалее и намалението може обективно да бъде свързано със събитие, настъпило след като обезценката е била призната, признатата преди това загуба от обезценка се възстановява обратно чрез отчета за финансовия резултат.

#### ii) Активи, отчетени по справедлива стойност

В случай на капиталови ценни книжа, класифицирани като обявени за продажба, значителният или продължителен спад в справедливата стойност на ценната книга под нейната себестойност се взема предвид при определяне на това дали ценните книжа са обезценени. Ако съществува такова доказателство за финансови активи, обявени за продажба, кумулативната загуба — измервана като разликата между цената на придобиването и текущата справедлива стойност, минус загуби от обезценка по този финансов актив, вече признати в отчета за финансовия резултат — се отстранява от резервите и се признава в отчета за финансовия резултат. Загуби от обезценка, признати в отчета за финансовия резултат по отношение на капиталови инструменти, не се възстановяват обратно чрез отчета за финансовия резултат. Ако в последващ период справедливата стойност на дългов инструмент, класифициран като обявен за продажба, нарасне и нарастването може обективно да бъде свързано със събитие, настъпило след признаването на загубата от обезценка, загубата от обезценка се възстановява обратно чрез отчета за финансовия резултат.

### 1.5.5 *Материални запаси*

Материалните запаси са посочени с по-ниската от себестойността им и нетната реализуема стойност. Себестойността се определя посредством метода първа входяща, първа изходяща (FIFO). В изключителни случаи може да бъде приложена формулата за среднопретеглена стойност (WAC). Себестойността на завършените стоки и на текущата работа включва разходите по проектиране, суровини, пряк труд, други преки разходи и свързани производствени разходи (базирани на нормален работен капацитет). Нетната реализуема стойност е предполагаемата продажна цена в нормалния ход на дейността минус разходите по завършване и продажба.

Когато материалните запаси са държани за дистрибуция без разходи или с номинални разходи, те се измерват на по-ниската от себестойността им и текущата възстановителна стойност. Текущата възстановителна стойност е разходът, който Европейските общности биха направили, за да придобият актива към датата на отчета.



#### 1.5.6 Сути на предварително финансиране

Предварителното финансиране е плащане, предназначено да предостави на бенефициера паричен аванс, т.е. налични средства. То може да бъде разделено на няколко плащания за период, определен в съответното споразумение за предварително финансиране. Наличните средства или авансът се изплащат обратно или се използват за целта, за която са били предоставени през периода, определен в споразумението. Ако бенефициерът не направи допустими разходи, той е длъжен да върне на Европейските общности авансово предоставената сума. Сумата на предварителното финансиране се намалява (изцяло или частично) чрез приемането на допустимите разходи и върнатите суми.

В края на годината неизплатените суми от предварителното финансиране се оценяват, като от първоначалните платени суми се извадят: върнатите суми, приключените допустими суми, приблизителните допустими суми, които все още не са приключени към края на годината, и намаленията на стойността.

Лихвата по предварителното финансиране се признава както е придобита в съответствие с разпоредбите на съответното споразумение. В края на годината се извършва приблизителна оценка на натрупаните приходи от лихви, основана на най-надеждната информация, и се включва в счетоводния баланс. Гаранциите, свързани със сумите на предварително финансиране, са посочени в задбалансовата част като условни активи.

#### 1.5.7 Вземания

Вземанията се отчитат по първоначални стойности минус намаляването за обезценка. Намаляване за обезценка на вземания се прави, когато има обективно доказателство, че Европейските общности няма да бъдат способни да съберат всички дължими суми в съответствие с първоначалните срокове за вземанията. Стойността на намаляването е разликата между отчетната стойност на актива и възстановимата сума, която е сегашната стойност на очакваните бъдещи парични потоци, дискантирана с пазарния лихвен процент за подобни заемополучатели. Стойността на намаляването се признава в отчета за финансовия резултат. Също се признава общо намаляване на стойност от 20 % годишно за неизпълнени нареждания за възстановяване, които вече не подлежат на определено намаляване.

Виж също бележка **1.5.13** по-долу относно третирането на натрупан приход, признат в края на годината.

#### 1.5.8 Пари и парични еквиваленти

Парите и паричните еквиваленти се определят като краткосрочни активи. Те включват пари в брой, депозити по разплащателни сметки, други краткосрочни високоликвидни инвестиции с първоначален падеж от три месеца или по-малко и банков овърдрафт. Банковият овърдрафт е посочен във финансовите пасиви в счетоводния баланс като текущи пасиви.

#### 1.5.9 Доходи на заети лица

##### Пенсионни задължения

Европейските общности управляват пенсионни планове за дефинирани доходи. План за дефинирани доходи е пенсионен план, който най-общо определя сума на пенсионен доход, която служителят ще получи при пенсиониране, обикновено в зависимост от един или повече фактори като възраст, прослужени години и компенсация. Докато персоналът допринася чрез своята заплата за натрупването на една трета от очакваната стойност на тези доходи, задължението не е финансирано.

Задължението, признато в счетоводния баланс по отношение на пенсионни планове за дефинирани доходи, е сегашната стойност на задължението за изплащане на дефинирани доходи към датата на счетоводния баланс минус справедливата стойност на активите на плана. Задължението за изплащане дефинирани доходи се изчислява от независими актюери, като се използва кредитният метод на прогнозираните единици. Сегашната стойност на задължението за изплащане на дефинирани доходи се определя чрез дискантирането на очакваните бъдещи изходящи парични потоци, като се използват лихвени проценти на висококачествени корпоративни облигации, деноминирани във валутата, в която ще се изплащат доходите, и които имат падежни срокове, приблизително отговарящи на сроковете на съответното пенсионно задължение.

Актюерски печалби и загуби, възникващи от наложени от опита корекции и от промени в актюерските разчети, се признават незабавно в отчета за финансовия резултат.

Разходите за предишен стаж се признават незабавно в приходите, освен ако промените в пенсионния план са с условието, че служителите ще останат на служба за определен период от време (правопорождащ период). В този случай разходите за предишен стаж се амортизират посредством линейния метод за правопорождащия период.

### Следпенсионни обезщетения за болест

Европейските общности предоставят обезщетения при болест на своите служители чрез възстановяване на медицинските разходи. Беше създаден отделен фонд („RCAM“) за ежедневното администриране. Както настоящи служители, така и пенсионери, вдовци и ползватели на техните права могат да се ползват от системата. Обезщетенията, предоставени на настоящите служители, са класифицирани като „Разходи за персонал“, а сумите, изплатени по време на отчетния период, се признават като разход в отчета за финансовия резултат.

Обезщетенията, отпуснати на „неактивни лица“ (пенсионери, сираци и т.н.), са класифицирани като „Обезщетения за служители след напускане на работа“. Като се има предвид естеството на тези обезщетения, беше необходимо извършването на актюерски изчисления. Задължението в счетоводния баланс е определено на основа, подобна на тази за пенсионните задължения (виж по-горе).

#### 1.5.10 Провизии за рискове и разходи

Провизиите за рискове и разходи се признават, когато Европейските общности имат сегашно правно или конструктивно задължение като резултат от минали събития, когато е по-вероятно да е необходим изходящ поток на ресурси за уреждане на задължението и когато сумата може да бъде надеждно изчислена. Провизии не се признават за бъдещи оперативни загуби.

Сумата на провизията е най-добрата оценка на разходите, които се очаква да бъдат необходими за уреждане на сегашното задължение към отчетната дата. Когато провизията включва голям брой позиции, задължението се изчислява, като бъдат претеглени всички възможни последствия чрез свързаните с тях вероятности (метод на „очакваната стойност“).

Когато ефектът от времевата стойност на парите е съществен, сумата на провизията е сегашната стойност на разходите, които се очаква да бъдат необходими за уреждане на задължението. Използва се дисконтен процент, който отразява текущите пазарни оценки на времевата стойност на парите и рисковете, характерни за пасива, но не и рисковете, за които оценките за бъдещите парични потоци са коригирани.

#### 1.5.11 Финансови пасиви

Финансовите пасиви включват взети заеми и пасиви, държани за търгуване.

Взетите заеми се състоят от заеми от кредитни институции и дългове, освидетелствани с удостоверения. Взетите заеми се признават първоначално по справедлива стойност, която представлява постъпленията от тяхното отпускане (справедливата стойност на полученото възнаграждение) без направените трансакционни разходи, а впоследствие се отчитат по амортизираната им стойност, като се използва методът на ефективната лихва; всяка разлика между постъпленията, от които са извадени трансакционните разходи, и стойността при погасяване се признава в отчета за финансовия резултат за периода на заемите, като се използва методът на ефективната лихва. Те се класифицират като нетекущи пасиви, освен за падеж, настъпващ по-малко от 12 месеца след датата на счетоводния баланс.

В случай на заеми, отпуснати от заети средства, методът на ефективната лихва може да не се прилага отделно към отпуснатите заеми и към взетите заеми, въз основа на съображения за съществеността. Трансакционните разходи, направени от Европейските общности и след това начислени на бенефициера на заема, се признават пряко в отчета за финансовия резултат.

Пасивите, държани за търгуване, включват деривати, които не подлежат на хеджова отчетност, когато тяхната справедлива стойност е отрицателна. Те следват същото отчетно третиране като активите, държани за търгуване, виж бележка 1.5.4.

#### 1.5.12 Задължения

Значителна част от задълженията на Общностите не са свързани със закупуването на стоки или услуги — те са неизплатени декларации за направени разходи от бенефициери на безвъзмездни средства или друго финансиране от Общностите. Те се записват като задължения за исканата сума, когато декларацията за направени разходи бъде получена и, след проверка, бъде приета като допустима от съответните финансови служители. На този етап те се оценяват по приетата и допустима сума.

Задължения, възникващи от закупуването на стоки и услуги, се признават при получаването на фактура за първоначалната сума и съответстващите разходи се вписват в отчетите, когато доставките бъдат извършени и приети от Европейските общности.

#### 1.5.13 Разделяне на отчетни периоди — натрупани и отсрочени приходи и разходи

Като част от преминаването към счетоводство на принципа на текущо начисляване, един важен аспект е гарантирането, че трансакциите, направени през годината, са записани в правилната отчетна година, т.е. разделяне на отчетните периоди: трансакциите трябва да бъдат признавани в периода, за който се отнасят.

В частност трябва да бъде извършено оценяване по отношение на допустимите разходи, направени от бенефициери на средствата на Общностите, но все още неотчетени пред Общностите (натрупани разходи). Използват се различни методи в зависимост от вида на дейностите и наличната информация, така че да бъде постигната най-добрата оценка на сумите. Обратно, някои разходи са записани в текущата година, въпреки че се отнасят към последващи периоди (отсрочени разходи), и те трябва да бъдат идентифицирани и включени към съответния период.

Съгласно счетоводните правила трансакциите и събитията се записват в счетоводните системи и се признават във финансовите отчети за периода, за който се отнасят. Когато сумата не може да бъде призната във времевата рамка, необходима за изготвянето на финансовите отчети, сумите, които са известни с достатъчна сигурност преди завършването на финансовите отчети, следва да бъдат признати като натрупани разходи. Критериите за признаване предвиждат разходът да бъде признат от Европейските общности за сума, равна на прогнозната сума на трансферното задължение, дължимо за периода. За да бъде направена най-добрата оценка на натрупаните разходи, Общностите извършват анализ на всички аспекти, свързани с разделянето на отчетните периоди на публичен субект. Общностите изготвиха изчерпателен набор от приложими правила и разгледаха представянето във финансовите отчети. Крайната цел е да се гарантира, че предлаганата методология ще намали риска финансовите отчети да не дават вярна и точна представа. След това Общностите превърнаха така разработената стратегия за разделяне на отчетните периоди в работни и практически инструкции, включващи препоръчаната методология и описание на възможните техники по теми.

Приходите също следва да се отчетат за периода, за който се отнасят. В края на годината, когато дадена фактура не е изпратена, а услугата е била направена или стоките са били доставени, или съществува договорно споразумение (напр. чрез позоваване на договор), сумата следва да бъде оценена и призната във финансовите отчети като натрупан приход.

Освен това в края на годината, когато бъде изпратена дадена фактура, въпреки че тя не се отнася към отчетния период, сумата следва да бъде отсрочена и призната като намаление на приходите. Целта е да бъдат намалени приходите със сума, равна на отсрочената.

## 1.6 ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ

### 1.6.1 Приходи

#### Приходи от размяна

Приходите от продажбата на стоки се признават, когато значителните рискове и ползи от собствеността се прехвърлят на купувача.

Приходите, свързани с трансакция, включваща предоставянето на услуги, се признават в зависимост от етапа на завършеност на трансакцията към датата на отчета.

#### Приходи, различни от приходи от размяна

Те съставят по-голямата част от приходите на Общностите и включват най-вече преки и непреки данъци и собствени ресурси. Освен данъци Европейските общности могат също да получават плащания от трети страни, такива като мита, глоби и дарения.

#### *Ресурси на база БНД и ресурси от ДДС*

Вземанията и свързаните с тях приходи се признават, когато Европейските общности изпратят покана за внасяне на средства до държавите-членки, с която изискват страните да дадат своя принос. Те се измерват по своя „поискан размер“. Тъй като ресурсите от ДДС и БНД са основани на приблизителни оценки на данните за съответната бюджетна година, те могат да бъдат преразгледани при настъпването на промени до публикуването на окончателните данни от държавите-членки. Резултатът от промяната в приблизителна оценка се включва при определянето на нетния излишък или дефицит за периода, през който е настъпила промяната.

#### *Традиционни собствени ресурси*

Вземанията и свързаните с тях приходи се признават, когато от държавите-членки бъдат получени съответните месечни отчети А (включително събраните мита и дължимите суми, които са гарантирани и не са оспорени). На отчетната дата събраните от държавите-членки приходи за периода, които все още не са изплатени на Европейските общности, се оценяват и се признават като натрупан приход. Тримесечните отчети Б (включително мита, които не са събрани и не са гарантирани, както и гарантирани суми, които са оспорени от дължника), получени от държавите-членки, се признават като приход, като от тях се изваждат разходите по събиране (25 %), на които страните имат право. Освен това в отчета за финансовия резултат се признава намаление на стойността за сумата на очакваните несъбрани суми.

### Глоби

Вземанията и свързаните с тях приходи се признават, когато решението на Общностите за налагане на глоба е било взето и адресатът е бил официално уведомен за това. Ако има съмнения по отношение на платежоспособността на предприятието, следва да бъде признато намаляване на стойността на вземанията.

След решението за налагане на глоба длъжниците разполагат с два месеца от датата на уведомяването:

- или да приемат решението, в който случай те трябва да платят глобата в посочения срок и сумата окончателно се събира от Общностите;
- или да не приемат решението, в който случай го обжалват в съответствие със законодателството на Общностите.

Въпреки това главницата по глобата трябва да бъде платена в посочения срок от три месеца, тъй като обжалването няма суспензивно действие (член 242 от Договора за ЕО). Длъжниците разполагат с две възможности: да изплатят условно глобата или да представят банкова гаранция за сумата.

Ако предприятието обжалва решението и вече условно е платило глобата, сумата се записва като условен пасив. Въпреки това, тъй като обжалването на решение на Общностите от адресата няма суспензивно действие, получените парични средства се използват за изчистяване на вземането. Ако вместо плащане бъде получена гаранция, глобата остава като вземане, а гаранцията се записва като условен актив.

Ако има риск Първоинстанционният съд да не вземе решение в полза на Общностите, се признава провизия за покриване на риска в случаите, когато вече е получено условно плащане. Ако вместо това е дадена гаранция, тогава неизплатеното вземане се намалява както е необходимо. Натрупаната лихва, получена от Европейските общности по банковите сметки, в които се депозират получаваните плащания, се признава като приход, а всеки условен пасив се увеличава съответно.

### Приходи и разходи от лихви

Приходите и разходите от лихви се признават в отчета за финансовия резултат посредством метода на ефективната лихва. Това е метод за изчисление на амортизираната стойност на финансов актив или пасив и на разпределение на лихвените приходи или разходи за съответния период. Ефективният лихвен процент е процентът, който точно дисконтира очакваните бъдещи парични плащания или постъпления чрез очакваната продължителност на живота на финансовия инструмент (или, когато е подходящо, по-кратък период) към нетната отчетна стойност на финансов актив или пасив. Когато се изчислява ефективният лихвен процент, Европейските общности извършват оценка на паричните потоци, като вземат предвид всички договорни условия на финансовия инструмент (например възможности за предплащане), но не разглеждат бъдещи кредитни загуби. Изчислението включва всички такси и пунктове, платени или получени между страните по договора, които са неразделна част от ефективния лихвен процент, трансакционните разходи и всички други премии или намаления.

В случай на заеми, отпуснати от заети средства, методът на ефективната лихва може да не се прилага отделно към отпуснатите заеми и към взетите заеми, въз основа на съображения за съществеността. Трансакционните разходи, направени от Европейските общности и след това начислени на бенефициера на заема, се признават пряко в отчета за финансовия резултат.

След като даден финансов актив или група от подобни финансови активи са вече намалени като резултат от загуба от обезценка, лихвеният приход се признава посредством лихвения процент, използван за дисконтиране на бъдещите парични потоци за целите на измерване на загубата от обезценка.

### Приходи от дивиденди

Приходите от дивиденди се признават, когато бъде установено правото за получаване на плащането.

#### 1.6.2 Разходи

Разходите от размяна, възникващи от закупуването на стоки, се признават, когато доставките са направени и приети от Европейските общности. Те се оценяват по първоначална фактурна цена.

Разходите, различни от разходи от размяна, са специфични за Европейските общности и съставляват по-голямата част от техните разходи. Те се отнасят до трансфери към бенефициери и могат да бъдат три вида: вземания, трансфери по споразумения и дискреционни безвъзмездни средства, вноски и дарения.

Трансферите се признават като разходи в периода, през който са настъпили събитията, породили трансфера, доколкото естеството на трансфера се допуска от нормативната уредба (Финансов регламент, Правилник за длъжностните лица или други регламенти) или е подписан договор, разрешаващ извършването на трансфера; бенефициерът е изпълнил всички критерии за допустимост; и може да бъде направена разумна оценка на сумата.

Когато бъде получено искане за плащане или декларация за направени разходи, които изпълняват критериите за признаване, те се признават като разход за допустимата сума. В края на годината направените допустими разходи, които вече са дължими на бенефициерите, но все още не са отчетени, се оценяват и се записват като натрупани разходи.

## 1.7 УСЛОВНИ АКТИВИ И ПАСИВИ

### Условни активи

Условен актив е възможен актив, който възниква от минали събития и чието съществуване ще бъде потвърдено единствено от настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на Европейските общности. Условен актив се оповестява, когато е вероятен входящ поток от икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга.

Условните активи се оценяват непрекъснато, за да се гарантира, че развитието е правилно отразено във финансовите отчети. Ако на практика е станало сигурно, че ще възникне входящ поток от икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга и стойността на актива може да бъде надеждно измерена, активът и свързаният приход се признават във финансовите отчети за периода, през който настъпва промяната.

### Условни пасиви

Условен пасив е възможно задължение, което възниква от минали събития и чието съществуване ще бъде доказано единствено от настъпването или ненастъпването на едно или повече несигурни бъдещи събития, които не са изцяло под контрола на Европейските общности; или настоящо задължение, което възниква от минали събития, но не е признато, тъй като: не е вероятно да бъде нужен изходящ поток от ресурси, имащи икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга, за уреждане на задължението или, в изключително редки случаи, когато сумата на задължението не може да бъде измерена с достатъчна надеждност.

Условното задължение се оповестява, освен ако вероятността за изходящ поток от ресурси, имащи икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга, е прекалено малка.

Условните пасиви се оценяват непрекъснато, за да се определи дали е станал вероятен изходящ поток от ресурси, имащи икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга. Ако стане вероятно да бъде необходим изходящ поток от ресурси, имащи икономически ползи или потенциал за предоставяне на услуга, за елемент, разглеждан като условен пасив, се признава провизия във финансовите отчети за периода, през който настъпва промяната на вероятността.

### Задължения за бъдещо финансиране

Задължението за бъдещо финансиране представлява правно или конструктивно задължение, обикновено договорно, което Европейските общности са поели и което може да изисква бъдещ изходящ поток от ресурси.

### Гаранции

Гаранциите са възможни активи или задължения, които възникват от минали събития и чието съществуване ще бъде потвърдено от настъпването или ненастъпването на обекта на гаранцията. Гаранциите, следователно, представляват условни активи или пасиви. Дадена гаранция спира да съществува, когато нейният обект вече не съществува. Тя се активира, когато бъдат изпълнени условията за поискване на плащане от гаранта.

## 1.8 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ

В съответствие с общоприетите счетоводни принципи финансовите отчети по необходимост включват суми, основани на приблизителни оценки и предположения от ръководителите, основаващи се на най-надеждната налична информация. По-значителните приблизителни оценки включват, без да са ограничени до това, сумите за пенсии, провизиите за бъдещи разходи, оценяването на запасите от публикации, финансовия риск, свързан с материалните запаси и вземанията, натрупаните приходи и разходи, условните активи и пасиви и степента на обезценка на дълготрайните активи. Действителните резултати могат да се различават от тези оценки. Промените в приблизителните оценки се отразяват в периода, през който станат известни.

## 2. БЕЛЕЖКИ КЪМ СЧЕТОВОДНИЯ БАЛАНС

## I. НЕТЕКУЩИ АКТИВИ

## 2.1 ДЪЛГОТРАЙНИ НЕМАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

Дълготрайни нематериални активи са установимите непарични активи без физическа субстанция. За да бъдат записани в частта за активи на счетоводния баланс, те трябва да бъдат контролирани от субекта и да генерират бъдещи икономически ползи за Европейските общности.

## Дълготрайни нематериални активи

	<i>млн. EUR</i>
	Сума
Брутна отчетна стойност към 31 декември 2005 г.	65
Увеличения през годината	15
Освобождавания	(3)
Трансфери между позициите	(5)
Други промени	10
<b>Брутна отчетна стойност към 31 декември 2006 г.</b>	<b>82</b>
Натрупана амортизация към 31 декември 2005 г.	38
Амортизация за годината	11
Освобождавания	0
Трансфери между позициите	(2)
Други промени	(2)
<b>Натрупана амортизация към 31 декември 2006 г.</b>	<b>45</b>
<b>НЕТНА ОТЧЕТНА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2006 Г.</b>	<b>37</b>

## 2.2 ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ АКТИВИ

2.2.1 *Земя и сгради*

В някои страни стойността на земята, заемана от делегации, не може да бъде разграничена от стойността на сградите. Комисията възнамерява да оцени, страна по страна, всички такива имоти, за да бъде определена стойността на земята, която не подлежи на амортизация.

Най-значителните добавки за Комисията представляват две сгради, закупени в Брюксел, на обща стойност от 201 млн. EUR (включваща стойността на земята от 47 млн. EUR), както и земя в Токио на стойност 34 млн. EUR. Четири сгради на Комисията с обща стойност на придобиване 300 млн. EUR са прехвърлени към тази позиция (от позицията „Финансов лизинг“), тъй като Комисията приложи клаузата за закупуване, с която разполагаше за тях, и по тази причина те вече не се смятат за активи, взети на лизинг. Освен това през 2006 г. Парламентът придоби три сгради в Страсбург на цена от 143 млн. EUR.

Включени в реда „Други промени“ са активите, принадлежащи на две новоконсолидирани агенции, Службата за хармонизация във вътрешния пазар и Службата на Общността за сортовете растения.

2.2.2 *Заводи и оборудване**Обзавеждане и превозни средства**Компютърен хардуер**Други дълготрайни материални активи*

Като част от интегрирането на трансакциите на делегациите направо в централната счетоводна система, всичките 132 делегации пренесоха цялата информация за своите дълготрайни активи в централната счетоводна система на Комисията до 31.12.2006 г. По-нататъшните ИТ разработки през 2007 г. ще позволят по-голям контрол на качеството и изчерпателността на тази информация.

Корекциите, като пряк резултат от проекта ABAC Assets и свързания с него инвентар на активите на делегациите, са показани в позицията „Други промени“ на таблицата. Също там са включени активите, принадлежащи на две новоконсолидирани агенции, Службата за хармонизация във вътрешния пазар и Службата на Общността за сортовете растения.

### 2.2.3 Финансов лизинг (и подобни права)

Основната сграда, заемана от Службата за публикации, не е включена в счетоводния баланс, тъй като тя е класифицирана като оперативен лизинг. Въпреки че Службата разполага с клауза за закупуване (в сила от октомври 2006 г. до 2010 г.) на стойност, основана на пазарната, не се смята, че рисковете и възнагражденията от собствеността върху актива по същество преминават към Службата. Беше направен анализ на покупката, но все още не е взето решение.

През 2006 г. Парламентът зае новонаета сграда в Брюксел, на стойност 34 млн. EUR.

### 2.2.4 Дълготрайни активи в строеж

През март 2003 г. Съветът подписа договор за построяването и придобиването на сградата LEX в Брюксел чрез финансов лизинг. От 2003 до 2006 г. Съветът направи няколко авансови плащания, които бяха обезпечени с банкови гаранции, капитализираната стойност на които към 31 декември 2006 г. беше 224 млн. EUR (2005 г.: 123 млн. EUR). На 1 февруари 2007 г. Съветът подписа договора за придобиването на сградата LEX на временна договорна покупна цена от 262 млн. EUR. На тази дата Съветът изплати разликата между тази временна договорна покупна цена и капитализираната стойност на авансовите плащания. Крайната цена ще бъде определена през 2007 г.

През октомври 2004 г. Парламентът подписа финансов лизинг с клауза за закупуване на сграден комплекс в Брюксел и строителните работи започнаха през 2004 г. През ноември 2004 г. беше направено първото авансово плащане от 40 млн. EUR. До подписването на временния утвърждаващ доклад Парламентът има правото да извършва допълнителни авансови плащания, като към 31 декември 2006 г. бяха платени 253 млн. EUR, отразявайки извършената до тази дата работа (към 31 декември 2005 г. бяха платени 196 млн. EUR).

### Дълготрайни материални активи

млн. EUR

	Земя и сгради	Заводи и оборудване	Обзавеждане и превозни средства	Компютърен хардуер	Други дълготрайни материални активи	Финансови лизинги и подобни права	Активи в строеж	ОБЩО
Брутна отчетна стойност към 31 декември 2005 г.	2 823	317	136	367	105	2 189	343	6 280
Увеличения през годината	423	32	13	56	14	37	156	731
Освобождавания	(2)	(14)	(7)	(35)	(2)	0	0	(60)
Трансфери между позициите	300	(2)	1	4	3	(300)	(1)	5
Други промени	36	(2)	38	35	(10)	0	(15)	82
<b>Брутна отчетна стойност към 31 декември 2006 г.</b>	<b>3 580</b>	<b>331</b>	<b>181</b>	<b>427</b>	<b>110</b>	<b>1 926</b>	<b>483</b>	<b>7 038</b>
Натрупана амортизация към 31 декември 2005 г.	1 150	256	92	258	64	319		2 139
Амортизация за годината	124	26	14	62	13	70		309
Отмяна на амортизация	0	(1)	0	(2)	0	0		(3)
Освобождавания	(2)	(13)	(7)	(31)	(2)	0		(55)
Обезценка	0	0	0	0	0	0		0
Отмяна на обезценка	0	0	0	0	0	0		0
Трансфери между позициите	77	(2)	1	1	2	(77)		2
Други промени	5	(1)	30	26	0	0		60
<b>Натрупана амортизация към 31 декември 2006 г.</b>	<b>1 354</b>	<b>265</b>	<b>130</b>	<b>314</b>	<b>77</b>	<b>312</b>		<b>2 452</b>
<b>НЕТНА ОТЧЕТНА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2006 Г.</b>	<b>2 226</b>	<b>66</b>	<b>51</b>	<b>113</b>	<b>33</b>	<b>1 614</b>	<b>483</b>	<b>4 586</b>

Разходи, които все още не са изплатени по отношение на финансови лизинги, и подобни вземания са показани под формата на дългосрочни и краткосрочни пасиви в балансовия отчет. Те се разбиват, както следва:

**Финансови лизинги и подобни права**

милиона EUR

Описание	Кумулативни разходи (А)	Бъдещи суми за плащане				Обща стойност А+Б	Стойност при придобиване на строителните работи (В)	Стойност на активите А+Б+В	Амортизация (Г)	Нетна отчетна стойност =А+Б+В+Г
		< 1 година	> 1 година	> 5 години	Общо задължения (Б)					
Земя и сгради	304	28	142	1 391	1 561	1 865	60	1 925	(312)	1 613
Други дълготрайни материални активи	0	0	1	0	1	1	0	1	0	1
<b>Общо към 31.12.2006 г.</b>	<b>304</b>	<b>28</b>	<b>143</b>	<b>1 391</b>	<b>1 562</b>	<b>1 866</b>	<b>60</b>	<b>1 926</b>	<b>(312)</b>	<b>1 614</b>

**2.3 ИНВЕСТИЦИИ**

Тази позиция обхваща инвестициите, направени с цел създаването на постоянни връзки и/или разглеждани като подкрепящи дейностите на Европейските общности. Тя също включва нетните активи на Гаранционния фонд.

**Инвестиции**

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Инвестиции в асоциирани предприятия: ЕИФ	208	186
Дял в съвместни предприятия: Галилео	62	141
Гаранционен фонд	1 371	1 309
Активи, обявени за продажба	495	211
Активи, държани за търгуване	21	27
<b>Общо инвестиции</b>	<b>2 157</b>	<b>1 874</b>

**2.3.1 Инвестиции в асоциирани предприятия и дялове в съвместни предприятия****Асоциирани и съвместни предприятия**

млн. EUR

	Инвестиции в асоциирани предприятия: ЕИФ	Инвестиции в съвместни предприятия: Галилео
<b>Сума към 31 декември 2005 г.</b>	<b>186</b>	<b>141</b>
Придобивания	0	212
Освобождавания и оттегляния	0	(12)
Дял в печалбата/(загубата)	14	(279)
Корекция от преминаването на ЕИФ към IFRS, призната в неразпределената печалба	7	0
Промени на справедливата стойност, признати в собствения капитал	6	0
Други движения на собствения капитал (дивиденди)	(5)	0
<b>Сума към 31 декември 2006 г.</b>	<b>208</b>	<b>62</b>

**Европейски инвестиционен фонд (ЕИФ)**

ЕИФ е финансовата институция на Европейския съюз, специализирана в рисков капитал и гаранции за МСП. В съответствие с решението на Съвета от 6 юни 1994 г. Европейските общности, представлявани от Комисията, участват с общо 600 млн. ECU в капитала на ЕИФ, което представлява 600 акции. Това са 30 % от капитала на ЕИФ. Комисията е внесла целия поискан капитал, което се равнява на 20 %. Неуредените плащания по непоискания капитал (80 %) се равняват на 480 млн. EUR.



По споразумение между Комисията и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), подписано през 2005 г., Комисията има правото да продаде своите акции по всяко време на ЕИБ на цената, отговаряща на оценката на ЕИФ, разделена на общия брой на емитираните акции. Стойността на „път“ опцията е близка до нула, тъй като формулата, използвана за определяне на продажната цена на акциите, е подобна на тази, използвана за определяне на нетния собствен капитал на ЕИФ.

В съответствие с правилата за счетоводна отчетност се използва методът на собствения капитал, за да бъде определен дялът на Общностите в ЕИФ. Така оцененият акционерен дял представлява 30 % от собствения капитал на ЕИФ, който към 31 декември 2006 г. възлиза на 208 млн. EUR (2005 г.: 186 млн. EUR), от които 14 млн. EUR се отнасят до резултата за 2006 г. Дивидент от 5 млн. EUR от финансова година 2005 беше получен през 2006 г.

ЕИФ докладва, че за пръв път е използвал стандартите IFRS, с начален счетоводен баланс към 1.1.2005 г. Въздействието на преминаването беше признато от ЕИФ в началния му счетоводен баланс чрез неразпределената печалба. Общностите признаха своя дял в тази сума (7 млн. EUR) чрез неразпределената печалба към 31.12.2006 г. Промените на справедливата стойност, признати в собствения капитал, имат отношение към AFS (обявени за продажба) портфейла на ЕИФ. Беше направена оценка на разминаванията между правилата за счетоводна отчетност на ЕО и текущите счетоводни стандарти на ЕИФ. Въздействието се счита за маловажно.

#### **Програма „Галилео“**

За изпълняването на фазата на разработка на програма „Галилео“ с Регламент 876/2002 на Съвета беше създадено съвместно предприятие, по смисъла на член 171 от Договора, за период от 4 години (от 2002 г. до 2006 г.). Целта на този правен субект е да осигури единството на администрацията и финансовия контрол на програма „Галилео“ за нейната разработка и за тази цел да мобилизира средствата, предназначени за тази програма. Учредителните членове са Европейските общности, представлявани от Комисията, и Европейската космическа агенция (ЕКА). Чрез безвъзмездни средства, отпускани от бюджета на Трансевропейските мрежи (TEN), Комисията предоставя на съвместното дружество „Галилео“ (СДГ) поисканите средства за съфинансиране на свързаните с него дейности от фазата на разработка.

Комисията е записала и внесла 650 млн. EUR от капитала на този субект на 31 декември 2006 г. Точно преди края на годината сума от 12 млн. EUR от внесения капитал беше върната на Европейските общности. Тази сума беше част от паричен трансфер от 70 млн. EUR, предназначен за агенцията за глобалната навигационна спътникова система (GNSS), като част от прехвърлянето на дейностите на СДГ към тази агенция GNSS. На 1 януари 2007 г. СДГ беше обявено в ликвидация. През 2007 г. активите и пасивите на СДГ ще бъдат прехвърлени на агенцията GNSS, която ще продължи проекта.

Галилео е осчетоводена чрез използването на метода на собствения капитал. За 2006 г. дялът на Комисията в загубите на съвместното предприятие беше 279 млн. EUR. По този начин стойността на инвестицията към 31 декември 2006 г. беше 62 млн. EUR, т.е. първоначалната инвестиция от 637 млн. EUR минус размера на дела в натрупаните загуби от 575 млн. EUR.

#### **2.3.2 Гаранционен фонд**

С Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94 на Съвета от 31 октомври 1994 г. бе създаден Гаранционен фонд за външни дейности, от който да се плаща на кредиторите на Общностите в случай на просрочване на плащания от получатели на заеми, предоставени или гарантирани от Общностите. Този механизъм обхваща заемите, гарантирани от Общностите в резултат на решение на Съвета, по-специално операции на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) по отпускане на заеми извън Европейския съюз и заеми в рамките на макрофинансовата помощ (заеми по МФП) и заеми от Евратом извън Европейския съюз.

В съответствие с член 6 от регламента Комисията повери финансовото управление на Фонда на ЕИБ съгласно споразумение, подписано между Общностите и ЕИБ на 23 ноември 1994 г. в Брюксел и на 25 ноември 1994 г. в Люксембург.

Регламент (ЕО, Евратом) № 2728/94 за Гаранционния фонд, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1149/1999 на Съвета от 25 май, гласи, че считано от 1 януари 2000 г., Фондът се финансира с плащания от общия бюджет на Общностите, равни на 9 % от капиталовата стойност на операциите, постъпленията от лихви върху инвестициите, направени от активите на Фонда, и сумите, възстановени от просрочили плащанията си длъжници, за които Фондът е трябвало да задейства своята гаранция. Същият Регламент определя целевата стойност на 9 %. В съответствие с регламента „ако в края на едногодишен период от време целевата стойност е надхвърлена, излишъкът се изплаща обратно под специална позиция в отчета за приходите в общия бюджет на Европейските общности.“

Междунституционалното споразумение от 6 май 1999 г. за бюджетната дисциплина и подобряването на бюджетната процедура постанови, че общият бюджет на Европейските общности следва да включва гаранционен резерв за покриването на заеми, отпускани на трети държави. Този резерв е предназначен да покрива нуждите на Гаранционния фонд и, при необходимост, задействаните гаранции, надвишаващи сумата, налична във Фонда, така че тези суми да могат да бъдат за сметка на бюджета.

Този резерв от 1,253 млн. EUR съответства на целевата стойност <sup>(1)</sup> за Гаранционния фонд, изчислена въз основа на неиздължената към 31 декември 2006 г. сума. Вписаните в частта за активи в счетоводния баланс на Комисията 1,379 млн. EUR преди елиминирането на дълговите сертификати по МФП представляват нетните активи на Фонда към 31 декември 2006 г. Разликата между размера на сумата на Фонда, показана в частта за активи, и размера на резервите съответства на излишъка, който трябва да бъде върнат на бюджета, т.е. 126 млн. EUR.

### Нетни активи на Гаранционния фонд

	<i>млн. EUR</i>	
	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
<b>Текущи активи</b>	1 380	1 325
<i>След елиминиране</i>	1 372	1 310
Краткосрочни инвестиции: активи, обявени за продажба	940	1 009
<i>След елиминиране</i>	932	994
Пари и парични еквиваленти	440	316
<b>Текущи пасиви</b>	(1)	(1)
<b>Нетни активи</b>	1 379	1 324
<i>След елиминиране</i>	<b>1 371</b>	<b>1 309</b>

Гаранционният фонд притежава две облигации с променлива лихва, емитирани от Европейските общности за сумата от 8 млн. EUR, включително натрупаната лихва, към 31.12.2006 г. (2005 г.: 15 млн. EUR). Тези облигации бяха емитирани чрез небюджетния инструмент МФП. От счетоводна гледна точка както активите (ГФ), така и пасивите (МФП) трябва да бъдат елиминирани на равнище Общности. Промените на справедливата стойност на обявения за продажба портфейл с дългови ценни книжа бяха признати в собствения капитал през 2006 г. със сумата от (32) млн. EUR. Съответната сума за 2005 г. възлезе на (11) млн. EUR.

Политиките за управление на риска на Гаранционния фонд са описани в раздел Д 6.

### 2.3.3 Други инвестиции

#### 2.3.3.1 Активи, обявени за продажба

Тази позиция включва инвестиции и участия, закупени, за да бъдат подпомогнати бенефициерите в разработването на техните стопански дейности.

### Дълготрайни активи, обявени за продажба

	<i>млн. EUR</i>					
	ЕБВР	ОРК	Стартиране на ЕФО	ЕФЮИЕ	Други	Общо
<b>Суми към 31.12.2005 г.</b>	157	0	48	0	6	211
Трансфери	0	224	0	0	0	224
Придобивания	0	15	24	46	1	86
Освобождения/оттегляния	0	(17)	(8)	0	(2)	(27)
Преоценъчен резерв/(дефицит), прехвърлен към собствения капитал	0	(4)	11	3	0	10
Загуба от обезценка	0	(7)	(1)	0	(1)	(9)
<b>Суми към 31.12.2006 г.</b>	157	211	74	49	4	495

(<sup>1</sup>) Целевата стойност съответства на 9 % от неиздължената сума.

### Инвестиции на Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР)

На ЕБВР беше отпуснат начален капитал от 10 млрд. EUR, от които 3 % бяха записани от Общностите. Делът на поискания капитал е 30 %. На 15 април 1996 г. на своята годишна среща управителите на банката решиха да удвоят размера на дружествения капитал. Съгласно това решение Общностите са записали 30 000 допълнителни акции с номинална стойност от 10 000 EUR всяка. Тази операция включва обратно изкупени и подлежащи на обратно изкупуване при поискване акции в следните пропорции: 22,5 % от записаните акции представляват броят на обратно изкупените акции, а остатъкът са подлежащи на обратно изкупуване при поискване акции.

Към датата на счетоводния баланс записаният от Общностите капитал на ЕБВР възлезе на 157 млн. EUR, от които 151 млн. EUR бяха поискани и отчасти изплатени. Неуредените плащания по поискания капитал (6 млн. EUR) са записани като дългосрочни задължения и отчетени по амортизирана стойност. Неуредените плащания по непоискания капитал възлизат на 443 млн. EUR и са включени като условни задължения в задбалансовата част на отчета.

Тъй като акциите на ЕБВР не се котирали на никоя фондова борса и с оглед на договорните ограничения, включени в учредителния акт на ЕБВР, свързани, освен с друго, с продажбата на дялови участия, ограничени до цената на придобиване и разрешени единствено за съществуващите акционери, 3 %-ният акционерен дял на Европейските общности в ЕБВР се оценява на цената, намалена с обезценката.

### Операции с рисков капитал (ОРК)

При операциите с рисков капитал се отпускат суми на финансови посредници за финансирането на капиталови инвестиции. Тези договори за финансиране нямат основните и съставни характеристики на един заем, тъй като няма определен график за изплащане, нито договорен лихвен процент за главницата, и следователно се третира като непреки капиталови инвестиции. Поради тази причина за отчетите за 2006 г. и за бъдещите отчети бе взето решение, че трябва да бъдат представяни като инвестиции в тази позиция — преди са били представяни като заеми, виж бележка Е 2.4.1 по-долу.

Те биват държани на историческата им стойност минус провизиите за обезценка, тъй като няма посочени пазарни цени, налични на активен пазар, и тяхната справедлива стойност понастоящем не може да бъде надеждно определена. Провизиите за обезценка към датата на счетоводния баланс се основават на временните или окончателните отписвания, съобщени от финансовите партньори.

### Механизъм за стартиране на ЕФО

Програмата за растеж и заетост и програмата MAP, под попечителството на ЕИФ, подпомагат създаването и финансирането на новосъздадени МСП чрез инвестиране в подходящи специализирани фондове за рисков капитал.

„Методът на справедливата стойност“ беше приложен за първи път за инвестициите на механизма за стартиране на ЕФО през 2006 г. Ако той беше приложен и към 31 декември 2005 г., балансът би възлязъл на 70 млн. EUR (вместо 48 млн. EUR). Движенията на преоценъчния резерв/(дефицита) през 2006 г. включват както корекции на стойността, така и движенията на валутните курсове в резерва на справедливата стойност.

### Европейски фонд за Югоизточна Европа (ЕФЮИЕ)

Европейският фонд за Югоизточна Европа беше създаден през 2005 г. с първоначален акционерен капитал от 147 млн. EUR. Той е структуриран като инвестиционно дружество с променлив акционерен капитал (SICAV). Общата цел на ЕФЮИЕ е да насърчава икономическото развитие и благоденствието в Югоизточна Европа чрез устойчиво предоставяне на допълнително финансиране за развитие, най-вече за сектора на малките и микропредприятията и за частните домакинства, чрез местни финансови посредници.

Европейските общности са получили дял от 17,9 % (права на глас) в ЕФЮИЕ.

#### 2.3.3.2 Активи, държани за търгуване

Европейските общности използват деривативни инструменти под формата на **валутни и лихвени суапове** или с цел хеджиране. Валутните и лихвените суапове представляват ангажменти за размяната на един вид паричен поток с друг. Суаповете водят до икономическа размяна на валути или лихвени проценти (напр. плаващата лихва се разменя с фиксирана) или комбинация от тях (т.е. кръстосани валутно-лихвени суапове). Суаповете, както е посочено подробно по-долу, се използват за напасването на паричните потоци по отпуснатите заеми с паричните потоци по свързаните с тях получени заеми.

Тези деривативни инструменти стават изгодни (активи) или неизгодни (пасиви) в резултат на колебанията на пазарните лихвени проценти или на валутни курсове, имащи отношение към условията им. Степента, в която инструментите са изгодни или неизгодни, а следователно и справедливата стойност на деривативните финансови активи и пасиви, може понякога да се колебае значително.

**ЕОВС в ликвидация (ЕОВС)** сключи споразумение за лихвен суап и споразумение за комбинация от лихвен суап и кръстосан валутно-лихвен суап. Справедливата стойност на тези лихвени суапове беше получена чрез дисконтиране на нетните дългосрочни парични потоци, като бяха използвани суапови проценти с нулев купон към датата на счетоводния баланс. Тази справедлива стойност (включително натрупаните лихви) на тези суапове с краен падеж от над една година след датата на счетоводния баланс е посочена по-долу:

#### Активи, държани за търгуване

млн. EUR

Дериватив	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Суапове на ЕОВС в ликвидация	21	27

#### 2.4 ЗАЕМИ

Тази позиция обхваща сумите по заеми, дължими на Европейските общности, с падеж след повече от една година.

##### 2.4.1 Заеми, отпуснати от бюджета на Европейските общности и ЕОВС в ликвидация

Тази позиция обхваща заемите със специални условия, отпуснати като част от сътрудничеството с държави, които не са членки на ЕС, както и жилищните кредити, отпуснати от ЕОВС в ликвидация от собствените му средства. Падежът на всички суми настъпва повече от 12 месеца след края на годината.

#### Заеми, отпуснати от бюджета на Европейските общности и ЕОВС в ликвидация

млн. EUR

	Заеми със специални условия	Операции с рисков капитал	ЕОВС в ликвидация	Общо
<b>Общо към 31.12.2005 г.</b>	<b>170</b>	<b>224</b>	<b>44</b>	<b>438</b>
Трансфери	0	(224)	0	(224)
Нови заеми	0	0	0	0
Възстановени средства	(26)	0	(8)	(34)
Курсови разлики	0	0	0	0
Промени в отчетната стойност	17	0	3	20
Загуби от обезценка	0	0	0	0
<b>Общо към 31.12.2006 г.</b>	<b>161</b>	<b>0</b>	<b>39</b>	<b>200</b>

#### Заеми със специални условия

Заемите със специални условия са заеми, отпуснати при преференциални лихви. Ефективните лихвени проценти по тези заеми варират между 7,39 % и 12,36 %.

#### Операции с рисков капитал

Тези суми са прехвърлени към позицията за инвестициите „Активи, обявени за продажба“ — виж бележка Е 2.3.3.1 по-горе.

#### Жилищни кредити, отпуснати от ЕОВС в ликвидация (ЕОВС)

Жилищните кредити са заеми, отпуснати от ЕОВС от собствените му средства в съответствие с членове 54 и 54, параграф 2 от Договора за ЕОВС. Тези заеми са отпуснати при фиксирана лихва от 1 % и поради това се смятат за заеми при преференциални лихви. Ефективните лихвени проценти по тези заеми са 2,806 %-22,643 %.

#### 2.4.2 Заеми, отпуснати от заемни средства

В съответствие с Договорите на Общностите Съветът, като действа с единодушие, има правомощието да приема програми за гаранции или програми за вземане на заеми, ако счете това за необходимо за постигането на целите на Общностите. Получените от Общностите заеми са преки задължения на Общностите, а не на отделните държави-членки. Тази позиция включва заеми, отпуснати в рамките на макрофинансовата помощ (МФП) и от Евратом и ЕОВС в ликвидация.

В съответствие със счетоводната политика, описана в бележка Е 1.5.4, заемите първоначално се признават по тяхната справедлива стойност, след което се измерват по амортизираната им стойност. Справедливата стойност на даден финансов инструмент при първоначалното му признаване обикновено е трансакционната цена. Въпреки това, ако част от дадената или получената сума е предназначена за нещо друго, а не за финансовия инструмент, справедливата стойност на финансовия инструмент се изчислява посредством техника за оценяване.

#### Заеми, отпуснати от заемни средства

млн. EUR

	Макрофинансова помощ (МФП)	Заеми от Евратом	ЕОВС в ликвидация	Общо
Общо към 31.12.2005 г.	1 086	389	508	1 983
Нови заеми	19	51	0	70
Възстановени средства	(130)	0	(2)	(132)
Курсови разлики	0	0	(4)	(4)
Промени в отчетната стойност	2	2	(3)	1
Загуби от обезценка	0	0	0	0
Общо към 31.12.2006 г.	977	442	499	1 918
<b>Сума, дължима след &lt; 1 година</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>75</b>	<b>95</b>
<b>Сума, дължима след &gt; 1 година</b>	<b>957</b>	<b>442</b>	<b>424</b>	<b>1 823</b>

#### Заеми в рамките на макрофинансовата помощ (МФП)

МФП е финансов инструмент, основан на политиката, за необвързана и непредназначена за конкретна цел помощ за платежния баланс и/или бюджетна подкрепа за трети държави партньорки, разположени в географска близост до територията на ЕС. Той е под формата на средно/дългосрочни заеми или безвъзмездни средства, или на подходяща комбинация от двете и обикновено допълва финансирането, осигурено в контекста на подкрепяна от МВФ програма за корекция и реформи.

Въз основа на съображения за съществеността методът на ефективната лихва не се прилага поотделно за отпуснатите и получените заеми. Трансакционните разходи направо се отчитат като разход в отчета за финансовия резултат.

#### Заеми от Евратом

Евратом е отделен правен субект на Европейския съюз, представляван от Европейската комисия. Финансовата цел на този субект е да отпуска заеми на държавите-членки и на държави, които не са членки на ЕС, както следва:

- Заемите от Евратом за държавите-членки се отпускат за целите на финансирането на инвестиционни проекти в държавите-членки, свързани с промишленото производство на електричество в ядрени електроцентрали и с промишлени горивни инсталации.
- Заемите от Евратом за държави, които не са членки на ЕС, се отпускат за подобряване на степента на безопасност и ефикасност на ядрените електроцентрали и инсталации в ядрения горивен, цикъл, които са в експлоатация или в строеж.

Въз основа на съображения за съществеността методът на ефективната лихва не се прилага поотделно за отпуснатите и получените заеми. Трансакционните разходи направо се отчитат като разход в отчета за финансовия резултат.

#### Заеми от ЕОВС в ликвидация

Тази позиция включва главно заеми, отпуснати от ЕОВС в ликвидация, от заемни средства в съответствие с членове 54 и 56 от Договора за ЕОВС, както и две некотиранни дългови ценни книги, емитирани от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) като заместител на просрочил плащането си длъжник. Тези дългови ценни книжа ще бъдат държани до техния окончателен падеж (2017 г. и 2019 г.), за да покриват услугата за свързаните с тях заеми.

Промените в отчетната стойност съответстват на промяната в натрупаните лихви плюс амортизацията за годишната на изплатени премии и на направените в началото трансакционни разходи, изчислени съгласно метода на ефективната лихва. Ефективните лихвени проценти (изразени като лихвени диапазони) бяха, както следва:

#### Ефективни лихвени проценти по заеми, отпуснати от заемни средства

Получени заеми	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
Макрофинансова помощ (МФП)	3.222 % - 4.54 %	2.039 % - 4.54 %
Евратом	3.372 % - 5.76 %	2.224 % - 5.76 %
ЕОВС в ликвидация	3.064 % - 12.077 % (*)	2.241 % - 12.077 % (*)

(\*) По-високата граница се отнася до заема с фиксирана лихва, обхванат от лихвения суап (виж точка 2.3.3.2).

#### 2.5 ДЪЛГОСРОЧНО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ

Предварителното финансиране е плащане, предназначено да осигури на бенефициера паричен аванс, т.е. налични средства. То може да се раздели на няколко плащания за период, определен в конкретното споразумение за предварително финансиране. Наличните средства или авансът се използва или за целта, за която е осигурен през периода, определен в споразумението, или се връща — ако бенефициерът не направи допустими разходи, той е длъжен да върне авансово предоставената сума на Европейските общности. Затова отпуснатото предварително финансиране не е окончателен разход, докато не бъдат изпълнени съответните договорни условия, и затова се записва като актив в счетоводния баланс, когато бъде направено първоначалното плащане. Стойността на актива по предварителното финансиране се намалява (изцяло или частично) с приемането на допустимите разходи и върнатите суми. Когато сума по предварителното финансиране е изцяло или частично приета от Общностите, след анализ на допустимостта на получена декларация за направени разходи, приетата сума допустими разходи се отстранява от счетоводния баланс и се записва като разход в отчета за финансовия резултат. По този начин междинните или окончателните плащания са предназначени да възстановят разходите, направени от бенефициера въз основа на отчет за разходите. Това може да изчисти сумата по предварителното финансиране изцяло или частично.

Предварителното финансиране се оценява по очакваната му възстановима стойност. Общностите преразглеждат своето предварително финансиране за „намаления на стойността“, когато събития, промени в обстоятелствата или информация посочат, че отчетната стойност на актива може да не е възстановима. При тази оценка се взема предвид съществуването на свързана с него гаранция, прикрепена към предварителното финансиране. Очакваното невъзстановимо предварително финансиране или сумата, която вече не е вероятно да бъде възстановена, се признава като намаление на стойността или разход в отчета за финансовия резултат. Съответстващата сума се признава за намаление на отчетната стойност на предварителното финансиране в счетоводния баланс.

В края на годината неизплатените суми по предварителното финансиране се оценяват по първоначално отпуснатите суми, от които се изваждат: върнатите суми, изчистени допустими суми, очаквани допустими суми, които все още не са изчистени към края на годината, и намаления на стойността. Гаранциите, свързани със суми по предварителното финансиране, се отчитат в задбалансовата част на отчета като условни активи.

Лихва обикновено се натрупва върху цялото отпуснато предварително финансиране, освен върху сумите, изплатени на държавите-членки или като предприєдинителна помощ. Тази лихва се признава в момента на начисляването ѝ в съответствие с разпоредбите на съответното споразумение. В края на годината се прави оценка на натрупаните приходи от лихви, въз основа на най-надеждната информация, и се включва в счетоводния баланс. Собствеността върху тази лихва посочва двете категории съществуващо предварително финансиране — за Европейските общности и за трети страни. Разликата между двете категории е, че лихвата, генерирана от суми по предварително финансиране за „Европейските общности“, остава собственост на Общностите и следователно трябва да бъде върната на Общностите, докато тази, натрупана върху предварително финансиране за „трета страна“, е собственост на бенефициера.

#### Суми по дългосрочно предварително финансиране

млн. EUR

Вид управление	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
<b>Предварително финансиране за Европейските общности:</b>	<b>920</b>	<b>3</b>
Пряко централизирано управление	300	3
Непряко централизирано управление	549	0
Децентрализирано управление	50	0
Друго	21	0

млн. EUR

Вид управление	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
<b>Предварително финансиране за трети страни:</b>	<b>21 505</b>	<b>22 729</b>
Пряко централизирано управление	57	145
Непряко централизирано управление	30	0
Децентрализирано управление	224	106
Споделено управление	20 744	22 478
Съвместно управление	450	0
<b>Общо дългосрочно предварително финансиране</b>	<b>22 425</b>	<b>22 732</b>

Най-значителните суми по дългосрочното предварително финансиране са свързани с дейности по структурните фондове. Тъй като много от тези проекти са с дългосрочен характер, необходимо е свързаните с тях аванси да бъдат на разположение за повече от една година. Затова тези суми по предварителното финансиране са показани като дългосрочни активи. След приемането на програмата Комисията извършва авансово плащане, свързано със структурните фондове. Комисията след това извършва междинни плащания, за да възстанови действително направените разходи, удостоверени от държавата-членка. Остатъкът от 5 % се изплаща при приключването на програмата, след като всички необходими документи са предоставени и са одобрени от Комисията. Плащанията се отнасят към най-старото неизпълнено задължение. През 2005 г. разграничението между дългосрочни и краткосрочни суми по предварително финансиране беше направено само за структурните дейности.

## 2.6 ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ

### Дългосрочни вземания

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Вноска за сгради	24	42
Суми, дължими от държавите-членки	272	135
Заеми от ЕОВС за персонала	17	20
Кредитни схеми на ЕАВР	10	40
Гаранции и депозити	5	7
<b>Общо</b>	<b>328</b>	<b>244</b>

Вноската за сгради е най-вече финансовата вноска от страна на белгийската държава за закупуването и обзавеждането на сградата D3 за Парламента, която възлезе на 176 млн. EUR и трябва да бъде изплатена за десет години, изтичащи през 2008 г. В края на годината 22 млн. EUR са с падеж след повече от една година (2005 г.: 42 млн. EUR), а други 20 млн. EUR са с падеж в рамките на една година (2005 г.: 21 млн. EUR).

Сумите, които трябва да бъдат получени от държавите-членки, се отнасят до суми, дължими на ЕОВС в ликвидация, от предишни присъединяващи се страни. Общата сума възлиза на 170 млн. EUR и трябва да бъде платена на четири вноски през първия работен ден на всяка година, започвайки през 2006 г., в следния размер: 15 %, 20 %, 30 % и 35 %. Нетната сегашна стойност на тези вноски беше 138 млн. EUR в края на годината (2005 г.: 159 млн. EUR), разделена между дългосрочни вземания, 104 млн. EUR (2005 г.: 135 млн. EUR), и краткосрочни вземания, 34 млн. EUR (2005 г.: 24 млн. EUR).

Сумите, дължими от държавите-членки към 31 декември 2006 г., включват и 168 млн. EUR във връзка с решение на Комисията от 2005 г. за намаляване на помощта, отпусната от ЕФРР на една държава-членка. Сумата, дължима към 31 декември 2005 г., не беше включена в отчетите за 2005 г., поради което сумата по тази позиция бе занижена с 318 млн. EUR към тази дата (виж също бележки **E2.10.2** и **E3.1.4**).

В тази позиция е включена и сумата от 17 млн. EUR по отношение на заеми, отпуснати от ЕОВС в ликвидация на длъжностни лица на Европейските общности. Тези заеми са финансирани от ЕОВС в ликвидация от нейните собствени средства и понастоящем се управляват от Комисията. Кредитните схеми на ЕАВР (Европейската агенция за възстановяване и развитие) се отнасят главно към насрещни фондове и предложени схеми за кредитни линии.

## II. ТЕКУЩИ АКТИВИ

## 2.7 ЗАПАСИ

## ЗАПАСИ

млн. EUR

Описание	Стойност на придобиване	Намаление на стойността	Нетна отчетна стойност към 31.12.2006 г.	Нетна отчетна стойност към 31.12.2005 г.
Научно оборудване:				
Научни материали	11	0	11	11
Делящи се материали и тежка вода	30	0	30	32
Научни материали за препродажба	60	0	60	64
Ваксини	7	0	7	7
Производствени материали	7	0	7	7
Публикации и стоки за препродажба	16	(16)	0	5
<b>Общо</b>	<b>131</b>	<b>(16)</b>	<b>115</b>	<b>126</b>

Комисията държи запаси от производствени материали, оценени на 7 млн. EUR, основно състоящи се от материали за поддръжка на сгради и резервни части, използвани от съвместните изследователски центрове. Запасът от публикации, държани и/или управлявани от Службата за публикации, за които е направен разход (заплатени запаси), се отписва изцяло, поради ниско обращение. Освен това публикациите, разпространявани безплатно, са напълно обезценени, тъй като реализируемата им стойност е по-малка от производствената.

## 2.8 КРАТКОСРОЧНИ ИНВЕСТИЦИИ

Краткосрочните инвестиции се състоят от ценни книжа, обявени за продажба, които са закупени заради възвръщаемостта или печалбата от инвестицията в тях или държани за създаването на конкретна структура от активи или вторичен източник на ликвидност, и затова могат да бъдат продавани в отговор на нуждите от ликвидност или промените в лихвените проценти.

## 2.8.1 Краткосрочни активи, обявени за продажба

## Краткосрочни активи, обявени за продажба

млн. EUR

	Гаранционен механизъм за МСП	Стартиране на ЕФО	Рисков капитал за TEN от ЕИБ	ЕОВС в ликвидация	Общо
Суми към 31.12.2005 г.	22	4	3	1 411	1 440
Придобивания	0	0	0	521	521
Освобождавания и оттегляния	0	(4)	0	(490)	(494)
Корекции до амортизираната стойност	0	0	0	(3)	(3)
Промяна в отчетната стойност	0	0	0	1	1
Преоценен резерв/(дефицит), прехвърлен към собствения капитал	0	0	0	(39)	(39)
<b>Суми към 31.12.2006 г.</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>1 401</b>	<b>1 426</b>

## Гаранционен механизъм за МСП — стартиране на ЕФО за растеж и заетост

Всички инвестиции са облигации с плаваща лихва с рейтинг AAA, деноминирани в еуро и котирувани на активните пазари.

## Рисков капитал за TEN от ЕИБ

Инвестициите, направени чрез механизма за рисков капитал за TEN (до днес само една на стойност 3 млн. EUR), се извършват чрез създаването на съвместен субект със специална цел (съвместно държан от ЕИБ и Galaxy Fund, партньорът на механизма за рисков капитал за TEN) под името GALAXY — A28 за проекти за трансевропейски мрежи с участието на инвестиции от частния сектор. Тази инвестиция представлява капиталово участие в субекта със специална цел.



**ЕОВС в ликвидация**

Всички инвестиции са дългови ценни книжа, деноминирани в еуро и котиран на активен пазар. Подробности за инвестиционния портфейл по видове емитенти и по рейтинги са дадени в раздел **Е.6**. Към 31 декември 2006 г. дълговите ценни книжа (посочени по тяхната справедлива стойност), достигали краен падеж през 2007 г., възлизат на 135 млн. EUR (2005 г.: 237 млн. EUR).

**2.9 КРАТКОСРОЧНО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ**

Разделянето на неиздължените суми по видове управление отразява плащанията по предварителното финансиране, направени от 2005 г. насам. Неразпределените суми за предварително финансиране са тези, които първи са включени в началния счетоводен баланс за 2005 г., и са показани отделно на един ред, тъй като няма налична информация за разделението по видове управление преди 31.12.2004 г.

Начислените разходи представляват размерът на допустимите разходи, които се е очаквало, че са направени от бенефициерите на неиздължените суми по предварителното финансиране към края на годината, но които все още не са отчетени пред Общностите. Тези суми се взимат като разходи в отчета за финансовия резултат.

Виж също бележка **2.5** за допълнителни обяснения относно дългосрочното предварително финансиране.

Включена като предварително финансиране в тази позиция е сумата от 206 млн. EUR, свързана със суми, изплатени в рамките на Инструмента за подпомагане на изпълнението на Шенгенското споразумение. В отчетите за 2005 г. тези плащания бяха третираны като оперативни разходи в отчета за финансовия резултат, но допълнителен анализ, извършен през 2006 г., доведе до тяхното прекласифициране като предварително финансиране. Ако това третиране бе прието през 2005 г., салдото към 31.12.2005 г. по това споразумение щеше да бъде 183 млн. EUR (виж също бележка **Е 3.3**).

**Суми за краткосрочно предварително финансиране**

млн. EUR

Вид управление	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Брутни суми по предварителното финансиране на Европейските общности:		
Пряко централизирано управление <i>Безвъзмездни средства за дейност</i>	8 850	4 791
<i>Оперативни безвъзмездни средства</i>	167	111
Непряко централизирано управление <i>Национални агенции</i>	778	620
<i>Финансови дейности</i>	12	64
<i>Други</i>	6	3
Децентрализирано управление	381	195
Други	686	474
Предварително финансиране, извършвано от други институции и агенции	8	7
Неразпределени остатъци по предварително финансиране	3 577	5 254
Общо брутен размер на предварителното финансиране	<b>14 465</b>	<b>11 519</b>
Минус начислените разходи:		
Пряко централизирано управление	(8 189)	(5 892)
Непряко централизирано управление	(1 135)	(1 376)
Децентрализирано управление	(232)	(123)
Други	(75)	(169)
Общ размер на предварителното финансиране на Европейските общности	<b>4 834</b>	<b>3 959</b>
Предварително финансиране на трети страни:		
Пряко централизирано управление <i>Обществени поръчки</i>	545	260
<i>Оперативно</i>	470	356
Непряко централизирано управление	3	0
Децентрализирано управление	599	361
Споделено управление	937	391
Съвместно управление	578	317

млн. EUR

Вид управление	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Предварително финансиране, извършвано от други институции и агенции	177	143
Неразпределени остатъци по предварително финансиране	2 930	2 775
Общо брутен размер на предварителното финансиране	<b>6 239</b>	<b>4 603</b>
Минус начислените разходи:		
Пряко централизирано управление	(1 532)	(1 200)
Децентрализирано управление	(468)	(383)
Споделено управление	(906)	(201)
Съвместно управление	(79)	(143)
Други	(33)	(2)
Общ размер на предварителното финансиране на трети страни:	<b>3 221</b>	<b>2 674</b>
<b>Общо размер на краткосрочното предварително финансиране</b>	<b>8 055</b>	<b>6 633</b>

## 2.10 КРАТКОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ

## Краткосрочни вземания

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Дългосрочни вземания с падеж след по-малко от една година	119	46
Текущи вземания	4 193	4 243
Разни вземания	26	22
Начисления и отсрочки	5 458	2 927
<b>Общо</b>	<b>9 796</b>	<b>7 238</b>

## 2.10.1 Дългосрочни вземания след по-малко от една година

Тези суми, възлизащи на 119 млн. EUR (2005 г.: 46 млн. EUR), представляват най-вече заемите с оставаш краен падеж след по-малко от 12 месеца от датата на счетоводния баланс (95 млн. EUR, виж бележка 2.4 по-горе за повече подробности) и финансовата вноска на белгийската държава за закупуването и обзавеждането на сградата D3 за Парламента (виж бележка 2.6 по-горе).

## 2.10.2 Текущи вземания

## Текущи вземания

млн. EUR

Група сметки	Към 31.12.2006 г.			Към 31.12.2005 г.		
	Брутна сума	Намаления	Нетна стойност	Брутна сума	Намаление	Нетна стойност
Клиенти	2 865	(169)	2 696	2 372	(150)	2 222
Държави-членки	2 724	(1 257)	1 467	3 252	(1 604)	1 648
ЕАСТ	26	0	26	30	0	30
Трети държави	4	0	4	126	(1)	125
Други	12	(12)	0	230	(12)	218
<b>Общо</b>	<b>5 631</b>	<b>(1 438)</b>	<b>4 193</b>	<b>6 010</b>	<b>(1 767)</b>	<b>4 243</b>

## 2.10.2.1 Клиенти

Това са **нареждания за събиране на вземания**, записани в отчетите към 31 декември 2006 г. като установени вземания, подлежащи на събиране и които все още не са включени в други позиции в частта за активи на счетоводния баланс.

Най-голямата част от този баланс е свързана с глобите, наложени от Комисията. По отношение на наложените в размер на 5,459 млн. EUR **глоби** към 31.12.2006 г. условно бяха събрани общо 2,772 млн. EUR. Остатъкът от 2,687 млн. EUR е включен в тази позиция, от които 1,783 млн. EUR бяха обезпечени с банкови гаранции. Условните плащания (и свързаната с тях лихва) се прилагат към свързаното с тях вземане и се включват като ограничени парични средства в позицията за парични средства. Банковите гаранции се записват като условни активи в задбалансовата част на отчета. Сумата, посочена в задбалансовата част на отчета като условни пасиви, е в размер на 5,611 млн. EUR и представлява общият размер на неуредените искиове, по които все още не е произнесено съдебно решение, плюс лихвата, натрупана върху получените плащания, по които все още не е произнесено окончателно съдебно решение.

Другите суми са свързани най-вече със събирането на суми по предварително финансиране (34 млн. EUR) и събирането на разходи (82 млн. EUR).

#### 2.10.2.2 Вземания от държавите-членки

##### Вземания по Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА)

Тази позиция обхваща сумите, дължими от бенефициерите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА към 31 декември 2006 г. Те се изчисляват, като се използват декларирани и удостоверени от държавите-членки суми, които са записани в счетоводните им книги за дължници в края на годината (15 октомври 2006 г.) в съответствие с Регламент (ЕО) № 2761/99, минус 20 % от сумата, която държавите-членки имат право да задържат за покриването на административните разходи. Трябва също да бъде направена оценка на вземанията, възникващи през периода от тази декларация до 31 декември. Тази оценка не беше направена през 2005 г., когато салдото на вземанията представляваше състоянието към 15 октомври 2005 г. От държавите-членки се изисква да предоставят сумите на Комисията, когато същите бъдат събрани, или половината от несъбраните суми след определен период.

В съответствие с принципа на предпазливостта Европейската комисия трябва да оцени и запише частта от сумите, дължани от бенефициерите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА, която не е вероятно да бъде събрана. Оценката на намалението възлиза на 477 млн. EUR, което представлява 47 % от общата сума, която трябва да бъде събрана към 31 декември 2006 г. Фактът, че тази корекция е записана в отчетите, не означава, че ЕО се отказва от бъдещо събиране на сумите, включени в намалението.

#### Вземания от държавите-членки

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Вземания по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА		
Вземания по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА	1 009	1 474
Корекция на стойността	(477)	(874)
Междинна сума	532	600
Платен ДДС и подлежащ на събиране от държавите-членки		
ДДС, който предстои да бъде събран	22	21
Корекция на стойността	0	(2)
Междинна сума	22	19
<b>СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ</b>		
Собствени ресурси, констатирани по сметка А в съответствие с член 6, параграф 3 от Регламент 1150/2000 на Съвета, които предстои да бъдат събрани	79	45
Собствени ресурси, констатирани по отделната сметка в съответствие с член 6, параграф 3 от Регламент 1150/2000 на Съвета, които предстои да бъдат събрани	1 347	1 411
Корекция на стойността	(779)	(728)
Други	0	201
Междинна сума	647	929
<b>ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ</b>		
Лихва за забава	14	1
Други	253	99
Корекция на стойността	(1)	0
Междинна сума	266	100
<b>Общо</b>	<b>1 467</b>	<b>1 648</b>

**ДДС**

Тази позиция обхваща ДДС, платен от Общностите и който подлежи на събиране от някои държави-членки.

**Собствени ресурси**

Отделната сметка съдържа традиционни собствени ресурси, които в съответствие с член 6, параграф 3, буква б) от Регламент № 1150/2000 са констатирани от държавите-членки, но не са предоставени на Общностите, тъй като все още не са събрани или обезпечени, или понеже са оспорени. Решение № 2000/597/ЕО, Евратом на Съвета от 29 септември 2000 г. относно системата на собствените ресурси на Европейските общности позволява на държавите-членки да задържат 25 % от традиционните собствени ресурси като разходи по събирането.

Всяка държава-членка изпраща на Ковисията тримесечен отчет за тези сметки със следните подробности за всеки вид ресурс:

- останалото салдо от предишното тримесечие,
- събраните през въпросното тримесечие суми,
- поправките на базата (корекции/анулирания) през въпросното тримесечие,
- отписаните суми,
- салдото, което подлежи на събиране в края на въпросното тримесечие.

Когато традиционните собствени ресурси от отделната сметка бъдат събрани, те трябва да бъдат предоставени на Комисията най-късно на първия работен ден след 19-тия ден на втория месец, следващ месеца, през който сумата е била събрана.

Тази цифра напънява действителните вземания на Комисията, тъй като отделната сметка за традиционни собствени ресурси се състои до голяма степен от суми, които е слабо вероятно да бъдат събрани. Намалението на вземанията в отделната сметка се основава на оценки, направени от самите държави-членки в съответствие с член 6, параграф 4, буква б) от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 на Съвета, който гласи „Заедно с окончателния тримесечен отчет за дадена година държавите-членки предоставят оценка за общия размер на вземанията, които се съдържат в отделната сметка към 31 декември на същата година, които е слабо вероятно да бъдат събрани“.

Въз основа на оценките, изпратени от държавите-членки, 779 млн. EUR бяха приспаднати от позицията за вземания от държавите-членки в частта за активи на счетоводния баланс. Въпреки това обаче това не означава, че Комисията се отказва от събирането на сумите, включени в тази корекция на стойността. Дори когато събирането изглежда слабо вероятно, ако не и на практика невъзможно, това не означава непременно, че въпросните суми никога няма да влязат в бюджета на Общността като традиционни собствени ресурси. Това е така, защото несъбрани вземания са загубени единствено ако държавата-членка е изчерпала всички средства, които е длъжна да използва, за да осигури събирането. Когато държава-членка не изпълни това свое задължение, тя е държана финансово отговорна и от нея се изисква да изплати сумата в бюджета на Общността в съответствие с член 17, параграф 2 от Регламент № 1150/2000.

Другите суми собствени ресурси към 31 декември 2005 г. се отнасяха до суми, дължими от Португалия, които не бяха изплатени на датата на падежа през декември 2005 г.

**Други вземания от държавите-членки**

Другите вземания от държавите-членки включват 44 млн. EUR (2005 г.: 74 млн. EUR) събиране на разходи и аванси по ФЕОГА в размер на 19 млн. EUR. Тази позиция включва и сумата от 150 млн. EUR във връзка с решение на Комисията от 2005 г. за намаляване на помощта, отпусната от ЕФРР на една държава-членка. Сумата, дължима към 31 декември 2005 г., не беше включена в отчетите за 2005 г. и поради това сумата по тази позиция бе занижена със 100 млн. EUR към тази дата (виж също бележки **E2.6** и **E3.1.4**).

**2.10.3 Разни вземания**

Основната сума, включена тук, е свързана с авансите, отпуснати по програма „МЕДИА“, в размер на 38 млн. EUR (2005 г.: 37 млн. EUR). Като беше използван принципът на предпазливостта и въз основа на рисковете и несигурността, беше направено намаление на стойността в размер на 26 млн. EUR (2005 г.: 25 млн. EUR). Сумите, дължими от персонала, възлизат на 4 млн. EUR (2005 г.: 4 млн. EUR).

#### 2.10.4 Начислени приходи и отсрочени разходи

Начислените приходи към 31 декември 2006 г. възлизат на общо 5,2 млрд. EUR (2005 г.: 2,6 млрд. EUR). Най-значителните суми начислен приход представляват начислени приходи, свързани с традиционните собствени ресурси (селскостопански мита, налози върху захарта и мита). Към 31 декември 2006 г. те се увеличиха до 3,8 млрд. EUR в сравнение с 2,3 млрд. EUR през предходната година, най-вече поради включването за първи път на селскостопанските налози върху захарта в размер на 1,3 млрд. EUR (виж бележка Е 3.1.3, те не са свързани със собствените ресурси). Други значителни суми са 512 млн. EUR, свързани с неизпълнени решения за корекция с оглед на съответствието по ФЕОГА, 440 млн. EUR селскостопански целеви приходи за ноември и декември 2006 г. (най-вече налози върху млякото), 172 млн. EUR целеви приходи за корекции на съответствието и нередности по ФЕОГА и 136 млн. EUR, свързани с предвидимо събиране на разходи от програмата за структурен фонд за рибарството 1994-1999 г. Други суми, включени като начислени приходи, са приходите от лихви за забава, начислените банкови лихви и начислените лихви по сумите за предварително финансиране.

Отсрочените плащания към 31 декември 2006 г. са на обща стойност 217 млн. EUR (2005 г.: 281 млн. EUR), от които основните суми са предвидени плащания от 37 млн. EUR (2005 г.: 90 млн. EUR) за бюджетни компенсации за новите държави-членки, предплатени наеми за офиси в размер на 34 млн. EUR (2005 г.: 30 млн. EUR), 54 млн. EUR, платени за двустранни риболовни споразумения с трети държави (2005 г.: 62 млн. EUR), и 17 млн. EUR предплатени разходи за европейските училища.

#### 2.11 ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

##### Пари и парични еквиваленти

	<i>млн. EUR</i>	
	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
<b>Неограничени парични средства:</b>	<b>13 460</b>	<b>9 603</b>
Сметки към министерствата на финансите и в централните банки	11 467	8 093
Текущи сметки	933	706
Сметки за авансови средства	82	61
Трансфери (парични средства в движение)	3	0
Краткосрочни депозити и други парични еквиваленти	975	743
<b>Ограничени парични средства</b>	<b>2 924</b>	<b>2 251</b>
<b>Общо</b>	<b>16 384</b>	<b>11 854</b>

Неограничените парични средства обхващат всички средства, които Общностите държат в свои сметки във всяка държава-членка и страна от ЕАСТ (към министерството на финансите или в централната банка), както и в текущите сметки, сметките за авансови средства, краткосрочните банкови депозити и парите в каса.

В съответствие с Регламенти 2028/2004 и 1150/2000 на Съвета средствата се държат главно в сметки към министерствата на финансите и в централните банки. Тези средства не носят лихва и са освободени от разноски. Средствата на Комисията по тези сметки могат да бъдат теплени единствено за посрещането на бюджетни нужди. Средствата са разделени между държавите-членки пропорционално на очаквания бюджетен приход от всяка от тях. Единствено средствата, необходими за незабавни плащания, се внасят в търговски банки заедно с „Ограничени парични средства“, отнасящи се до глобите, наложени от Комисията, за които случаят все още не е приключен. В контекста на ЕОВС в ликвидация и другите финансови инструменти се прилагат специални правила. Увеличението на салдото, свързано с министерствата на финансите и централните банки, се дължи на факта, че след коригиращия бюджет в края на годината 7,4 млрд. EUR трябваше да бъдат върнати на държавите-членки, което беше направено на първия работен ден от 2007 г. (2005 г.: 3,8 млрд. EUR). Свързаното с него задължение е показано в текущи задължения — виж също бележка 2.18.2 по-долу.

Под ограничени парични средства се имат предвид сумите, получени във връзка с глоби, наложени от Комисията, за които случаят все още не е приключен. Те възлизат на 2,9 млрд. EUR и се държат в специални депозитни сметки, които не се използват за други дейности.

Парите и паричните еквиваленти включват следните елементи за целите на отчета за паричните потоци:

	<i>млн. EUR</i>	
	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Пари и парични еквиваленти	16 384	11 854
Пари и парични еквиваленти — Гаранционен фонд (виж бележка 2.3.2)	440	316
<b>Общо</b>	<b>16 824</b>	<b>12 170</b>

### III. НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ

#### 2.12 ДОХОДИ НА ЗАЕТИ ЛИЦА

##### Доходи на заети лица

	<i>млн. EUR</i>			
	Сума към 31.12.2005 г.	Промяна в провизиите	Използвани суми	Сума към 31.12.2006 г.
<b>Доходи на заети лица</b>	<b>33 156</b>	<b>(108)</b>	<b>(848)</b>	<b>32 200</b>

#### Пенсии

Към 31 декември 2006 г. правилата, свързани с пенсионноосигурителната схема за европейските длъжностни лица (Pension Scheme of European Officials — PSEO), са определени с последната версия на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности (в сила от 1 май 2004 г.). Правилата за пенсиите на персонала са пряко приложими във всички държави-членки. Уредбата обхваща различните видове пенсии и надбавки (за старшинство, инвалидност, за преживял роднина).

В съответствие с член 83 от Правилника за длъжностните лица плащанията, предвидени в пенсионноосигурителната схема, представляват разход в бюджета на Общностите. Провизията за този разход не се финансира, а държавите-членки колективно гарантират изплащането на сумите в съответствие с индекса, определен за финансирането на този разход. Освен това длъжностните лица внасят една трета от неговия размер за дългосрочното финансиране на тази схема чрез задължителна вноска.

Задълженията по PSEO бяха оценени въз основа на населението към 31 декември 2006 г. и приложимите правила от уредбата към тази дата. Тази оценка обхваща надбавките за старшинство, инвалидност и за преживял роднина (различните видове пенсии, както и обезщетение за инвалидност). Тя беше извършена в съответствие с методологията на IAS 19. Съгласно този счетоводен стандарт работодателят е длъжен текущо да определя своите актюерски задължения, като взема предвид както обещаните доходи през активния живот на служителите, така и предвидимите увеличения на заплатите.

Актюерският метод на оценка, използван за изчисляването на това задължение, е известен като кредитен метод на прогнозираните единици. Основните актюерски разчети, налични към датата на оценяването и използвани при извършването му, бяха, както следва:

1. Номиналният дисконтов процент беше базиран на държавните облигации в еурозоната през декември 2006 г. за продължителност, близка до тази на схемата (19 години), като приблизителна оценка на кривата на доходността в еуро с нулев купон през декември 2006 г. за същата продължителност, а именно 4,0 %. Съгласно IAS 19 равнището на инфлацията трябва да бъде очакваното равнище на инфлацията по време на действието на схемата: то трябва следователно да бъде определено занапред и беше базирано на очакваните бъдещи стойности, изразени чрез свързаните с индекса облигации на европейските финансови пазари. Очакваното дългосрочно равнище на инфлацията беше 2,1 % (същото както при оценката за 2005 г.), така че реалният дисконтов процент беше 1,9 %.
2. Таблиците „Живот“ и „Инвалидност“ са същите като използваните при оценките на задълженията от 2004 г. („Таблица „Живот“ на ЕС за 2004 г.“ и „Таблица „Инвалидност“ на ЕС за 2004 г.“).
3. Общият ръст на заплатите (ОРЗ), който е равен на общата преоценка на пенсиите, беше базиран на 12-годишната плаваща средна стойност на статистическите данни по преоценка на заплатите и пенсиите за периода 1994–2006 г., възлизайки на 0,5 %; индивидуалното нарастване на заплатите (ИНЗ) над равнището на ОРЗ беше базирано на таблицата за ИНЗ, използвана при оценката към 31.12.2005 г., и структурирано съгласно новата скала за заплатите в сила от 1 юли 2006 г. Тази таблица посочва темпа на ИНЗ по степени и стъпки и очакваната година на пенсиониране от 2007 г. до 2050 г.

4. Брачните коефициенти за активно заетите длъжностни лица към момента на тяхното оттегляне при пенсиониране бяха базирани на статистическите данни за популацията на длъжностните лица и се равняват на 90 % за мъжете и 60 % за жените — настоящото брачно положение беше взето за бившите длъжностни лица (пенсионери и инвалиди);
5. Оттеглянето при пенсиониране се очаква да възникне в момента, когато длъжностното лице се ползва от пълните си права, като се вземе предвид намалението за ранно пенсиониране и Стимулът от Барселона за късно пенсиониране, най-късно на 65-годишна възраст.

Задълженията обхващат правата, определени по-рано за следните лица:

1. Активно заетия персонал към 31 декември 2006 г. във всички институции и агенции, включен в PSEO;
2. Персонал в отложено положение, т.е. служители, които временно или окончателно са напуснали институциите, но са оставили своите пенсионни права в PSEO;
3. Бившите длъжностни лица и други служители, получаващи пенсия за осигурителен стаж;
4. Бившите длъжностни лица и други служители, получаващи пенсия за инвалидност;
5. Бившите длъжностни лица и други служители, получаващи обезщетение за инвалидност;
6. Получателите на пенсия за преживяло лице (вдовци или вдовици, сираци, лица на издръжка).

Популацията на PSEO към 31 декември 2006 г. беше извлечена от базата данни на Комисията. Получените резултати в рамките на това проучване бяха сравнени с приблизителните оценки, основани на предишната актюерска оценка от 31 декември 2005 г.

Основните факти са:

- Брутният размер на актюерското задължение беше оценен на 33,3 млрд. EUR към 31 декември 2006 г.
- Ефектът от прилагането на корекционните коефициенти, базирани на основните заплати и пенсии беше оценен на 1,3 млрд. EUR (включени в горната сума).
- Реалният дисконтов процент се промени от 1,5 % през 2005 г. на 1,9 % през 2006 г.; като беше взет предвид и ефектът от общия ръст на заплатите (0,3 % през 2005 г. и 0,5 % през 2006 г.), нетният дисконтов процент се промени от 1,2 % през 2005 г. на 1,4 % през 2006 г. Това е една от основните причини за малкото движение на общото задължение.
- Популацията на осигуряващите се по пенсионноосигурителната схема лица нарасна с 4,893 души, като сред тях има нови осигуряващи се лица, които участват с вноска и които имат по-нисък годишен процент на натрупване за пенсия (1,9 % вместо 2 %).
- Изчисленията на брутните пенсии и семейните надбавки се основават на разпоредбите на Правилника за длъжностните лица.
- Данъците, дължими от ползвателите, се приспадат от брутният размер на задължението, за да бъде получено нетното задължение, което ще бъде включено в счетоводния баланс на Комисията с оглед на тези бъдещи плащания (тъй като данъкът се приспада при изплащането на пенсиите и се отчита при приходите на Общностите в годината на плащането).

Също включено в горната сума е задължението, свързано с пенсионните задължения към членовете и бившите членове на Комисията, институциите на Съда на Европейските общности (и Първоинстанционния съд), Сметната палата, Омбудсмана, Европейския надзорник за защита на личните данни, Съда на публичната служба на Европейския съюз, както и сумите, които трябва да се изплатят на ранно пенсионираните се служители. Използваните през 2006 г. суми представляват сумите, изплатени за пенсии, от бюджета за 2006 г. на пенсионираните служители (и вдовици, сираци и т.н.) през годината.

С влизането в сила на новия Статут за членовете на Парламента действието на условията за изплащане на пенсия за членовете, предвидени в приложение III към правилата, уреждащи плащането на разности и надбавки, ще бъде преустановено. Бюрото на Европейския парламент назначи работна група, която да внесе предложения във връзка с новия Статут на членовете. Тъй като тази работна група все още не е изготвила окончателно своите предложения във връзка с условията за изплащане на пенсии, които ще се прилагат след изборите през 2009 г., няма сигурност по отношение на размера на провизията, която трябва да бъде предвидена, тъй като той зависи от резултата от окончателно решение. Когато тази несигурност бъде преодоляна, може да се изчисли провизия върху надеждна база и да се включи в баланса както на Парламента, така и на Общностите. Въпреки това към 31 декември 2006 г. в нито един от тези баланси не е включен такъв пасив.

**Обща система за здравно осигуряване**

Изчислено е и очакваното задължение на Комисията що се отнася до нейните вноски в общата система за здравно осигуряване по отношение на служителите в пенсия. Към 31 декември 2006 г. то възлезе на 2,8 млрд. EUR.

**2.13 ДЪЛГОСРОЧНИ ПРОВИЗИИ ЗА РИСКОВЕ И РАЗХОДИ****Дългосрочни провизии за рискове и разходи**

млн. EUR

	Сума към 31.12.2005 г.	Допълнителни провизии	Възстановени неизползвани суми	Използвани суми	Трансфер към краткосрочни	Дисконт на сегашната стой- ност	Сума към 31.12.2006 г.
Съдебни дела	100	36	(40)	(21)	0	0	75
Демонтаж на ядрени обекти	884	0	0	0	(38)	(40)	806
Финансови	113	30	0	0	(39)	1	105
Други	0	3	0	0	0	0	3
<b>Общо</b>	<b>1 097</b>	<b>69</b>	<b>(40)</b>	<b>(21)</b>	<b>(77)</b>	<b>(39)</b>	<b>989</b>

**Съдебни дела**

Това са очакваните суми, които вероятно ще бъдат платени след 2007 г. във връзка с известен брой продължаващи съдебни дела. Най-голямата част (70 млн. EUR) се отнася до очакваните суми, които вероятно ще трябва да бъдат платени за съдебни дела, висящи към 31 декември 2006 г., във връзка с финансовите корекции за разходите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА и други съдебни дела за селскостопански разходи.

**Извеждане от експлоатация на ядрени съоръжения на съвместните изследователски центрове (СИЦ)**

През 2002 г., група от независими експерти направи проучване на очакваните разходи за извеждането от експлоатация на ядрените съоръжения на СИЦ и за програмата за управление на отпадъците. Тяхната оценка в размер на 1,145 млн. EUR (включително 76 млн. EUR очаквани разходи за изпълнение на опцията „зелено поле“, т.е. пълното разрушаване на всички сгради) е взета като база за провизията, която ще бъде включена в отчетите. За да бъдат изцяло приложени правилата на Общностите за счетоводна отчетност, тази провизия се индексира за инфлация (при норма от 2,5 %) и след това се дисконтира до нетната ѝ сегашна стойност (като се използва суаповата крива с нулев купон в еуро). Към 31 декември 2006 г. това доведе до сума за провизията, възлизаща на 978 млн. EUR, от която се изваждат направените до тази дата разходи, възлизащи на 108 млн. EUR, и се получават 870 млн. EUR, разпределени между сумите, които се очаква да бъдат използвани през 2007 г. (64 млн. EUR) и след това (806 млн. EUR).

С оглед на очакваната продължителност на тази програма (около 30 години) трябва да бъде посочено, че има известна несигурност по отношение на тази оценка и окончателният разход може да се различава от въвежданите понастоящем суми.

**Финансови провизии**

В рамките на гаранционния механизъм за МСП от 1998 г., осъществен като част от инициативата за растеж и заетост на Европейския съюз, и гаранционния механизъм за МСП от 2001 г., осъществен съгласно многогодишната програма за предприятия и предприемачеството (MAP), Европейският инвестиционен фонд (ЕИФ) е упълномощен да издава гаранции на свое име, но от името и на риск на Комисията. Финансовият риск, свързан с изтеглените и неизтеглените гаранции, обаче е ограничен.

Към датата на счетоводния баланс финансовите провизии съответстват и за двата механизма на задълженията за плащане към финансовите посредници минус исканията за нетните плащания, направени до тази дата. Поради разликите в стойността на парите във времето дългосрочните финансови провизии се дисконтират до тяхната нетна сегашна стойност (като се използва суаповата крива с нулев купон в еуро).

Финансовите провизии се коригират всяка година с оглед на вариациите при използването на гаранциите или на промените в исканията за нетни плащания, направени от финансовите посредници. Общото увеличение на финансовите провизии (дългосрочни и краткосрочни) през 2006 г. е 11 млн. EUR, разделени на ефективната допълнителна провизия от 36 млн. EUR минус плащанията, извършени по исканията за плащане по гаранционно задължение, възлизащи на 27 млн. EUR, и увеличението от 2 млн. EUR на провизията поради времеви ефект.



## 2.14 ФИНАНСОВИ ПАСИВИ

## 2.14.1 Получени заеми

Тази позиция включва получените заеми, дължими от Европейските общности, с падеж след повече от една година. Подробните движения на получените заеми през 2006 г. са, както следва:

## Получени заеми

млн. EUR

Име	Салдо към 31.12.2005 г.	Нови получени заеми	Изплатени суми	Курсови разлики	Промяна в отчетната стойност	Салдо към 31.12.2006 г.
МФП	1 086	19	(130)	0	3	978
<i>След елиминиране</i>	1 071	19	(123)	0	2	969
ЕВРАТОМ	389	51	0	0	2	442
ЕОВС в ликвидация	468	0	(2)	(3)	0	463
Общо	1 943	70	(132)	(3)	5	1 883
<i>След елиминиране</i>	1 928	70	(125)	(3)	4	1 874

## Разделение на получените заеми на дългосрочни и краткосрочни

млн. EUR

	Падеж < 1 година	Падеж > 1 година	Общо към 31.12.2006 г.
Получени заеми			
МФП	20	958	978
<i>След елиминиране</i>	18	951	969
ЕВРАТОМ	0	442	442
ЕОВС в ликвидация	2	461	463
Общо преди елиминиране	22	1 861	1 883
<i>Общо след елиминиране</i>	20	1 854	1 874

Получените заеми включват дългове, удостоверени със сертификати, възлизащи (след елиминиране) на 1,502 млн. EUR (2005 г.: 1,281 млн. EUR). Промените в отчетната стойност съответстват на промяната в натрупаните лихви плюс, в случая с получените заеми на ЕОВС в ликвидация, амортизацията за годината на съществените трансакционни разходи, направени в началото, изчислена според метода на ефективната лихва.

Ефективните лихвени проценти (изразени като лихвени диапазони) бяха, както следва:

## Ефективни лихвени проценти върху получените заеми

Получени заеми	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
Макрофинансова помощ (МФП)	3.222 % - 4.54 %	2.039 % - 4.54 %
Евратом	3.292 % - 5.6775 %	2.144 % - 5.6775 %
ЕОВС в ликвидация	3.0 % - 11.875 % (*)	1.625 % - 11.875 % (*)

(\*) По-високата граница се отнася до получения заем с фиксирана лихва, обхванат от лихвения суап (виж бележка 2.3.3.2).

**2.14.2 Пасиви, държани за търгуване**

За повече подробности виж „Активи, държани за търгуване“, бележка 2.3.3.2 по-горе.

**Пасиви, държани за търгуване**

млн. EUR

Дериватив	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Суапове на ЕОВС в ликвидация	8	14

**2.15 ДРУГИ ДЪЛГОСРОЧНИ ПАСИВИ**

Тази позиция обхваща лизинговите задължения с падеж след повече от една година (виж бележка 2.2 по-горе) и плащанията, които все още не са извършени, по обратно изкупената част от капитала на ЕБВР, записан от Комисията.

Включена към „Други“ по-долу е сумата от 189 млн. EUR, отнасяща се до две сгради, които Комисията закупи през 2006 г. — въпреки че покупната цена ще бъде изплатена на годишни вноски, това не е лизингов договор, тъй като правото на собственост беше незабавно прехвърлено на Комисията. Също в „Други“ са сумите от 21 млн. EUR и 12 млн. EUR, отнасящи се съответно до пенсионния фонд за местните служители, работещи в делегациите, и фонда за безработица за временните служители. Сума от 22 млн. EUR (2005 г.: 42 млн. EUR) също е включена тук, като тя се отнася до възстановяването на инвестиционните разходи, които ще бъдат направени от Парламента за сградата му в Брюксел.

**Други дългосрочни пасиви**

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Дългове по финансов лизинг	1 534	1 773
Вноски в ЕБВР	6	10
Други	480	70
<b>Общо</b>	<b>2 020</b>	<b>1 853</b>

**IV. ТЕКУЩИ ПАСИВИ****2.16 КРАТКОСРОЧНИ ПРОВИЗИИ ЗА РИСКОВЕ И РАЗХОДИ**

Тази позиция включва дела от провизиите с падеж след по-малко от една година.

**Краткосрочни провизии за рискове и разходи**

млн. EUR

	Сума към 31.12.2005 г.	Допълнителни провизии	Възстановени неизползвани суми	Използвани суми	Трансфер от дългосрочни	Дисконт на сегашната стойност	Сума към 31.12.2006 г.
Съдебни дела	16	68	0	(12)	0	0	72
Демонтаж на ядрени обекти	51	0	0	(27)	38	2	64
Ветеринарен фонд за извънредни ситуации	35	7	(3)	(4)	0	0	35
Финансови провизии	154	6	0	(27)	39	1	173
Други	19	19	(2)	(1)	0	0	35
<b>Общо</b>	<b>275</b>	<b>100</b>	<b>(5)</b>	<b>(71)</b>	<b>77</b>	<b>3</b>	<b>379</b>

**Съдебни дела**

Това са очакваните суми, които вероятно ще бъдат платени през 2007 г. във връзка с известен брой продължаващи съдебни дела, както и със свързаните с тях съдебни разходи.

**Извеждане от експлоатация на ядрени съоръжения на съвместните изследователски центрове (СИЦ) — виж бележка 2.13**

**Провизия за Ветеринарния фонд за извънредни ситуации**

Тази провизия се отнася до очакваните вноски на Общностите за различни държави-членки в рамките на Ветеринарния фонд за извънредни ситуации за внезапната поява на някои болести по животните, възлизаща на общо 35 млн. EUR (2005 г.: 35 млн.). Сумите от 9 млн. EUR, които вече е договорено да бъдат изплатени, са включени като дълг към държавите-членки.

**Финансови провизии — виж бележка 2.13**

**Други провизии — Те са свързани с провизиите за неизползвани отпуски от персонала в различните агенции и институции.**

**2.17 КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ ПАСИВИ**

Тази позиция включва получените заеми и други финансови задължения в размер на 20 млн. EUR с падеж в рамките на 12-те месеца след датата на счетоводния баланс (виж текста и таблиците по-горе, бележка 2.14).

**2.18 ЗАДЪЛЖЕНИЯ****Задължения***млн. EUR*

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Дългосрочни задължения с падеж след по-малко от една година	60	51
Текущи задължения	24 723	15 220
Разни задължения	220	109
Начислени разходи и приходи за бъдещи периоди	69 077	67 148
<b>Общо</b>	<b>94 080</b>	<b>82 528</b>

**2.18.1 Дългосрочни задължения с падеж след по-малко от една година**

Тази позиция включва сумите с падеж след по-малко от една година, главно дългосрочни лизингови дългове с падеж в рамките на годината (28 млн. EUR). Тя включва също 21,9 млн. EUR (2005 г.: 21,4 млн. EUR), отнасящи се до възстановяването на инвестиционните разходи, които ще бъдат направени от Парламента за сградата му в Брюксел.

**Дългосрочни задължения с падеж след по-малко от една година***млн. EUR*

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Дългове по финансов лизинг	28	30
Други	32	21
<b>Общо</b>	<b>60</b>	<b>51</b>

**2.18.2 Текущи задължения****Текущи задължения***млн. EUR*

Вид	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Държави-членки	22 943	15 335
ЕАСТ	9	9
Трети държави	151	175
Доставчици и други	2 728	1 351
Предстояща проверка на допустимостта	(1 108)	(1 650)
<b>Общо</b>	<b>24 723</b>	<b>15 220</b>

Текущите задължения се отнасят главно до декларациите за разходите, получени от Общностите, в рамките на дейностите, свързани с безвъзмездни средства. Те се кредитират с декларираната сума в момента на получаване на искането. Ако партньорът е държава-членка, се класифицират като такива. Процедурата е същата за фактурите и кредитните известия, получени в рамките на дейностите, свързани с обществените поръчки.

Отпускането на безвъзмездни средства по различните области на политиката е основната дейност на Европейските общности. Обичайният жизнен цикъл на привездането в действие на безвъзмездните средства може да бъде обобщен, както следва: взима се решение за финансиране, следвано от поемане на бюджетно задължение (запазване на средства в бюджета), следвано от подписването на договор между Общностите и бенефициера (въпреки че тази последователност може да варира, например в случая със структурните фондове). След това може да бъде извършено плащане по предварително финансиране, предназначено да осигури на бенефициера налични средства.

Следващите (междинни или окончателни) плащания са предназначени за възстановяване на разходите, направени от бенефициера, въз основа на декларация за разходите, когато дейността е в ход. Разходите могат да изчистят неизплатената сума по предварителното финансиране изцяло или частично.

Декларациите за направени разходи се изпращат от бенефициерите, а Общностите трябва да ги анализират, като следят за допустимостта на разходите заедно с възможното изчистване на сумата от предварителното финансиране. Честотата на изпращане на тези декларации за направени разходи през годината е различна в зависимост от вида дейност, която се финансира, и договорните условия, като не е задължително да бъдат получени в края на годината. Получените декларации за направени разходи незабавно се записват като текущо задължение в позиция „Предстояща проверка на допустимостта“.

Критериите за допустимост са определени в основния акт, в поканите за подаване на предложения, в други информационни документи за бенефициерите на безвъзмездни средства и/или в договорните клаузи на споразуменията за безвъзмездни средства. След анализ допустимите разходи се записват като разход, а бенефициерът се уведомява за сумите, установени като недопустими разходи. По тази причина сумите от „Предстояща проверка на допустимостта“ представляват получени декларации за направени разходи, за които допустимостта все още не е била проверена, и следователно събитието, водещо до осъществяването на разхода, все още не е настъпило.

Съответните декларации за направени разходи са взети предвид за процедурите по разпределяне на счетоводните обекти между последователните отчетни периоди в края на годината (виж бележка 2.18.4 по-долу). След вписването на това разпределение очакваните допустими суми следователно са записани като начислени разходи, докато недопустимите суми остават отворени в сметките от позиция „Предстояща проверка на допустимостта“. За да не се надценяват активите и пасивите беше решено да бъде посочена нетната сума, която трябва да бъде платена по текущите задължения.

Трябва да се отбележи, че в позицията за оперативните разходи през 2006 г. са включени корекции в размер на общо 206 млн. EUR, направени във връзка с текущи задължения за 2005 г., които са били завишени за една конкретна генерална дирекция. Тези корекции нямаше как да бъдат направени в отчетите за 2005 г., тъй като по това време сумите не можеха да бъдат определени (виж също бележка E3.3).

#### **Държави-членки**

Основните суми тук се отнасят до неизплатените суми по декларациите за направени разходи за дейности по структурните фондове и до 7,4 млрд. EUR, дължими на държавите-членки, вследствие на коригиращия бюджет (6), изготвен в края на 2006 г. (2005 г.: 3,8 млрд. EUR). Увеличението в сравнение с миналата година може да бъде обяснено с намаляването на бюджетните кредити за плащания с 4,7 млрд. EUR, увеличение на разните приходи с 1,05 млрд. EUR (и по-специално глобите) и с „бюджетизацията“ на салдата по ДДС/БНД на стойност 1,5 млрд. EUR.

#### **Страни от ЕАСТ**

Сумите, дължими на страните от ЕАСТ, включват бюджетните резултати от текущата и предходните години, но най-вече салдото по текущата сметка на ЕАСТ.

#### **Доставчици и други**

Освен сумите, отнасящи се до дейностите, свързани с безвъзмездни средства, в тази позиция са включени и сумите, дължими на дейности по обществени поръчки. Тази позиция обхваща и сумите, дължими на няколко публични органа (университети, институти, търговски камари, ООН, ЕИБ, и т.н.) и неконсолидирани субекта, включително ЕФР.

### Предстояща проверка на допустимостта

След начисленията в края на годината 1,1 млрд. EUR остават отворени в „Предстояща проверка на допустимостта“ по декларации за направени разходи в рамките на дейността, свързана с безвъзмездни средства. Най-съществените суми се отнасят до ГД REGIO (566 млн. EUR), ГД EMPL (210 млн. EUR), ГД AGRI (118 млн. EUR), ГД INFOS (89 млн. EUR) и ГД EAC/EACEA (55 млн. EUR). Тези суми и остатъкът по „Предстояща проверка на допустимостта“ (62 млн. EUR) се отнасят до частта от получените искания за възстановяване на суми, за които е счетено, че са недопустими.

Остатък от 8 млн. EUR остава отворен във „Фактури за проверка“, най-вече в рамките на дейностите по обществени поръчки. Става дума за получени фактури и искания за възстановяване на суми, за които фактурата все още не е проверена дали отговаря на доставените стоки и услуги, и искания за предварително финансиране.

### 2.18.3 Разни задължения

Сумата от 9 млн. EUR (2005 г.: 6 млн. EUR), която трябва да бъде изплатена на различни държави-членки и е включена в тази позиция, се отнася до направени искания за възстановяване на някои разходи във връзка с някои разходи за премахване на болести. Включени са и сумите по съфинансиране от 32 млн. EUR (2005 г.: 30 млн. EUR), получени от държавите-членки за тяхното участие в някои проекти за развитие. Съответните суми са включени и в позиция „Пари и парични еквиваленти“. Тази година тук е включена и сума от 37 млн. EUR, отнасяща се до рано върнати суми, получени от двама бенефициери на заеми по МФП.

### 2.18.4 Начислени разходи и приходи за бъдещи периоди

#### Начислени разходи и приходи за бъдещи периоди

	<i>млн. EUR</i>	
	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Начислени разходи	68 937	66 685
Приходи за бъдещи периоди	26	79
Други	114	384
<b>Общо</b>	<b>69 077</b>	<b>67 148</b>

Най-значителните суми начислени разходи представляват начислени разходи, свързани с разходите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА. Към 31 декември 2006 г. те възлязоха на 45,2 млрд. EUR в сравнение с 49,1 млрд. EUR за предходната година: 26,6 млрд. EUR (25,1 млрд. EUR през 2005 г.) покриват разходите, направени между 16 октомври и 31 декември 2006 г., които са декларирани от държавите-членки и изплатени през януари и февруари 2007 г., 16,7 млрд. EUR (23,5 млрд. EUR през 2005 г.) покриват пазарните мерки, включително преките помощи (които се състоят от възникнали през 2006 г. вземания с финансови последици през 2007 г.) и развитието на селските райони (което се състои от допустими разходи, направени от операторите или разплащателните органи до 31 декември 2006 г., за които все още не е изпратено платежно искане до Комисията), 1,3 млрд. EUR, отнасящи се до временното реструктуриране на сектора на захарта, 0,6 млрд. EUR (0,5 млрд. EUR през 2005 г.), представляващи интервенция в запасите.

Друга значителна сума представлява начислените разходи за структурните фондове: към 31 декември 2006 г. 12,2 млрд. EUR за ЕФР за 2000-2006 г., ИСПА, новаторски дейности (7,9 млрд. EUR през 2005 г.), 5,6 млрд. EUR за ЕСФ (5,1 млрд. EUR през 2005 г.). Оставашата сума от 5,8 млрд. EUR (4,5 млрд. EUR през 2005 г.) покрива начислените разходи за други политики, най-значителната от които е научноизследователската област с приблизително 1,7 млрд. EUR през 2006 г.

В позицията за оперативните разходи за 2006 г. са включени корекции в размер на общо 313 млн. EUR, направени във връзка с начислените разходи за 2005 г. към 31 декември 2005 г., които са били завишени за една конкретна генерална дирекция. Тези корекции нямаше как да бъдат направени в отчетите за 2005 г., тъй като по това време сумите не можеха да бъдат определени (виж също бележка Е3.3).

Намалението на приходите за бъдещи периоди се дължи на особена ситуация, свързана с една генерална дирекция, от края на миналата година, която не възникна в края на тази година. Намалението в „Други“ се дължи предимно на намалението на сумите, дължими на държавите-членки, по отношение на конкретно съдебно дело.

**V. НЕТНИ АКТИВИ****2.19 РЕЗЕРВИ****Резерви**

млн. EUR

	Салдо към 31.12.2006 г.	Салдо към 31.12.2005 г.
Резерв на справедливата стойност	4	81
Други резерви:	2 851	2 727
Гаранционен фонд	1 253	1 231
Преоценъчен резерв	57	57
Дейности по получаване и отпускане на заеми	1 459	1 439
Други	82	0
<b>Общо</b>	<b>2 855</b>	<b>2 808</b>

**2.19.1 Резерв на справедливата стойност**

В съответствие с правилата за счетоводна отчетност корекцията на справедливата стойност на активите, обявени за продажба, се отчита чрез резерва на справедливата стойност.

**2.19.2 Други резерви****Гаранционен фонд**

Виж също бележка 2.3.2 относно функционирането на Гаранционния фонд. Този резерв отразява 9 %-овата целева сума от неизплатените средства, гарантирани от Фонда, която трябва да се държи като актив. Както беше посочено по-рано, всеки излишък от активи на Фонда над тази целева сума от 9 % се връща в бюджета.

**Преоценъчен резерв**

Преоценъчният резерв се състои от преоценките на дълготрайните материални и нематериални активи. Салдото към края на годината от 57,1 млн. EUR се отнася до преоценка на земите и сградите на Комисията, която вече е била извършена преди преминаването към новите правила за счетоводна отчетност.

**Резерв за дейностите по получаване и отпускане на заеми**

Тези суми включват резервите, свързани с дейностите на Общностите по получаване и отпускане на заеми. Основната сума се отнася главно до резервите на ЕОВС в ликвидация.

**Други**

Този резерв се отнася до две агенции, една от които бе консолидирана за първи път през 2006 г.

**2.20 СУМИ, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ ПОИСКАНИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ**

Тази сума представлява допълнителните разходи, вече направени от Общностите до 31 декември 2006 г., които трябва да бъдат финансирани от бъдещи бюджети. Тя се получава чрез прилагането на счетоводните методи на текущо начисляване, използвани за първи път през 2005 г., които се различават от правилата на касовата отчетност, използвани при изготвянето на бюджетните сметки. Счетоводната отчетност, основана на текущо начисляване, признава разходите в периода, за който те се отнасят, без оглед на това кога реално е извършено плащането, докато при касовата отчетност дадена операция се записва едва когато плащането бъде извършено. Въз основа на тези правила Общностите трябва да оценят и признаят в своите финансови отчети разходите, които трябва да се финансират от общия бюджет, но които все още не са декларирани до края на годината. По този начин голям брой разходи биват признати според правилата на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване през годината N, въпреки че може в действителност да бъдат изплатени през годината N+1, използвайки бюджетът за годината N+1. Въпреки това Общностите имат право да поискат средства от държавите-членки само когато имат нужда от пари, за да изплатят сума с настъпил падеж, с цел да се осигури на държавите-членки максимална гъвкавост при управлението на техните публични финанси. Това включване на задължения в сметките на Общностите заедно с факта, че съответните суми се финансират от бъдещи бюджети, води до това, че към края на годината пасивите съществено надвишават активите.

Наличието на отрицателни нетни активи подчертава разликата между касовата счетоводна отчетност и счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване за субект, който се финансира според нуждите на паричните му потоци. То не отчита задължението на държавите-членки да осигурят нужните ресурси в бъдеще за изплащане на направените разходи, когато настъпи техният падеж. Не трябва да се забравя, че Общностите могат да извършат плащане само ако то е предвидено в бюджета и всички включени в бюджета разходи се покриват от включените в бюджета приходи от държавите-членки.

Най-значителните суми, които трябва да бъдат подчертани, са дейностите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА. Размерът на плащанията, дължими на държавите-членки за периода от 16 октомври до 31 декември 2006 г., беше 26,6 млрд. EUR. Съгласно правилата на счетоводната отчетност на базата на текущо начисляване това е разход за 2006 г. и затова беше признат като такъв в „Начислени разходи“. Въпреки това тази сума се покрива от бюджета за 2007 г. и реално беше изплатена през януари и февруари 2007 г., като бе записана в бюджетните сметки като плащане за 2007 г. (в бюджетните сметки за 2006 г. не беше направено вписване на тези суми).

Също оказващ влияние върху тази цифра е и размерът на пенсионното задължение на Комисията към нейния персонал — към 31 декември 2006 г. тази сума беше оценена на 32,2 млрд. EUR. Тя няма да бъде изплатена изцяло за една година, а по-скоро пенсионните плащания се извършват непрекъснато на персонала, когато станат допустими всеки месец. Така тези плащания се покриват от бъдещия бюджет за годината, през която се изплащат.

По-голямата част от сумите, които трябва да бъдат поискани, реално се изплащат от държавите-членки по-малко от 12 месеца след края на въпросната финансова година като част от бюджета за следващата година. Основно единствено сумата за пенсии се изплаща през по-дълъг период от време чрез годишните бюджетни вноски на държавите-членки. Разделението на сумите, които трябва да бъдат поискани от държавите-членки в бъдеще, е, както следва:

<i>млн. EUR</i>	
	Салдо
Суми, които трябва да бъдат поискани през бъдещите години от държавите-членки, към 31.12.2005 г.	<b>64 953</b>
Връщане на бюджетния излишък за 2005 г. на държавите-членки	2 410
Движение на гаранционния резерв	22
Други движения на резерви	(145)
ЕОВС в ликвидация: разпределение на резултата за 2005 г.	30
Финансов резултат (дефицит) за годината	(197)
<b>Общ размер на сумите, които трябва да бъдат поискани от държавите-членки, към 31.12.2006 г.</b>	<b>67 073</b>

Трябва също да бъде отбелязано, че горното няма отражение върху бюджетния резултат — бюджетните приходи винаги трябва да са равни на бюджетните разходи, тъй като всеки приходен излишък се връща на държавите-членки.

### 3. БЕЛЕЖКИ КЪМ ОТЧЕТА ЗА ФИНАНСОВИЯ РЕЗУЛТАТ

#### 3.1 ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ

Оперативните приходи на Европейските общности могат да бъдат разделени на две основни категории: собствени ресурси и други приходи. Основният обем от разходи се финансира от собствени ресурси, а с другите приходи се извършва само малка част от общото финансиране.

#### ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ

<i>млн. EUR</i>			
	Бележка	2006 г.	2005 г.
<b>ПРИХОД ОТ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ:</b>	<b>3.1.1</b>	<b>102 588</b>	<b>101 144</b>
Ресурси от БВД		70 134	70 861
Ресурси от ДДС		17 207	16 018
Традиционни собствени ресурси:			
Селскостопански мита		1 300	1 311
Мита		13 764	12 252
Налози върху захарта		183	702

	Бележка	2006 г.	2005 г.
<i>млн. EUR</i>			
<b>БЮДЖЕТНИ КОРЕКЦИИ</b>	3.1.2	<b>2 395</b>	<b>2 606</b>
<b>ВНОСКИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО СТРАНИТЕ ОТ ЕАСТ)</b>		<b>135</b>	<b>214</b>
<b>ГЛОБИ</b>		<b>2 217</b>	<b>719</b>
<b>СЕЛСКОСТОПАНСКИ НАЛОЗИ</b>	3.1.3	<b>1 695</b>	<b>447</b>
<b>ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗХОДИ</b>	3.1.4	<b>1 296</b>	<b>939</b>
Пряко централизирано управление		50	59
Непряко централизирано управление		(22)	41
Децентрализирано управление		8	(4)
Споделено управление		1 244	843
Съвместно управление		16	0
<b>ПРИХОДИ ОТ АДМИНИСТРАТИВНИ ОПЕРАЦИИ</b>	3.1.5	<b>982</b>	<b>895</b>
Персонал		856	779
Приходи, свързани с дълготрайни активи		23	43
Други административни приходи		103	73
<b>ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ ПРИХОДИ</b>	3.1.6	<b>2 178</b>	<b>926</b>
Корекции/провизии		43	4
Печалби от операции с чужда валута		111	414
Други		2 024	508
<b>Общо</b>		<b>113 486</b>	<b>107 890</b>

### 3.1.1 Приход от собствени ресурси

Съществуват три категории собствени ресурси: традиционни собствени ресурси, ресурсът на база ДДС и ресурсът на база БВД. Традиционните собствени ресурси на свой ред се състоят от селскостопански мита, налози върху захарта и мита. Един механизъм за корекция по отношение на бюджетните рис баланси (отстъпка за Обединеното кралство) също е част от системата от собствени ресурси. Държавите-членки задържат 25 % от традиционните собствени ресурси като разходи по събирането.

Собствените ресурсите на база ДДС произтичат от прилагането за всички държави на унифицирана ставка към хармонизираната база на ДДС с таван до 50 % от БВД за всички държави-членки. Ресурсът на база БВД е променлив ресурс, предназначен да осигури нужния приход за всяка година за покриване на разходите, надвишаващи събраната сума от традиционни собствени ресурси, ресурси от ДДС и разни приходи. Приходът произтича от прилагането на унифицирана ставка към общия БВД на всички държави-членки.

Следва да се отбележи, че корекциите, направени през 2006 г. по отношение на ресурсите от БВД за периода 1995-2005 г., възлязоха на 1,530 млн. EUR. Обратно, корекциите за ресурсите от ДДС за периода 1991-2005 г. възлязоха на -13,6 млн. EUR. Тези корекции имат същото отражение в бюджетните сметки.

### 3.1.2 Бюджетни корекции

Бюджетните корекции включват бюджетния излишък от 2005 г. (2,41 млрд. EUR), който е върнат по косвен начин на държавите-членки чрез приспадането му от сумите от собствените ресурси, които те трябва да прехвърлят на Общността през следващата година — така той е приход за 2006 г.

В съответствие с Решение № 2000/597 на Съвета относно системата на собствените ресурси на Европейските общности, на Обединеното кралство се предоставя корекция по отношение на бюджетните рис баланси. Тъй като тази сума се финансира от другите държави-членки, не би трябвало да има нетен ефект върху бюджетния или икономическия резултат. Въпреки това по тази позиция бе регистрирана отрицателна сума от 15 млн. EUR. Тази сума се обяснява с разликите в курсовете на еурото, използвани за бюджетни цели (вж. член 10, параграф 3 от Регламент № 1150/2000) и курсовете в сила по времето, когато съответните държави-членки, които не са били част от Икономическия и паричен съюз (ИПС), са направили действително плащанията си.



### 3.1.3 Селскостопански налози

Тези суми се отнасят до налози върху мляко в размер на 436 млн. EUR (2005 г.: 447 млн. EUR) и налози върху захарта от 1,259 млн. EUR. Сумата от 447 млн. EUR, свързана с налозите върху мляко за 2005 г., първоначално беше вписана в бюджетен ред „възстановяване на разходи“ в отчетите за 2005 г.

Следва да се отбележи, че посочените тук „налози върху захарта“ са специфичен приход, свързан с реструктурирането на захарния сектор, който е различен от налозите върху захарта, разглеждани по-горе като приходи от собствени ресурси. В рамките на изготвянето на бюджета на ЕО за 2007 г. беше взета предвид сума от 1,259 млн. EUR за позицията за целеви приходи „временни суми от реструктуриране“. Целевите приходи автоматично ще бъдат пренесени през следващата година в съответствие с член 10 от Финансовия регламент и ще бъдат изразходвани през идните години в съответствие с Регламент (ЕО) № 320/2006. Правото за плащане от ЕФГЗ беше създадено през 2006 г. със споменатия Регламент (ЕО) № 320/2006, като общото количество на целевите приходи (събраните суми от временно реструктуриране) ще бъде използвано за реструктурирането на захарния сектор.

### 3.1.4 Възстановяване на разходи

Допустимостта на разходите за сметка на бюджета на Комисията се проверява от службите на Комисията или в случай на споделено управление от службите на държавите-членки, въз основа на подкрепящите документи, предвидени в приложимите правила или в условията за безвъзмездните средства. С цел оптимизиране на връзката между разходите и ползите от системите за контрол проверката на подкрепящите документи за окончателните вземания има тенденцията да бъде по-строга от тази за междинните вземания и може да установи грешки в междинните плащания, които биват поправяни с корекция на окончателното плащане. Освен това Комисията и/или държавата-членка имат правото да проверят верността на подкрепящите документи, като извършват проверки у претендента за вземането по време на изпълнение на финансираното действие или впоследствие. Открити по време на изпълнението грешки могат да бъдат поправени чрез коригиране на следващите вземания, както е позволено по член 20 от Финансовия регламент и член 14 от Правилата за прилагане. Грешките, открити впоследствие, ще подлежат на нареждане за събиране на вземания.

Този бюджетен ред в отчетите представлява нарежданията за събиране на вземания, издадени и записани в счетоводните книги на Комисията, за възстановяването на вече изплатени от общия бюджет суми въз основа на проверки, приключени одити или анализ на допустимостта, заедно с нарежданията за събиране на вземания, издадени от държавите-членки към бенефициери на разходи по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА. Той не показва пълния размер на възстановените суми от разходите на ЕО, особено за областите с големи разходи като селското стопанство и структурните дейности, където са въведени специални механизми за осигуряване на връщането на недопустими парични наличности, повечето от които не включват издаването на нареждане за събиране на вземания. Освен това, за структурните фондове събирания се извършват не само от Комисията, но и от държавите-членки, които изпълняват съответните разходи — в този случай събирането няма отражение върху отчетите на Общностите.

Системите за контрол, прилагани към разходите на Комисията, са така устроени, че корекции могат да бъдат правени и се правят в бъдеще за суми, платени от Европейската комисия през дадена бюджетна година. Тези корекции се вписват в отчетите, ако размерът на допустимите разходи, установен от последващите проверки или одити, е по-нисък от размера на натрупаните допустими разходи, първоначално признати от Комисията.

Разнородните схеми за помощи на Комисията затрудняват представянето на обща картина на събирането на разходите. Събирането на разходите и свързаната с това счетоводна процедура са различни в зависимост от вида на действието или на управлението.

За операции, пораждащи възстановяване на суми на Комисията от крайния бенефициер, трета държава или държава-членка, се използват и отчетат нареждания за събиране на вземания. Тези суми, които се очаква да бъдат събрани в края на годината, основани най-вече на приключени одити, проверки на допустимостта или приети грешки, могат да се отнасят:

- до възстановяване на предварително финансиране (229 млн. EUR) — в този случай сумата е включена в бюджетния ред за предварително финансиране; или
- до възстановяване на разходи (723 млн. EUR). За тези видове събиране и в съответствие с правилата за счетоводна отчетност на ЕО, ако нареждането за събиране на вземания е издадено преди окончателното плащане на безвъзмездните средства, това води до вземане от получателя със съответното намаляване на разходите за тази година. Ако обаче нареждането за събиране на вземания е издадено след окончателното плащане, това води до вземане със съответстващо вписване като приход в отчета за финансовия резултат за тази година (в бюджетния ред „възстановяване на разходи“).

Когато процедурата за третата страна не е приключена, се прави прогноза за приходите с възможно най-добрата предварителна оценка на сумата за събиране, въпреки че това не оказва влияние върху общата счетоводна документация (виж условни активи Е 5.4).

Общият преглед на събиранията през 2006 г. на разходи, изплатени преди това от бюджета на Общностите, е както следва:

Описание	Общо нареждания за събиране на вземания, издадени през 2006 г.	Нареждания за събиране на вземания за събиране на разходи		Нареждания за събиране на вземания за предварително финансиране	Общо събрани суми през 2006 г.	Общо събрани суми през 2006 г. — разходи	Общо събрани суми през 2006 г. — предварително финансиране
		Записани като приходи	Записани като разходи				
Структурни дейности	<b>695</b>	560	65	70	<b>394</b>	344	50
Вътрешни политики	<b>85</b>	16	2	67	<b>106</b>	39	67
Външни дейности	<b>172</b>	50	30	92	<b>192</b>	102	90
<b>Общо</b>	<b>952</b>	(*) <b>626</b>	<b>97</b>	<b>229</b>	<b>692</b>	<b>485</b>	<b>207</b>
		<b>723</b>					

(\*) Тази сума е включена в бюджетен ред „Събиране на разходи“ в Отчета за стопанския резултат.

#### Събиране на разходи: споделено управление

Общата сума от 1, 244 млн. EUR, включена в този бюджетен подред, е съставена от 684 млн. EUR, отнасяща се до Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) и 560 млн. EUR за дейности на структурните фондове.

##### (а) ФЕОГА

В рамките на Общата селскостопанска политика сумите, отчетени като приход за годината в този бюджетен ред, се отнасят до отрицателните разходи по време на годината и начислените приходи. Общо приходите на ФЕОГА, включени в този бюджетен ред, възлязоха на 684 млн. EUR, разпределени както следва:

- Начислените приходи в размер на 512 млн. EUR, отнасящи се до ЕФГЗ, бяха отчетени тук като корекция за съответствие, тъй като представляват решения за съответствие, все още неизпълнени към края на годината.
- 89 млн. EUR от приходите на ЕФГЗ, отнасящи се до суми за възстановяване, дължими поради измами, нередности и за възстановяване вследствие на корекции на съответствието за ноември и декември 2006 г.
- Допълнително начислени приходи към края на годината от целеви приходи от измами и нередности, както и от корекции на съответствието с общ размер от 172 млн. EUR (бюджет N+1).
- Отрицателни разходи през годината, възлизащи на 376 млн. EUR, най-вече постъпления от измами и нередности и възстановени суми след извършени одити.
- Салдото обаче е намалено с 465 млн. EUR, които представляват намалението на неизплатените суми към края на годината, които се очаква да бъдат получени, свързани с измами и нередности; 1,009 млн. EUR в сравнение с 1,474 млн. EUR към края на 2005 г. — виж бележка Е 2.10.2.2.

Към 31 декември 2006 г. размерът на разходите на ФЕОГА, подлежащ на бъдещи корекции след извършване на одити, които все още не са приключени, възлиза на 1,25 млрд. EUR. Тази сума се разглежда като условен актив в извънсчетоводния баланс (виж бележка Е 5.4).

##### (б) Действия по структурни фондове

Като цяло събирането на разходи по Структурния фонд, включено в този бюджетен ред, възлезе на 560 млн. EUR. От тази сума 418 млн. EUR са свързани с решение на Комисията от 2005 г. за намаляване на помощта, отпусната от ЕФРР на една държава-членка. Това следваше да е включено в отчетите за 2005 г. като събиране на разходи, но не беше — така, същият бюджетен ред в отчетите за 2005 г. е бил подценен с тази сума (вж. също бележки Е2.6 и Е2.10.2).

Нареждания за събиране на вземания се издават от Комисията, а възстановявания се разкриват в отчетите само в следните случаи:

- официални решения за финансова корекция в резултат на установяване на нередовни разходи в сумите, искани от държавите членки (намаление на вноската на ЕС към програма в съответствие с член 24, параграф 2 от Регламент 4253/88 или член 39, параграф 3 от Регламент 1260/1999);

- корекции при приключването на програма, водеща до намаление на вноската на ЕС, когато държава-членка не е декларирала достатъчен размер на допустими разходи, за да оправдае общия размер на плащанията по предварително финансиране и междинните плащания, които са вече извършени; такива операции могат да се извършват без официалното съгласие на Комисията, ако са приети от държавата-членка;
- възстановяване на събрани суми след приключване, след края на съдебно производство, което е все още се е водело по време на приключването.

В съответствие със счетоводните правила на ЕС средствата по Структурния фонд, събрани преди или при приключването на дадена програма, се вписват като разходи. Само събиранията след приключването увеличават систематично вземанията и този ред от приходите.

Голям брой други финансови корекции не водят до възстановяване на средства на Комисията, а се преразпределят към други проекти в рамките на програмата на съответната държава-членка и поради това не са показани като приход в отчетите на Общностите:

- финансови корекции, предложени от Комисията и приети от държавата-членка без официално решение на Комисията след установяването на нередовни разходи по програма, която все още се изпълнява, и припаднати от последващи плащания;
- корекции при приключване, които не водят до намаляване на вноската на ЕО под вече платената сума на държавата-членка и когато тя приема намалението;
- финансови корекции при или след приключването, отнасящи се до нередовни разходи, които не превишават прага на същественост, когато държавата-членка е декларирала повече разходи, отколкото е необходимо, за да оправдае цялото дължимо плащане (нередовните разходи биват компенсирани от допълнителните декларирани разходи, без да имат отражение върху дължимата сума по плащането);
- финансови корекции (отменяне и/или възстановяване в пълен размер или частично на вноската на ЕС за дадена операция), извършени от властите на държавата-членка след установяването на нередовни разходи по време на изпълнението на програмата и преди изпращане на окончателната декларация за разходи (държавите-членки могат да заместят тези разходи по време на изпълнението на програмата; при приключване те ще извадят тези разходи от окончателната декларация, което води до намаляване от Комисията на дължимото плащане, но не и до възстановяване на средства).

Сумите, които държави-членки са възстановили от претенденти за вземания не се връщат непременно в Комисията. Държавите-членки управляват плащането на тези средства и грешките, забелязани в междинните искове за изплащане на разходи, се коригират чрез намаляване на размера на последващия иск за изплащане на разходи, като по този начин намалението не е видимо в отчетите на Комисията.

От държавите-членки се изисква да представят редовни доклади до Комисията за отменянето или събирането на вноските на Общността и за възстановимите суми. За да подобри съобщаването на тези данни, Комисията измени Регламент 448/2001 и издаде ръководна бележка за необходимата информация относно събраните суми по отношение на направени корекции и суми, които предстои да бъдат събрани от държавите-членки. Така в бъдеще би трябвало да е налице по-пълна информация за направените корекции и сумите, които предстои да бъдат събрани.

Извършените финансови корекции в програмите през годините 2004, 2005, 2006, произтичащи от одиторската работа на Комисията, на Сметната палата и процеса на приключване, са посочени по-долу:

**ОБЩ РАЗМЕР НА ФИНАНСОВИТЕ КОРЕКЦИИ ПО  
ПРОГРАМИ/ПРОЕКТИ ЗА ПЕРИОДА 2000-2006 Г.**

*млн. EUR*

	Фин. корекция структурни фондове без решение на Комисията	Фин. корекция структурни фондове с решение на Комисията	Фин. корекция Кохезионен фонд с или без решение на Комисията	Общ размер на финансовите корекции за	Общо извършени корекции за 2006 г.
Кохезионен фонд	0	0	100	100	93
ЕФРР	857	518	0	1 375	262
ЕСФ	433	6	0	439	165
ФИОР	0	0	0	0	0
ФЕОГА	0	1	0	1	1
<b>Общо</b>	<b>1 290</b>	<b>525</b>	<b>100</b>	<b>1 915</b>	<b>521</b>

**ФИНАНСОВИ КОРЕКЦИИ ПО  
ПРОГРАМИ/ПРОЕКТИ ЗА ПЕРИОДА 1994-1999 Г.**

млн. EUR

	Фин. корекция структурни фондове без решение на Комисията	Фин. корекция структурни фондове с решение на Комисията	Фин. корекция Кохезионен фонд с или без решение на Комисията	Общ размер на финансовите корекции	Общо извършени корекции за 2006 г.
Кохезионен фонд	0	0	260	260	77
ЕФРР	951	93	0	1 044	277
ЕСФ	0	330	0	330	125
ФИОР	13	0	0	13	12
ФЕОГА „Гарантиране“	20	10	0	30	11
<b>Общо</b>	<b>984</b>	<b>433</b>	<b>260</b>	<b>1 677</b>	<b>502</b>

Действията по структурните фондове не включват данни за Фонд „Солидарност“ на ЕС (ФСЕС) и за ИСПА. За ЕФРР и Кохезионния фонд данните включват прогнозни суми, установени в първоначалните писма до държавите членки при стартирането на процедури по финансова корекция. Сумите могат да се променят по-късно в хода на процедурата, поради което са записани като прогноза за приходите до приемане на решението. Освен това в таблиците за периода 1994-1999 г. за ЕФРР част от посочената сума е по оценка, основана на вноската на ЕФРР във въпросната програма. Цифрите включват корекции, които са компенсирани с други допустими разходи и следователно не водят до възстановяване на средства за Комисията. Цифрите за ЕСФ за 1994-1999 г. включват само финансови корекции, направени с официално решение на Комисията.

#### **Събиране на разходи: други видове управление**

За друга дейност, свързана с безвъзмездни средства, по бенефициера на безвъзмездните средства трябва да бъде адресирано нареждане за събиране на вземания. Ако това се случи преди окончателното плащане на безвъзмездните средства, резултатът е вписване на вземане от получателя със съответстващо намаление на разходите за годината. Но ако нареждането за събиране на вземания е издадено след окончателното плащане, се стига до вземане, дължимо от бенефициера на безвъзмездните средства, като съответното счетоводно вписване е като приход в отчета за финансовия резултат за годината в бюджетен ред „възстановяване на разходи“.

#### **3.1.5 Приходи от административни операции**

Този приход възниква от удържания от заплати и е съставен главно от две суми — пенсионни вноски и данъци върху доходите.

#### **3.1.6 Други оперативни приходи**

Сума от 358 млн. EUR (2005 г.: 276 млн. EUR) е свързана със суми, получени от присъединяващите се страни. Обаче една от основните причини за увеличаването на другите оперативни приходи в сравнение с предходната година е спадът от 397 млн. EUR на намалението на стойността за вземанията на ФЕОГА към 31.12.2006 г., съответствието на което е поместено в този бюджетен ред — виж бележка Е 2.10.2.2.

По важен е фактът, че през 2006 г. суми за предварително финансиране за 832 млн. EUR бяха включени в счетоводния баланс за първи път, съответствието на които също е поместено в този бюджетен ред — най-голямата сума — 652 млн. EUR се отнася за средства, изплатени по Инструмента за подпомагане изпълнението на Шенгенското споразумение. Инструментът за подпомагане изпълнението на Шенгенското споразумение беше създаден пряко с член 35 от Договора за присъединяване, в който се предвиждаше сумата, която ще бъде предоставена на държавите-членки, да бъде под формата на „невъзстановими еднократни плащания“. Членът също гласи, че „невъзстановимите еднократни плащания се използват в рамките на три години от датата на първото плащане и всяка неизползвана сума, или сума, похарчена по недопустим начин“ се възстановява от Комисията. Освен това, сумата от 338 млн. EUR се отнася до приходи от такси, получени от 4 агенции.

Приходите от печалби от операции с чужда валута, освен за финансовите дейности, разгледани в бележка 3.5 по-долу, също са включени в тази позиция. Те са резултат от ежедневните дейности и свързаните с тях трансакции във валути, различни от еурото, както и от преоценката в края на годината, изисквана за подготвяне на отчетите. Те съдържат както реализирани, така и нереализирани печалби.

### 3.2 АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ

Това са административните разходи, понесени като част от дейностите на Комисията и включват разходи за персонал и разходи, свързани с дълготрайни активи (като амортизация).

Разходите за земя и сгради, които включват разходи за наем и разходи за оперативен лизинг, са включени в „други оперативни разходи“, както и разходите за публикуване и вътрешно снабдяване със стоки.

### 3.3 ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

Оперативните разходи на Европейските общности обхващат различните функции от финансовата перспектива и приемат различни форми, в зависимост от това как средствата биват изплащани и управлявани. В съответствие с Финансовия регламент Общностите изпълняват общия бюджет, като използват следните методи:

**Пряко централизирано управление:** тук изпълнението на бюджета се извършва пряко от отговорната институция или орган на Общностите.

**Непряко централизирано управление:** то се отнася до случаи, когато Общностите поверяват задачата по управление на част от бюджета на орган на Общностите или на орган на държава-членка.

**Децентрализирано управление:** това са случаите, когато Общностите делегират някои задачи по изпълнение на бюджета на трети държави.

**Споделено управление:** по подобен начин при този метод на управление Общностите делегират някои задачи по изпълнението на бюджета на държавите-членки.

**Съвместно управление:** при този метод Общностите поверяват някои задачи по изпълнението на международна организация.

По-голямата част от разходите в размер на 91 млрд. EUR (2005 г.: 87 млрд. EUR) попада в позицията „Споделено управление“, включващо делегирането на определени задачи на държавите-членки, и обхваща такива области като разходи по ФЕОГА и по структурни дейности.

В бюджетния ред за оперативни разходи през 2006 г. са включени корекции на начисленията в края на годината, възлизащи на 519 млн., които са били надценени за една генерална дирекция. Тези корекции не биха могли бъдат извършени в отчетите за 2005 г., тъй като по това време не е било възможно сумите да бъдат определени количествено (вж. също бележки E2.18.2 и E2.18.4). Освен това, след допълнителен анализ през 2006 г. суми, изплатени според Шенгенското споразумение, които преди това са били третирани като оперативни разходи по този бюджетен ред, бяха прекласифицирани на предварително финансиране в счетоводния баланс към 31.12.2006 г. Отражението от тази промяна в счетоводното третиране е подценяването на оперативните разходи през 2006 г. с 206 млн. EUR (вж. също бележка E2.9).

### 3.4 ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ

В тази позиция са посочени движенията по провизии срещу рискове и разноски. В съответствие с правилата за счетоводна отчетност на Общностите провизиите, признати в счетоводния баланс, трябва да бъдат отново проверявани поне в края на всяка година и коригирани, където е необходимо, за да отговарят на текущата ситуация. Включени са също и направените намаления на стойността на вземанията.

Загубите от операции с чужда валута, освен за финансовите дейности, разгледани в бележка 3.6 по-долу, възникват от ежедневните дейности и свързаните с тях трансакции, извършвани във валути, различни от еурото, както и от преоценката в края на годината, изисквана за подготвянето на отчетите — те са както реализирани, така и нереализирани.

Тази година има други по-високи суми, тъй като общо 339 млн. EUR са с намалена стойност/изгубени при реализация по отношение на дължниците на Комисията (2005 г.: 42 млн. EUR). Тук най-големите суми в размер на 226 млн. EUR се отнасят до вземания във връзка с глоби по дела, свързани с конкуренцията, които са изоставени, например когато страната, обект на глобата, е спечелила при обжалване. Други 139 млн. EUR са свързани с корекции на предварителното финансиране.

Тук също е включена и сумата от 248 млн. EUR, отнасяща се до една консолидирана агенция — това се отнася до изпълнението на програмата CARDS в Косово, Сърбия и Черна гора. Освен това е включена и сумата от 62 млн. EUR от друга агенция, която се отнася за такси, платени за научни оценки, извършени от различни национални компетентни власти.

**ДРУГИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ**

млн. EUR

	2006 г.	2005 г.
Корекции/провизии	116	139
Загуби от операции с чужда валута	126	376
Други	940	417
<b>Общо</b>	<b>1 182</b>	<b>932</b>

**3.5 ПРИХОДИ ОТ ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ**

Финансовите приходи на Общностите са състоят главно от приходи от лихви, получени от заеми, отпуснати или от общия бюджет, или от заемни средства, както и от дългови ценни книжа и дериватни инструменти. Лихва също се натрупва и от суми, държани в банкови сметки, и от краткосрочни банкови депозити. Други суми включват 78 млн. EUR, свързани с историческа корекция на финансовите активи, 46 млн. EUR от които се отнасят за инвестицията за EFSE (Европейски фонд за Югоизточна Европа) (виж бележка Е 2.3.3) и 20 млн. EUR — за отменени задължения към бюджета на Европейската общност за въглища и стомана (ЕОВС) в ликвидация.

**ПРИХОДИ ОТ ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ**

млн. EUR

	2006 г.	2005 г.
<b>ПРИХОД ОТ ДИВИДЕНТИ</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
От фондове за рисков капитал	6	7
<b>ПРИХОДИ ОТ ЛИХВИ</b>	<b>440</b>	<b>343</b>
По предварително финансиране	43	20
По закъснели плащания	65	35
По суапове	20	20
По активи, налични за продажба	92	48
По заеми	96	92
По пари и парични еквиваленти	123	78
Други	1	50
<b>ДРУГИ ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ</b>	<b>131</b>	<b>39</b>
Реализирани печалби от продажба на финансови активи	25	5
Обратно възстановяване на загубите от обезценка на преоценени финансови активи	2	4
Други	104	30
<b>КОРЕКЦИИ В ТЕКУЩАТА СТОЙНОСТ</b>	<b>43</b>	<b>5</b>
<b>ПЕЧАЛБИ ОТ ОПЕРАЦИИ С ЧУЖДА ВАЛУТА</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>Общо</b>	<b>621</b>	<b>399</b>

**3.6 РАЗХОДИ ОТ ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ**

Основният финансов разход, направен от Европейските общности, се състои от лихви по договори за финансов лизинг, както и по заеми, изтеглени за финансирането на дейности по отпускане на заеми и дериватни инструменти. В допълнение към загубите от продажба и намаляването на стойността на финансови активи други финансови разходи включват също корекциите, направени във финансовите провизии и таксите за управление, изплатени на фидуциари.

**РАЗХОДИ ОТ ФИНАНСОВИ ОПЕРАЦИИ**

млн. EUR

	2006 г.	2005 г.
<b>РАЗХОДИ ПО ЛИХВИ</b>	<b>200</b>	<b>215</b>
Лизинг	102	104
По суапове	16	15
По заеми	81	72
Други	1	24
<b>ДРУГИ ФИНАНСОВИ РАЗХОДИ</b>	<b>126</b>	<b>152</b>
Корекции на финансовите провизии	38	55
Финансови разходи върху бюджетни инструменти	55	43
Реализирани загуби при продажбата на финансови активи	0	2
Загуби от обезценка на преоценени финансови активи	10	2
Други	23	50
<b>ЗАГУБИ ОТ ОПЕРАЦИИ С ЧУЖДА ВАЛУТА</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Общо</b>	<b>331</b>	<b>369</b>

**3.7 ДЯЛ НА НЕТНИЯ ИЗЛИШЪК/(ДЕФИЦИТ) ЗА АСОЦИИРАНИ И СЪВМЕСТНИ ПРЕДПРИЯТИЯ**

В съответствие с метода на собствения капитал за отчитане Общностите включват в отчета си за финансовия резултат своя дял от нетния излишък на тяхното асоциирано предприятие Европейски инвестиционен фонд (ЕИФ) и делът им от нетния дефицит на тяхното съвместно предприятие „Галилео“ (виж също бележка Е 2.3.1).

**4. БЕЛЕЖКИ КЪМ ТАБЛИЦАТА ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ****4.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ИЗГОТВЯНЕ НА ТАБЛИЦАТА ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ**

Информацията за паричните потоци се използва, за да осигури база за оценка на способността на Общностите да генерират пари и парични еквиваленти и нуждите им да използват тези парични потоци.

При подготовката на таблицата за паричните потоци е използван косвеният метод. Това означава, че нетният излишък или дефицит за финансовата година се коригира по отношение на последствията от трансакциите, извършвани по безналичен начин, на отложените или начислени минали или бъдещи приходи или плащания за оперативната дейност и такива позиции от приходите или разходите, свързани с инвестиционни парични потоци.

Паричните потоци, произтичащи от трансакции в чуждестранна валута, се отчитат във валутата, използвана за счетоводството на Европейските общности (еуро), като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс на еурото към чуждестранната валута на датата на паричния поток.

Посочената по-горе таблица за паричните потоци отчита паричните потоци през разглеждания период, класифицирани като оперативни, инвестиционни и финансови дейности. Паричните потоци, отнасящи се до извънредни позиции, ако има такива, се класифицират като произтичащи от оперативни, инвестиционни или финансови дейности в зависимост от случая, и се оповестяват отделно.

**4.2 ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ**

Оперативните дейности са дейностите на Общностите, които не са инвестиционни дейности. Това са по-голямата част от извършваните дейности. Заемите, предоставени на бенефициери (и при необходимост свързаните с тях получавания на заеми) не се считат за инвестиционни дейности (или дейности по финансиране), тъй като те са част от общите цели и следователно от ежедневните дейности на Общностите. Оперативните дейности включват също инвестиции като ЕИФ, Галилео, Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР) и фондове за рисков капитал. Действително целта на тези дейности е участие в постигането на резултати по политически цели.

**4.3 ИНВЕСТИЦИОННИ ДЕЙНОСТИ**

Инвестиционни дейности са придобиването и продажбата на нематериални и материални дълготрайни активи и други инвестиции, които не са включени в парични еквиваленти. Инвестиционните дейности не включват заеми, отпуснати на бенефициери. Целта е да бъдат показани истинските инвестиции, направени от Общностите.

Следва да се отбележи, че салда за 2,9 млрд. EUR в пари и парични еквиваленти, държани от Общностите, не са на разположение за употреба от Общностите. Това са парите, получени като плащане на наложени глоби, за които другата страна обжалва налагането на глобата. Тези суми са ясно отбелязани като „ограничени парични средства“ в бележка 2.11 по-горе.

## 5. ЗАДБАЛАНСОВИ ПОЗИЦИИ И БЕЛЕЖКИ

## УСЛОВНИ АКТИВИ

	Бележка	млн. EUR	
		31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
<b>Получени гаранции</b>	<b>5.1</b>	<b>3 919</b>	<b>3 352</b>
Получени гаранции по отношение на предварително финансиране	5.1.1	1 182	1 138
Получени гаранции по отношение на висящи дела за наложени глоби	5.1.2	1 783	1 466
Други получени гаранции	5.1.3	954	748
<b>Подписани споразумения за получаване на заеми</b>	<b>5.2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Условни активи, свързани с дела за измами и нередности, свързани със структурни дейности</b>	<b>5.3</b>	<b>1 477</b>	<b>1 245</b>
<b>Други условни активи</b>	<b>5.4</b>	<b>1 274</b>	<b>1 235</b>
<b>Общо условни активи</b>		<b>6 670</b>	<b>5 832</b>

## УСЛОВНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА БЪДЕЩО ФИНАНСИРАНЕ

Условни задължения	Бележка	млн. EUR	
		31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
<b>Предоставени гаранции</b>	<b>5.5</b>	<b>14 792</b>	<b>15 788</b>
Гаранции, предоставени за заеми на ЕИБ	5.5.1	14 792	15 055
Гаранции, подписани от ЕИФ	5.5.2	0	732
Други предоставени гаранции		0	1
<b>Глоби — обжалвани пред Европейския съд</b>	<b>5.6</b>	<b>5 611</b>	<b>4 428</b>
<b>ФЕОГА — предстоящо съдебно решение</b>	<b>5.7</b>	<b>1 255</b>	<b>465</b>
<b>Суми, свързани със съдебни дела и други спорове</b>	<b>5.8</b>	<b>2 429</b>	<b>2 491</b>
<b>Други условни задължения</b>	<b>5.9</b>	<b>574</b>	<b>709</b>
<b>Общо условни пасиви</b>		<b>24 661</b>	<b>23 881</b>



Поети задължения за бъдещо финансиране	Бележка	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
<b>Неусвоени задължения</b>	<b>5.10</b>	<b>256</b>	<b>332</b>
<b>Поети задължения за бюджетни кредити, които все още не са употребени</b>	<b>5.11</b>	<b>90 040</b>	<b>88 824</b>
<b>Правни задължения, за които все още не са поети бюджетни задължения</b>	<b>5.12</b>	<b>597</b>	<b>48 184</b>
Структурни дейности (планирана, но неотпусната помощ за 2000-2006 г.)	5.12.1	0	39 015
Кохезионен фонд	5.12.2	0	6 001
ИСПА	5.12.3	0	515
TRDI (Временен инструмент за развитие на селските райони)	5.12.4	0	2 096
Протоколи със средиземноморските страни	5.12.5	260	259
Външни отношения — КЕДО	5.12.6	0	57
Споразумения в областта на рибарството	5.12.7	337	241
<b>Вноски в свързани организации</b>	<b>5.13</b>	<b>923</b>	<b>947</b>
Непоискан дялов капитал за ЕБВР	5.13.1	443	443
Непоискан дялов капитал за ЕИФ	5.13.2	480	480
Непоискан дялов капитал за „Галилео“ (коригиран)	5.13.3	0	24
<b>Поети задължения за оперативен лизинг</b>	<b>5.14</b>	<b>1 660</b>	<b>1 415</b>
<b>Общо поети задължения за бъдещо финансиране</b>		<b>93 476</b>	<b>139 702</b>

Всички условни и поети задължения ще бъдат финансирани, ако станат платими, от бюджета на Общностите през следващите години. Бюджетът на Общностите се финансира от държавите-членки.

## УСЛОВНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

### 5.1 ПОЛУЧЕНИ ГАРАНЦИИ

#### 5.1.1 Получени гаранции по отношение на предварително финансиране

Това са гаранции, които Европейската комисия изисква от бенефициерите, когато прави авансови плащания (предварително финансиране). В някои случаи те се изискват от Финансовия регламент. За този вид гаранция съществуват две стойности за оповестяване: „номинална“ и „текуща“ стойност. За „номиналната“ стойност пораждащото събитие е свързано със съществуването на гаранцията. Номиналната стойност е оповестена като условен актив. За „текущата“ стойност пораждащото събитие за гаранцията е изплащането на предварителното финансиране и/или последващи клиринги. „Текущата“ стойност е оповестена в бележките към финансовите отчети.

Към 31 декември 2006 г. „номиналната“ стойност на получените гаранции от Комисията по отношение на предварителното финансиране възлиза на 1,077 млн. EUR в сравнение с 891 млн. EUR за „текущата“ стойност. Виж също бележки Е 2.5 и Е 2.9 за допълнителни подробности относно дългосрочното и краткосрочното предварително финансиране.

#### 5.1.2 Гаранции, получени по отношение на висящи дела за глоби

Това са гаранции, получени от глобен от Комисията субект, който желае да обжалва глобата. Вместо да бъде правено временно плащане, може да бъде предоставена банкова гаранция за сумата на въпросната глоба (и лихва).

## 5.1.3 Други получени гаранции

## Други получени гаранции

млн. EUR

	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
Предоставени заеми от Евратом: гаранции от трети държави	436	385
Гаранции за изпълнението	402	254
Гаранции, получени като част от търгове	5	4
Гаранции за забавени плащания	18	4
Други	93	101
<b>Общо</b>	<b>954</b>	<b>748</b>

Комисията е получила гаранции от гарантите от трети страни по отношение на заеми, отпуснати чрез Евратом. Комисията не е получила гаранции от трети страни за заеми, отпуснати по схемата за финансова помощ (макрофинансова помощ — МФП). Тези кредити, обаче, се гарантират от Гаранционния фонд.

Гаранциите за изпълнението понякога се изискват, за да се гарантира, че бенефициерите на средства от Общностите ще изпълнят задълженията по техните договори с Общностите. Тук е включена банкова гаранция от 230 млн. EUR (2005 г.: 128 млн. EUR), получена от Съвета за авансовите плащания, направени за построяването на сградата LEX.

Други гаранции включват 83 млн. EUR към 31 декември 2006 г. (2005 г.: 93 млн. EUR) за гаранции, получени от ЕОВС в ликвидация за отпуснати заеми (както е посочено в съответните договори).

## 5.2 ПОДПИСАНИ СПОРАЗУМЕНИЯ ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ЗАЕМИ

Това са споразумения за получаване на заеми, сключени от Общностите, но все още неувоени преди края на годината — към 31 декември 2006 г. или 2005 г. нямаше такива.

## 5.3 ИЗМАМИ И НЕРЕДНОСТИ — СТРУКТУРНИ ДЕЙНОСТИ

Таблицата по-долу е основана на официалните доклади, изпратени от държавите-членки в съответствие с Регламент № 1681/94 на Комисията с разбивка на сумите по държава-членка. Таблиците показват разликата между сумите, установени от държавите-членки като все още подлежащи на събиране (изчислени въз основа на установени права или предварителни оценки) и суми, които са вече събрани или обявени за несъбираеми.

## Условни активи: дела за измами и нередности

млн. EUR

Държава-членка	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
Белгия	15	14
Дания	12	10
Германия	580	568
Гърция	65	96
Испания	157	52
Франция	13	14
Ирландия	2	2
Италия	412	345
Нидерландия	12	8
Австрия	15	9
Полша	1	0
Португалия	73	48
Финландия	3	2
Швеция	1	1
Обединено кралство	115	76
Словения	1	0
<b>Общо</b>	<b>1 477</b>	<b>1 245</b>

Цифрите, посочени в тази таблица, представляват по-скоро един теоретичен максимум, отколкото средства, които действително ще бъдат предоставени на разположение на бюджета на Общностите поради следните причини:

- Държавите-членки не винаги докладват резултатите от техните дейности по събиране.
- Въпреки че държавите-членки трябва да информират Комисията за вероятността от събиране, не е възможно точно да бъде определено каква част от все още несъбраните суми действително ще бъде събрана. Националните закони понякога предвиждат 30-годишен давностен срок, който може да принуди националните органи да отложат официалното отписване на дълга, дори и шансовете за събирането му да са чисто теоретични. За структурни операции държавите-членки вече трябва веднъж годишно да изпращат на Комисията отчет за сумите, чакати възстановяване (член 8 от Регламент № 438/2001), за да представят по-ясна картина на действителната ситуация.
- Дори ако съответната държава-членка след време стартира процедури за събиране, положителният резултат не е гарантиран. Това е особено вярно за нарежданията за събиране на вземания, които биват оспорвани в съдилищата.
- Отделните проекти се финансират като част от многогодишни програми. Докато една многогодишна програма не е приключена, не е възможно да бъде посочена точна цифра за сумите, които трябва да бъдат събрани, тъй като сумите, за които има нередности, могат при известни обстоятелства да бъдат пренасочени към други, оправдани проекти и понеже плащането на вноски, в частност окончателните плащания могат понякога да бъдат използвани като средство за коригиране на разходите. Цифрите в тези таблици са условни цифри, основани на получените и обработени доклада до края на февруари 2007 г. Тези цифри следователно могат да се променят в съответствие с допълнителни доклади, изготвени по-късно.

Перспективата за събиране в отделни случаи не може да бъде оценена с достатъчна точност от информацията, подадена от държавите-членки. Основните движения от 2005 г. се отнасят до повишения, свързани с дела, свързани с Европейския социален фонд (Испания 70 млн. EUR, Италия 25 млн. EUR); с Европейския фонд за регионално развитие (Обединено кралство 36 млн. EUR, Италия 11 млн. EUR и Германия 14 млн. EUR); както и с Кохезионния фонд (Испания: 30 млн. EUR).

#### 5.4 ДРУГИ УСЛОВНИ АКТИВИ

Голяма част от разходите на ЕО са условни по своето естество, тъй като от съображения за контрол и добро финансово управление Комисията си запазва правото да одитира/контролира/разрешава парични средства, преди да ги обяви за окончателни. По този начин, преди дадена сума/проект/програма да бъде обявена за допустима в съответствие със съответния договор или разпоредба, остава възможността за събиране на средства от бенефициери или за намаляване на бъдещи плащания. Освен това Комисията има право да извършва проверки след окончателното плащане и ако е необходимо, да събира неоправдано изплатени суми през период, определен в член 39 от Правилата за прилагане.

##### 5.4.1 Количествено изразени суми:

**За селското стопанство и развитието на селските райони** сумите, декларирани от държавите-членки, остават условни до уравниването на годишните сметки, по принцип до 30 април на година N+1 въз основа на годишен сертификат и преглед от Комисията. Комисията може също да извършва финансови корекции като „решения за съответствие“, но само за период, ограничен до 24-те месеца преди предприемането на одит в дадена област на разходи, декларирани от определена държава-членка. Най-значителното перо, което е включено тук като условен актив, се отнася до оценените на 1,25 млрд. EUR суми, които трябва да бъдат получени според решенията за финансови корекции за съответствие в областта на селското стопанство за одити, обхващащи определени разходи, декларирани през периода 2001-2006 г. Тъй като сумите все още не са окончателни, те не са признати в счетоводния баланс.

##### 5.4.2 Възстановяване на разходи

Поради причините, споменати в бележка Е 3.1.4 по-горе, сумите, показани като възстановяване на разходи в отчета за финансовия резултат, не отчитат пълния размер на възстановените суми по разходите на ЕО.

##### Структурни дейности:

Всички междинни плащания подлежат на процедура на приключване, както е предвидено в правните основания на всеки програмен период. Това означава, че някои трансакции е вероятно да бъдат коригирани към по-късна дата от службите на Комисията или от държавите-членки.

От държавите-членки се изисква да представят редовни доклади на Комисията за отменянето на приноса на Общността и за корекции в системите за управление и контрол, както и за подлежащите на събиране суми. За да бъде подобро предоставянето на тези данни, Комисията измени Регламент 448/2001 по отношение на направените корекции и сумите, които трябва да бъдат събрани от държавите-членки.

Сумите за нередности, декларирани на OLAF, също дават представа за резултатите от контрола, упражняван от държавите-членки. Само че малък брой нередности, докладвани на OLAF, приключват като разходи за бюджета на ЕО, тъй като държавата-членка оттегля съответните проекти от исканията за финансиране или пък изплащането им бива отказано, когато крайният иск бъде представен на Комисията.

#### Други области на политиката

Що се отнася до други проекти, финансирани по друго управление, всяко междинно плащане подлежи на корекция по всяко време до разрешаването на окончателното плащане. Сумите, изплатени преди това от общия бюджет, които се очаква да бъдат събрани в края на годината, основани предимно на приключени одити, за които е установена прогноза за приходите, са:

#### Прогнози за приходите — все още несъбрани суми

млн. EUR

Очаквано възстановяване на разходи	31.12.2006 г.
Структурни дейности	473
Вътрешни политики	65
Външни политики	163
<b>Общо</b>	<b>701</b>

#### 5.4.3 Други суми, които не са изразени количествено:

В годишния отчет за дейността всеки разпоредител с бюджетни кредити докладва за резултатите от политиките и за евентуалната достатъчна сигурност, с която той разполага, че ресурсите, предназначени за описаните в този отчет действия са били използвани по предназначение и в съответствие с принципите на добро финансово управление и че въведените процедури за контрол дават необходимите гаранции по отношение на законосъобразността и правилността на извършените операции.

За 2006 г. и след един общ поглед Комисията счита в обобщителния доклад, че въведената система за вътрешен контрол, при ограниченията, описани в годишния отчет за дейността за 2006 г., предоставя разумни гаранции за законосъобразността и правилността на операциите, за които Комисията е отговорна според член 274 от Договора за ЕО. Някои генерални директори изказаха резерви и изразиха количествено, където е възможно, общото отражение от тези резерви. Подробни обяснения са включени в годишния отчет за дейността на всяка генерална дирекция и в годишния обобщителен доклад за 2006 г.

### УСЛОВНИ ПАСИВИ

#### 5.5 ДАДЕНИ ГАРАНЦИИ

##### 5.5.1 По заеми, отпуснати от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) на трети държави от нейни собствени ресурси

Както е формулирана, гаранцията покрива юридически заемите, одобрени от ЕИБ към 31 декември 2006 г. (включително кредити, отпуснати на държави-членки преди присъединяването им). Все пак гаранцията на Общностите е ограничена до определен процент от тавана на разрешените кредитни линии: 65 %, 70 %, 75 % или 100 %. Когато таванът не е достигнат, гаранцията на Общностите покрива цялата сума.

Към 31 декември 2006 г. неизплатената сума възлезе на 14,792 млн. EUR (2005 г.: 15,055 млн. EUR) и това е следователно максималният риск за Общностите.

За заеми, покривани от бюджетна гаранция на Общностите, ЕИБ също получава гаранции от трети страни (държави, публични или частни финансови институции); в такива случаи Комисията е втори гарант. Бюджетната гаранция на Общностите покрива само политическия риск от гаранции, осигурени според „споделянето на риска“ (risk-sharing). Другите рискове се покриват от ЕИБ, в случай че основният гарант не изпълни поетите задължения.

За гаранции, осигурени според „неподеляне на риска“ (non-risk sharing), всички рискове се покриват от бюджета на Общностите, в случай, че основният гарант не изпълни поетите задължения. Ако основният гарант е обществен орган, тези рискове като правило се ограничават до политическите рискове, но когато гаранциите са предоставени от институция или частна компания, може да се наложи бюджетът на Общностите да покрива и търговския риск.

Заемите, отпуснати от ЕИБ от собствени ресурси на трети страни, се покриват от бюджетна гаранция на Общностите както следва:

### Кредити на ЕИБ, гарантирани от Общностите

млн. EUR

	„Споделяне на риска“ 31.12.2006 г.	„Неподеляне на риска“ 31.12.2006 г.		Неизплатени към 31.12.2006 г. Общо	Неизплатени към 31.12.2005 г.
		Обществен орган	Частна компания		
65 % гаранция	1 469	5 416	1 155	8 040	7 098
70 % гаранция	313	3 120	314	3 747	4 180
75 % гаранция		1 318	169	1 487	1 949
100 % гаранция		1 116	402	1 518	1 828
<b>Общо</b>	<b>1 782</b>	<b>10 970</b>	<b>2 040</b>	<b>14 792</b>	<b>15 055</b>

#### 5.5.2 Гаранции, подписани от Европейския инвестиционен фонд (ЕИФ)

Към 31 декември 2005 г. салдото по тази позиция представляваше делът на Комисията от неизплатените гаранции на ЕИФ към тази дата. Отчетите на ЕИФ за 2006 г. обаче са основани на нови счетоводни правила и политики и един от техните резултати беше премахването на условните пасиви, свързани с гаранции, издадени от задбалансовата част на отчета на фонда. Финансовите гаранции сега се признават във счетоводния баланс на ЕИФ като финансови пасиви. Като се има предвид тази промяна и фактът, че Комисията консолидира ЕИФ, като използва метода на собствения капитал, няма сума, която да бъде показана в задбалансовата част на отчета на Комисията. За допълнителна информация за промяната в счетоводните политики в ЕИФ виж бележка 2.3.1 по-горе.

Делът от капитала, записан от Европейските общности, който не е бил поискан (80 %) е включен в поетите задължения по задбалансовата част на отчета като условен пасив (бележка 5.13.2).

#### 5.6 ГЛОБИ

За глоби, наложени от Комисията за нарушаване на правилата на конкуренция, когато сумата е била условно изплатена (и по този начин включена в счетоводния баланс на Комисията), беше решено, че както глоби, за които е подадено обжалване<sup>(1)</sup>, така и тези, за които не е известно дали ще бъдат обжалвани, следва да бъдат включени като условен пасив в поетите задължения по извънбалансовата част на отчета, очакващи решение от Европейския съд. Този условен пасив ще бъде поддържан до вземането на окончателно решение.

Веднъж уведомени, длъжниците, които не приемат решението на Комисията, с което им се налага глоба, имат право да обжалват пред Европейския съд. Въпреки това главницата на глобата трябва да бъде изплатена в предписания времеви срок, тъй като по член 242 от Договора за ЕО обжалванията нямат суспензивно действие. Така длъжниците имат две възможности: те могат или да предоставят банкова гаранция (показана като условни активи), или да направят временно плащане (показано към пари и парични еквиваленти в счетоводния баланс).

Само след като бъде издадено окончателното съдебно решение, счетоводителят може да върне изцяло или частично сумата на временното плащане заедно с лихвата или безвъзвратно да събере цялата (или част от) сума по глобата, определена от окончателното съдебно решение.

Лихвата, натрупана по временни плащания (169 млн. EUR), се включва в стопанския резултат за годината, а също и като условен пасив, за да бъде отразена несигурността на сумите.

#### 5.7 ГАРАНЦИИ НА ФЕОГА, ОЧАКВАЩИ СЪДЕБНО РЕШЕНИЕ

Това са условни пасиви към държавите-членки, свързани с решенията за съответствие на ФЕОГА, за които се очаква решение от Европейския съд. Определянето на крайния размер на пасива и годината, през която резултатът от успешните обжалвания ще бъде вписан за сметка на бюджета, ще зависи от продължителността на процедурата пред Съда. Предварителна оценка на сумите, които вероятно ще трябва да бъдат платени (61 млн. EUR), беше включена в счетоводния баланс отчет като дългосрочна провизия — виж бележка Е 2.13.

(<sup>1</sup>) Дори ако обжалването на глоби, наложени през 2006 г., е направено през 2007 г. преди приключването на отчетите.

## 5.8 СУМИ, СВЪРЗАНИ СЪС СЪДЕБНИ ДЕЛА И ДРУГИ СПОРОВЕ

Този бюджетен ред се отнася за дела за обезщетения, понастоящем заведени срещу Общностите, други съдебни спорове и очакваните съдебни разходи. Най-значителните суми са обобщени по-долу:

- Дело, заведено срещу Комисията през юни 2003 г. във връзка с нейно решение. Искът е за 735 млн. EUR. Комисията подаде своето възражение през февруари 2005 г.
- Дело за обезщетения, заведено през октомври 2003 г., също във връзка с решение на Комисията. Искът е за сума на стойност от 1,664 млн. EUR. Първоинстанционният съд издаде решение по това дело през юли 2007 г., в което осъжда Комисията да заплати обезщетения на третата страна. Размерът на обезщетенията трябва да бъде изчислен от независим експерт през месеците след решението. Поради тази причина по това време не е възможно в отчетите за 2006 г. да бъде включена надеждна предварителна оценка на сумата за плащане. Следва да се отбележи също така, че и двете страни имат право да обжалват това решение. Поради това условният пасив се запазва на съществуващата сума.
- Други суми са свързани със съдебни спорове, включващи доставчици, изпълнители и бивши служители.

Следва да се отбележи, че в едно дело за обезщетения по член 288 от Договора за ЕО ищецът трябва да докаже, че е налице достатъчно сериозно нарушение от страна на институцията на законова разпоредба, предназначена да предостави права на лица; истинска вреда, понесена от ищеца и пряка следствена връзка между незаконното действие и вредата.

## 5.9 ДРУГИ УСЛОВНИ ПАСИВИ

Тук са включени неизплатеното договорно задължение от 96 млн. EUR, свързано с договори за недвижими имоти на Съвета, както и 73 млн. EUR, свързани със договори за недвижими имоти на Парламента. Другата значителна сума, включена тук, е от 337 млн. EUR, която се отнася до разширението на сграда на Европейския съд в Люксембург.

В този бюджетен ред е включен също възможният пасив, оценен на 4 млн. EUR, отнасящ се до някои разходи по ерадикация на болести, които може би трябва да бъдат поети от бюджета на Комисията.

## ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА БЪДЕЩО ФИНАНСИРАНЕ

### 5.10 НЕУСВОЕНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Това са споразумения за отпускане на заеми и капиталови инвестиции, сключени от Комисията и ЕОБС в ликвидация (непокрити от неизпълнените поети задължения (RAL)), които все още са неусвоени от другата страна преди края на годината.

### 5.11 ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА УПОТРЕБЕНИ

Бюджетните RAL са сума, представляваща неизплатените задължения, за които все още не са направени плащания и/или отмяна. Към 31 декември 2006 г. бюджетните RAL възлизаха на 131,7 млрд. EUR. Сумата, разкрита като бъдещо задължение, което да бъде финансирано, са тези бюджетни RAL, минус съответните суми, включени като разходи в отчета за стопанския резултат, което е сума в общ размер от 90 млрд. EUR.

Бюджетните RAL са нормално следствие от съществуването на многогодишни програми. За да се осигури точен поглед върху състава на тази сума, беше решено да бъдат определени поотделно най-старите задължения или тези, за които не е отбелязано движение. По този начин беше дефинирано понятието за „Потенциално аномални RAL“ (PAR). То се състои от задълженията, отговарящи на едно от следните условия:

- Задължение, поето преди повече от пет години
- Задължения, за които не е отбелязана счетоводна трансакция (плащане или отменяне) през последните две години.

В резултат от съвместните изявления от ноември 2002 г. и 2003 г. Комисията, Европейският парламент и Съветът подчертаха нуждата от постепенното елиминиране на тези потенциално аномални RAL. По този начин в началото на всяка финансова година задълженията, отговарящи на това определение, се установяват и подлагат на индивидуална проверка. Останалите задължения се класифицират в 8 отделни категории според установения хипотетичен случай. Този редовен анализ води до непрекъснато намаляване на тази част от RAL и предотвратява воденето в отчетите на суми, които повече не отговарят на никакво правно задължение.

Така през финансовата 2006 г. потенциално аномалните RAL бяха намалени с 43 %. Следната таблица представя ситуацията по функция от финансовата перспектива:

### Потенциално аномални RAL (PAR)

млн. EUR

	PAR към 1.1.2006 г. (*)	Плащания през 2006 г.	Други движения през 2006 г.	PAR към 31.12.2006 г.
Селско стопанство	2	0	(2)	0
Структурни дейности	4 744	(1 867)	(491)	2 386
Вътрешни политики	1 194	(376)	(151)	667
Външни политики	1 975	(695)	(76)	1 204
Администрация	7	0	(3)	4
Предприсъединяване	1 698	(353)	(83)	1 262
Други	21	(13)	0	8
<b>Общо</b>	<b>9 641</b>	<b>(3 304)</b>	<b>(806)</b>	<b>5 531</b>

(\*) Салдото към 1.1.2006 г. не съответства на салдото към 31.12.2005 г., тъй като според определението за PAR при започването на дадена година трябва да бъдат прибавени нови суми, а други суми да бъдат премахнати.

#### 5.12 ПРАВНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ, ЗА КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА ПОЕТИ БЮДЖЕТНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Тези задължения са възникнали, тъй като Комисията е решила да поеме правни задължения по отношение на суми, които не са покрити от бюджетни кредити за поети задължения в бюджета.

Според Междунституционалното споразумение, и по-общо според правилата, свързани с бюджета, следните разходи трябва да бъдат записани като задбалансови задължения с оглед на обема на възникващите финансови задължения:

- **5.12.1 & 5.12.2:** Структурните фондове и Кохезионният фонд представляват разходни цели и цялото разпределение, показано във финансовата перспектива, е предназначено да бъде покрито със съответни решения. Тъй като новият период на финансова перспектива започва през 2007 г. (и по този начин старият завършва в края на 2006 г.), няма суми, които да бъдат разкрити тук, тъй като към 31.12.2006 г. нямаше неизпълнени задължения.

#### Правни задължения без бюджетни задължения — Структурни операции

млрд. EUR

	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
Цел 1	0	28.46
Цел 2	0	3.44
Цел 3	0	4.29
ФИОР (извън цел 1)	0	0.25
Инициативи на Общностите	0	2.58
<b>Общо</b>	<b>0</b>	<b>39.02</b>

- **5.12.3:** ИСПА: Сам по себе си регламентът за ИСПА не води до задбалансови ангажименти, тъй като не предвижда годишно разпределение нито дори общо разпределение. Те се определят всяка година от бюджетния орган в съответствие с финансовата перспектива. Таваните от бюджетен ред 7 (предприсъединяване) не са разходни цели, а Междунституционалното споразумение позволява известна степен на гъвкавост между различните предприсъединителни инструменти. От друга страна, ИСПА поражда условни пасиви във връзка с отделните проекти, тъй като по проектите се извършват известен брой годишни трансшове, от които само първият се покрива с бюджетно задължение, когато решението бъде прието.

- **5.12.4:** Временният инструмент за развитие на селските райони (TRDI) за новите държави-членки беше финансиран по ФЕОГА, секция „Гарантиране“ и обхващаше периода от 2004 до 2006 г. Той се финансира с многогодишни бюджетни кредити и всяка година автоматично се поемат годишни задължения въз основа на решение на Комисията, одобряващо програмата. Не се изисква допълнително годишно решение. Решението на Комисията представлява разходна цел, а цялото разпределение трябва да бъде покрито от съответни решения.
- **5.12.5:** Ангажименти, поети по финансови протоколи със средиземноморските държави, които не са членки: сумата, включена тук, е разликата между общата сума от подписаните протоколи и сумата от бюджетните задължения, вписани в отчетите. Тези протоколи са международни договори, които не могат да бъдат прекратени без съласието и на двете страни, дори и процесът (на прекратяване) да е в ход.
- **5.12.6 & 5.12.7:** Задължения, поети спрямо определени трети страни, за други операции по външни дейности и дейности, свързани с рибарството, отнасящи се за конкретни суми и за определен период.

Другите многогодишни програми не съдържат задължения, които да бъдат включени към условните пасиви: разходите в бъдещи години зависят от годишните решения на бюджетния орган или от промени в съответните правила.

### 5.13 ВНОСКИ В СВЪРЗАНИ ОРГАНИЗАЦИИ

Тази сума представлява неизплатени плащания или непоискан капитал, записан от Комисията.

#### 5.13.1 Непоискан дялов капитал: ЕБВР

млн. EUR

ЕБВР	Общ размер на капитала на ЕБВР	Участие на Комисията
Капитал	19 794	600
Внесен	- 5 198	- 157
Непоискан	14 596	<b>443</b>

#### 5.13.2 Непоискан дялов капитал: ЕИФ

млн. EUR

ЕИФ	Общ размер на капитала на ЕИФ	Участие на Комисията
Капитал	2 000	600
Внесен	- 400	- 120
Непоискан	1 600	<b>480</b>

#### 5.13.3 Непоискан дялов капитал: съвместно предприятие „Галилео“

Целият капитал (650 млн. EUR) е внесен от Комисията. Съвместното предприятие „Галилео“ е в ликвидация, считано от 1 януари 2007 г., както беше предвидено. Неговите дейности са прехвърлени към агенцията за глобалната навигационна спътникова система (ГНСС). По отношение на тази ликвидация на 29 декември 2006 г. 70 млн. EUR бяха прехвърлени на агенцията за ГНСС. Този трансфер на пари се състоеше отчасти от възстановяване на капитала в размер на 12 млн. EUR.

### 5.14 ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ОПЕРАТИВЕН ЛИЗИНГ

Този бюджетен ред обхваща сгради и друго оборудване, взети под наем по договори за оперативен лизинг, които не отговарят на условията да бъдат вписани в частта за активи на счетоводния баланс. Посочените суми отговарят на задължения, които все още трябва да бъдат изплатени по време на срока на договорите.

#### ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ОПЕРАТИВЕН ЛИЗИНГ

млн. EUR

Описание	Начислени през годината	Суми, които трябва да бъдат платени в бъдеще			
		< 1 година	1-5 години	> 5 години	Общо
Сгради	219	203	684	755	1 642
Материали, свързани с информационните технологии, и друго оборудване	12	10	8	0	18
<b>Общо</b>	<b>231</b>	<b>213</b>	<b>692</b>	<b>755</b>	<b>1 660</b>



## 6. УПРАВЛЕНИЕ НА ФИНАНСОВИЯ РИСК

### ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ И ГАРАНЦИОНЕН ФОНД

Следните данни са свързани с дейности по отпускане и получаване на заеми, извършени от Европейската комисия чрез **Макрофинансовата помощ (МФП)** и **Евратом**, както и чрез **Гаранционния фонд**.

#### 6.1 ПОЛИТИКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА И ДЕЙНОСТИ ПО ХЕДЖИРАНЕ

##### **МФП и Евратом:**

Трансакциите по отпускане и вземане на заеми, както и свързаното с тях управление на трезора, се извършват от Общностите в съответствие със съответните решения на Съвета (Евратом) <sup>(1)</sup>, ако са приложими, и вътрешните насоки.

Разработени са наръчници за писмена процедура, обхващащи конкретни области като вземане и отпускане на заеми и управление на трезора, които се използват от съответните оперативни отдели. Финансовите и оперативни рискове се определят и оценяват в съответствие с вътрешните насоки, а процедурите се проверяват редовно.

Като общо правило няма проведени дейности по хеджиране, тъй като операциите по отпускане на заем се финансират от операции от вида „бек-ту-бек“ (back-to-back) и тъй като понастоящем няма открити валутни позиции.

##### **Гаранционен фонд:**

Правилата и принципите за управление на активите на Гаранционния фонд (виж раздел **Е 2.3.2**) са изложени в Конвенцията между Европейската комисия и Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) от 25 ноември 1994 г. и в последващите изменения от 17/23 септември 1996 и 8 май 2002 г.

Основните принципи, извлечени направо от Конвенцията, са както следва:

- Гаранционният фонд ще извършва дейност само в една валута: еуро. Той ще инвестира изключително в тази валута, за да бъде избягнат всякакъв риск от обменните курсове.
- Управлението на активите ще се основава на традиционните правила на предпазливост, съблюдавани при финансовите дейности. Ще трябва да се обърне особено внимание на намаляването на рисковете и на гарантирането, че управляваните активи имат достатъчна степен на ликвидност и прехвърляемост, като се вземат предвид задълженията, които ще стоят пред Гаранционния фонд.
- Гаранционният фонд ще може да използва всички инструменти за хеджиране срещу пазарни и лихвени рискове, вече използвани в Отдела по портфейла на ЕИБ.
- Управлението на портфейла ще бъде основано на оптималната продължителност и на най-доброто възможно разпределение между кратки и дълги срокове, за да бъде извлечено действително предимство от кривата на лихвените проценти. За да може бързо да променя продължителността на портфейла в съответствие с прогнозата за бъдещите условия на пазара, операторът ще използва, с изключителната цел на хеджиране, наличните на пазара инструменти, за които ЕИБ вече има необходимия опит.

#### 6.2 ВАЛУТЕН РИСК

Тъй като всички финансови активи и пасиви са деноминирани в еуро, Общностите не понасят последиците от колебания в обменните курсове на чуждестранни валути върху тяхното финансово състояние и парични потоци.

<sup>(1)</sup> 90/212/Евратом: Решение на Съвета от 23 април 1990 г. за изменение на Решение 77/271/Евратом относно прилагането на Решение 77/270/Евратом за упълномощаване на Комисията да отпуска заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали, *Официален вестник* L 112, 3.5.1990 г., стр. 26.

77/271/Евратом: Решение на Съвета от 29 март 1977 г. за прилагане на Решение 77/270/Евратом, с което се упълномощава Комисията да предоставя заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането на атомни електроцентрали, *Официален вестник* L 88, 6.4.1977 г., стр. 11.

94/179/Евратом: Решение на Съвета от 21 март 1994 г. за изменение на Решение 77/270/Евратом за упълномощаване на Комисията да отпуска заеми по Евратом с цел подпомагане финансирането, необходимо за повишаване на безопасността и ефективността на атомните електроцентрали в определени страни, които не са държави-членки, *Официален вестник* L 84, 29.3.1994 г., стр. 41-43.

### 6.3 РИСК ОТ ЛИХВЕНИЯ ПРОЦЕНТ

Поради естеството на техните дейности по вземане и отпускане на кредити Общностите имат значителни лихвоносни активи и пасиви.

#### МФП и Евратом:

Заемите, вземани при променливи лихвени равнища, излагат Общностите на риск от лихвения процент върху паричния поток. Те представляват приблизително 94 % от общия обем на получените заеми. При все това рисковете от лихвения процент, възникващи от взетите заеми, се компенсират от отпуснати заеми при еквивалентни условия (операции „бак-ту-бак“). Към датата на счетоводния баланс Общностите имат отпуснати заеми (изразени в номинални стойности) с променливи лихвени проценти в размер на 1,32 млрд. (2005 г.: 1,38 млрд. EUR), като на всеки 6 месеца се извършва преоценяване. Общностите имат също отпуснати заеми (изразени в номинални стойности) с фиксирани лихвени проценти за 85 млн. EUR през 2006 г. (2005 г.: 85 млн. EUR), които са с крайна дата на падежа след повече от пет години.

#### Гаранционен фонд:

За управление на риска от лихвения процент (пазарния риск) за Гаранционния фонд е възможно да бъдат използвани инструменти за хеджиране. Обаче, както е договорено от Комисията и ЕИБ, понастоящем не се поема значителен риск и поради това не се извършва хеджиране. Тъй като трансакциите и операциите са деноминирани в еуро, не е необходимо друго хеджиране. Разпределението на авоарите на Гаранционния фонд към 31 декември 2006 г. и 2005 г. (пазарна стойност без начислената лихва) е посочено в таблицата по-долу:

Сегменти	Инвестиции с фиксиран лихвен процент						Ценни книжа с променлив лихвен процент млн. EUR		ОБЩО млн. EUR	
	По-малко от 3 месеца млн. EUR		от 3 месеца до 1 година млн. EUR		От 1 до 10 години млн. EUR		2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.
	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.				
Текущи сметки	1	2	0	0	0	0	0	0	1	2
Краткосрочни депозити — номинал	437	314	0	0	0	0	0	0	437	314
Активи, налични за продажба	57	25	51	83	733	791	76	84	917	983
<b>Общо</b>	<b>495</b>	<b>341</b>	<b>51</b>	<b>83</b>	<b>733</b>	<b>791</b>	<b>76</b>	<b>84</b>	<b>1 355</b>	<b>1 299</b>
Процентен дял	<b>36 %</b>	26 %	<b>4 %</b>	6 %	<b>54 %</b>	61 %	<b>6 %</b>	7 %	<b>100 %</b>	100 %

Към 31 декември 2006 г., за парите и паричните еквиваленти (срочни депозити), ефективният лихвен процент е между 3,39 % и 3,63 %. За портфейла на наличните за продажба ценни книжа ефективният лихвен процент е между 2,94 % и 5,52 %.

### 6.4 КРЕДИТЕН РИСК

Общностите са изложени на кредитен риск, т.е. рискът техен контрагент да е неспособен да изплати изцяло сумите на датата на падежа им. Излагането на кредитен риск се управлява като първо се получават гаранции от съответните държави в случая с Евратом, а след това чрез Гаранционния фонд. Гаранционният фонд за външни дейности <sup>(1)</sup> беше създаден през 1994 г., за да покрива рискове от просрочване на заеми, финансиращи кредити за страни извън Европейския съюз. За да се избегнат закъснения на дължимите от субекта плащания, такива получени заеми се обслужват посредством парични аванси от бюджета на ЕО. Ако три месеца след падежа на дадено плащане бъде потвърдено, че получаващата държава просрочва плащането, паричните аванси се изплащат обратно в бюджета от Гаранционния фонд за външни дейности.

#### МФП и Евратом:

Най-големите концентрации на кредитен риск, които Общностите са поели, са спрямо България, Румъния и Сърбия и Черна гора. Тези страни представляват приблизително съответно 30 %, 27 % и 20 % от обема на отпуснатите заеми.

<sup>(1)</sup> Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 2728/94 от 31 октомври 1994 г. относно създаване на Гаранционен фонд за външни дейности, Официален вестник L 293, 12.11.1994 г., стр. 1-4.

Що се отнася до операции, свързани с трезора, трябва да бъдат прилагани насоките за избиране на контрагенти. Съответно, оперативният отдел ще може да сключва сделки само с допустими банки, които са част от „търговски списък с оторизирани банки“ и които имат достатъчно ограничения като контрагенти.

### Гаранционен фонд:

*Срочни депозити на Гаранционния фонд — профил на контрагентите*

В съответствие със споразумението между Общността и ЕИБ за управлението на Гаранционния фонд всички междубанкови инвестиции трябва да имат минимален кредитен рейтинг А1. Краткосрочните междубанкови инвестиции, включително начислената лихва, по вид на контрагента към 31 декември 2006 г. са както следва:

*млн. EUR*

Рейтинг	31.12.2006 г.		31.12.2005 г.	
	млн. EUR	%	млн. EUR	%
A1	171	39 %	74	23 %
A2	0	0 %	30	10 %
Aa1	44	10 %	28	9 %
Aa2	57	13 %	37	12 %
Aa3	167	38 %	145	46 %
<b>Общо</b>	<b>439</b>	<b>100 %</b>	<b>314</b>	<b>100 %</b>

*Активи, налични за продажба, на Гаранционния фонд — профил на емитентите*

Профилът на емитентите, по пазарна стойност без начислената лихва, към 31 декември 2006 г. е както следва:

*млн. EUR*

Емитент	31.12.2006 г.		31.12.2005 г.	
	млн. EUR	%	млн. EUR	%
Други емитенти ААА	361	40 %	322	32 %
Наднационални Ааа	15	2 %	16	2 %
Правителства/Агенции Ааа	225	25 %	249	25 %
Правителства/Агенции Аа1	58	6 %	134	14 %
Правителства/Агенции Аа2	0	0 %	100	10 %
Правителства/Агенции Аа3	67	7 %	0	0 %
Правителства/Агенции А1	49	5 %	138	14 %
Правителства/Агенции А2	122	13 %	15	2 %
Правителства/Агенции А3	10	1 %	0	0 %
Правителства/Агенции Ваа1	10	1 %	0	0 %
Правителства/Агенции без рейтинг	0	0 %	10	1 %
<b>Общо</b>	<b>917</b>	<b>100 %</b>	<b>984</b>	<b>100 %</b>

Всички държани ценни книжа отговарят на следните критерии:

- Или са издадени са от държави или институции, гарантирани от Европейския съюз, от Г10 или от наднационални органи;
- Или са издадени от друга суверенна държава с рейтинг поне АА3;
- Или са издадени от друг емитент с рейтинг от ААА.

### 6.5 СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ

Очакваната справедлива стойност на отпуснатите и получените заеми на МФА и Евратом се определя, като се използва моделът за дисконтираните парични потоци. Според този модел очакваните бъдещи парични потоци се дисконтират, като се прилагат кривите на дохода ААА, които са подходящи за оставащия срок до падежа.

Предполага се, че очакваната справедлива стойност на отпуснатите заеми с плаващи лихвени проценти се доближава до балансовата им сума, тъй като преоценяването според пазарните лихвени проценти се извършва на всеки 6 месеца.

Към датата на счетоводния баланс очакваната справедлива стойност на отпуснатите и получените заеми, носещи фиксирана лихва, възлиза съответно на 93 млн. EUR (2005 г.: 99 млн. EUR) и 93 млн. EUR (2005 г.: 99 млн. EUR), в сравнение със съответната им счетоводна стойност, съответно от 87 млн. EUR (2005 г.: 87 млн. EUR) и 87 млн. EUR (2005 г.: 87 млн. EUR).

#### 6.6 ЛИКВИДНА ПОЗИЦИЯ

Таблицата по-долу представя анализ на активите и пасивите на **Гаранционния фонд** по съответни падежни групи въз основа на оставащия период от датата на счетоводния баланс до договорната падежна дата. Тя е съставена, като датите на падежите се разглеждат с най-голяма предпазливост. Затова за пасивите е показана най-ранната възможна дата за възстановяване на средствата, докато за активите е показана най-късната възможна дата. Активите и пасивите, които нямат договорна дата на падежа, са групирани в категорията „неопределен падеж“.

млн. EUR

Падеж	По-малко от 3 месеца	От 3 месеца до 1 година	От 1 до 10 години	Неопределен падеж	ОБЩО
<b>Активи в EUR:</b>					
Текущи сметки	1	0	0	0	1
Краткосрочни депозити	439	0	0	0	439
От които начислени лихви	2	0	0	0	2
Активи, налични за продажба	65	66	801	8	940
От които начислени лихви	9	14	0	0	23
<b>Общо</b>	<b>505</b>	<b>66</b>	<b>801</b>	<b>8</b>	<b>1 380</b>
<b>Пасиви в EUR:</b>					
Собствен капитал	0	0	0	1 379	1 379
Дължими плащания	1	0	0	0	1
<b>Общо</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 379</b>	<b>1 380</b>
<b>Нетна ликвидна позиция към 31.12.2006 г.</b>	<b>504</b>	<b>66</b>	<b>801</b>	<b>(1 371)</b>	<b>0</b>
<b>Кумулативна ликвидна позиция към 31.12.2006 г.</b>	<b>504</b>	<b>570</b>	<b>1 371</b>	<b>0</b>	

#### ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ ЗА ВЪГЛИЩА И СТОМАНА (в ликвидация)

Следните данни се отнасят до дейностите по отпускане и получаване на заеми, както и до дейности, свързани с трезора, провеждани от Европейските общности чрез **Европейската общност за въглищата и стоманата (в ликвидация)**.

#### 6.7 ПОЛИТИКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА И ДЕЙНОСТИ ПО ХЕДЖИРАНЕ

След изтичането на Договора за ЕОВС на 23 юли 2002 г., в съответствие с Решение 2003/76/ЕО, активите и пасивите на ЕОВС трябва да преминат към Европейската общност, а ликвидацията на пасивите на ЕОВС трябва да бъде управлявана от Комисията. Така за ЕОВС в ликвидация не се предвижда ново отпускане на заеми, нито съответното финансиране. Новите получавания на заеми от ЕОВС са ограничени до рефинансиране с цел да се намали стойността на средствата.

Управлението на активите и пасивите се извършва от Комисията в съответствие с вътрешните насоки. Разработени са наръчници за писмена процедура, обхващащи конкретни области като вземане и отпускане на заеми и управление на трезора, които се използват от съответните оперативни отдели. Финансовите и оперативни рискове се определят и оценяват в съответствие с вътрешните насоки, а процедурите се проверяват редовно.

Що се отнася до операциите по трезора, следва да бъдат прилагани принципите на предпазливото управление с оглед ограничаване на оперативния риск, риска от контрагента и пазарния риск. Инвестициите са ограничени основно до следните категории: срочни депозити в банки, инструменти на паричния пазар, облигации с фиксирани или плаващи курсове.

Основните ограничения за инвестиране по категория са, както следва:

- За срочните депозити по-ниската сума от: 100 млн. EUR на банка или 5 % от собствените средства на банката, при условие, че съответният краткосрочен рейтинг е поне A-1 (S&P) или еквивалентен;
- За облигации, издадени или гарантирани от държави-членки или институции на Европейския съюз, до 250 млн. EUR на държава-членка или институция, в зависимост от нейния рейтинг;
- За облигации на други суверенни или наднационални емитенти с дългосрочен кредитен рейтинг не по-малък от AA (S&P) или еквивалентен — 100 млн. EUR на емитент или гарант;
- За облигации на други емитенти, имащи минимален рейтинг от AA или AAA (S&P) или еквивалентен, съответно до 25 или 50 млн. EUR в зависимост от статута на рейтинга и емитента.

ЕОВС в ликвидация използва дериватни финансови инструменти, за да хеджира някои рискове, на които е изложена. Подробно описание на тези финансови инструменти може да се намери в бележка **E 2.3.3.2**.

## 6.8 ПАЗАРЕН РИСК

### 6.8.1 Риск от обмен на чуждестранна валута

ЕОВС в ликвидация е изложена на риск от обмен на чуждестранна валута, свързан с щатския долар и британската лира. Таблицата по-долу обобщава излагането на риск от обменния курс на чуждестранна валута за ЕОВС в ликвидация към 31 декември 2006 г.

В таблицата са разкрити активите и пасивите на ЕОВС в ликвидация в техните еквивалентни номинални стойности в EUR, в категории по валута.

	<i>млн. EUR</i>	
	GBP	USD
Активи	227	76
Пасиви	(312)	(76)
<b>Нетна позиция в счетоводния баланс</b>	<b>(85)</b>	<b>0</b>
<i>Ефект от кръстосани валутно-лихвени суапове</i>	89	—
<b>Нетно излагане на риск</b>	<b>4</b>	<b>0</b>

Позицията на активите и пасивите в GBP е съставена от еквивалента на 152,6 млн. некотиранни дългови ценни книжа, издадени от Европейската инвестиционна банка като заместител за неизпълняващи задълженията си длъжник (виж бележка **E2.4.2**). Според процедурния наръчник закупуването на еуро е единствената операция за обмен на чуждестранна валута, разрешена за бизнеса на ЕО. Всички изключения от това правило трябва да бъдат надлежно оправдани.

### 6.8.2 Ценови риск

ЕОВС в ликвидация е изложена на ценови риск за дълговите ценни книжа поради инвестициите, класифицирани в счетоводния баланс като налични за продажба.

## 6.9 РИСК ОТ ЛИХВЕНИЯ ПРОЦЕНТ

Рискът от лихвения процент за паричните потоци е рискът, че бъдещите парични потоци на даден финансов инструмент ще варират поради промени в пазарните лихвени равнища. Лихвеният риск от справедливата стойност е рискът, че стойността на даден финансов инструмент ще варира поради промени в пазарните лихвени равнища. Поради естеството на нейните дейности ЕОВС в ликвидация е изложена на въздействието от варирането в пазарния лихвен процент както върху справедливата стойност, така и върху рисковете от паричните потоци.

(а) *Заеми, отпуснати от заеми средства*

Рисковете от лихвения процент, които възникват при взетите заеми като цяло се компенсират от отпуснати заеми, с еквивалентни условия (операции бак-ту-бак). Ако не може да бъде постигнато идеално съответствие, се използват дериватни финансови инструменти за намаляване на излагането на риска от движения в лихвения процент (виж бележка **Е 2.3.3.2**)

(б) *Дългови ценни книжа*

Дълговите ценни книжа, издадени с променливи лихвени проценти, излагат ЕОВС в ликвидация на лихвен риск от паричния поток, докато дълговите ценни книжа с фиксирани лихвени проценти излагат Общността на риск от лихвения процент на справедливата стойност. Облигациите с фиксиран лихвен процент представляват приблизително 93 % от инвестиционния портфейл към датата на счетоводния баланс (2005 г.: 85 %).

Разпределението на авоарите на ЕОВС в ликвидация към 31 декември 2006 г. (пазарна стойност без начислената лихва) е посочено в таблицата по-долу:

Сегменти	Инвестиции с фиксиран лихвен процент			Ценни книжа с променлив лихвен процент EUR	ОБЩО EUR
	По-малко от 3 месеца EUR	От 3 месеца до 1 година EUR	От 1 до 10 години EUR		
Текущи сметки	3	0	0	0	3
Краткосрочни депозити — номинал	53	0	0	0	53
Портфейл налични за продажба	30	88	1 154	102	1 374
<b>Общо</b>	<b>86</b>	<b>88</b>	<b>1 154</b>	<b>102</b>	<b>1 430</b>
Процентен дял	6 %	6 %	81 %	7 %	100 %

милиони

Към 31.12.2006 г. начислената лихва възлезе на 27 млн. EUR за портфейла от налични за продажба средства.

(в) *Анализ на чувствителността на лихвения процент*

Пазарната цена на дългова ценна книга зависи от времето до падежа, нейния купон и действителния доход от нея до падежа. За целите на анализа на отражението всички дългови ценни книжа от портфейла (вкл. облигациите с плаваща лихва) се оценяват веднъж по действителния им доход, и след това — по доходи, увеличени със 100 базисни точки (bps). Промяната в пазарната цена е получената хипотетична загуба за анализа на отражението. Допуска се, че успоредното прехвърляне на 100 базисни точки се случва незабавно, не се разглежда времеви хоризонт. Към 31 декември 2006 г. тази хипотетична загуба беше около 54 млн. EUR.

## 6.10 КРЕДИТЕН РИСК

ЕОВС в ликвидация е изложена на кредитен риск, т.е. рискът неин контрагент да е неспособен да изплати изцяло сумите на датата на падежа им. Трябва да бъдат прилагани насоките за избор на контрагенти. Съответно, оперативният отдел ще може да сключва сделки само с допустими банки, които са част от „търговски списък с оторизирани банки“ и които имат достатъчно ограничения като контрагенти. Излагането на кредитен риск се управлява чрез редовен анализ на способността на кредитополучателите да изпълняват задълженията си по изплащане на лихвата и капитала. Излагането на кредитен риск се управлява също и чрез получаването на допълнителни гаранции, както и държавни, корпоративни и лични гаранции. Към 31 декември 2006 г. сумата от 354 млн. EUR бе разпределена, както следва (в млн. EUR):

	Номинална сума (милиони)
Заеми, отпуснати на кредитни институции	49
Заеми, отпуснати на клиенти	305
<b>Общо</b>	<b>354</b>

60 % от общата неизплатена сума са покрити от гаранции от държава-членка или еквивалентни органи (обществени институции или индустриални групировки от публичния сектор в държавите-членки). 15 % от неизплатените заеми са дадени на банки или са гарантирани от банки. 5 % от оставащия дълг (17 млн. EUR) са съставлявани от кредити, отпуснати на служители на Европейските институции от бившия пенсионен фонд на ЕОВС (в обобщаващата таблица по-горе заемите, отпуснати на служители, попадат в графата заеми, отпуснати на клиенти), които са покрити със застраховки живот и инвалидност, и съответните заплати.

Остатъчното салдо по заема, т.е. 20 %, трябва да се разглежда като представляващо висока степен на риск. Това означава, че получените гаранции (гаранционни облигации, представени от частни индустриални групировки и други специални гаранции) не осигуряват по принцип същото ниво на защита в случай на проблеми.

От гледна точка на ликвидността отпуснатите заеми от заети средства бяха напълно покрити с провизия за рискове и разноски, наречена „Гаранционен фонд“. С прилагането на новите счетоводни правила тази провизия бе заменена, считано от 1 януари 2005 г., от специално предназначена за целта резерв. Този резерв възлиза на 206 млн. EUR към 31 декември 2006 г.

Отпуснатите заеми от собствени средства бяха покрити с друг резерв, официално наречен „Специален резерв на ЕОВС“. Този специален резерв възлиза на 56 млн. EUR към 31 декември 2006 г.

(а) *Пари и депозити в кредитни институции — профил на контрагентите*

Към датата на счетоводния баланс 42 % и 58 % от депозитите и салдата по текущите сметки са вложени съответно в банки с рейтинг (Fitch) F1+ (или еквивалентен) и F1 (или еквивалентен). Всички депозити или салда по текущи сметки се държат в банки, членуващи в ОИСП.

(б) *Заеми и аванси — профил на заемополучателите*

По-долу са показани географските концентрации на **заемите, отпуснати от заети средства** (изразени в тяхната остатъчна номинална стойност), към датата на счетоводния отчет. Трябва да се отбележи също, че тези заеми са подкрепени с гаранции от публични органи, банки или индустриални групировки, освен за Обединеното кралство, където не бяха получени гаранции.

	млн. EUR	
	31 декември 2006 г.	Брой на кредитите
Гърция	76	1
Франция	134	2
Италия	2	12
Обединено кралство	70	1
<b>Общо</b>	<b>282</b>	<b>16</b>

След реструктуриране на дълговете на неизпълняващ задълженията си длъжник през 1998 г. Комисията придоби 152,6 млн. EUR в записи на заповед от Европейската инвестиционна банка (с рейтинг AAA), за да бъде възстановен бак-ту-бак характерът на трансакцията по отпускане/получаване на заем и по този начин да бъде покрит рискът от лихвения процент и валутният риск. Тези записи на заповед не са включени в таблиците по-горе.

По отношение на географските концентрации на **заемите, отпуснати от собствени средства** — без заемите, отпуснати на служители на Европейските институции — (изразени в номиналните им остатъчни суми) към датата на счетоводния баланс, 50 % от общата сума от 56 млн. EUR са отпуснати в Германия, а останалите се разпределят между 13 държави-членки на ЕС. Всички заеми са подкрепени с гаранции.

(в) *Дериватни финансови инструменти — профил на контрагентите: виж бележка Е 2.3.3.2*

(г) *Ценни книжа, налични за продажба — профил на емитентите*

Подробните данни за дълговите ценни книжа (изразени в справедливата им стойност) по вид на емитента и по рейтинг (Standard & Poor's) към датата на счетоводния баланс са както следва:

	млн. EUR	
	31 декември 2006 г.	%
Държави	452	32
Многонационални организации	58	4
Банки и финансови институции	695	50
Друг обществен емитент	196	14
<b>Общо</b>	<b>1 401</b>	<b>100</b>

	<i>млн. EUR</i>	
	31 декември 2006 г.	%
AAA	806	58
AA+	133	10
AA	190	13
AA-	12	1
A+	93	6
A-	86	6
BBB+	81	6
<b>Общо</b>	<b>1 401</b>	<b>100</b>

По отношение на географските концентрации на дълговите ценни книжа (изразени в справедливата им стойност) към датата на счетоводния баланс, 19 % са в Германия, 9 % в Испания, 8 % в Обединеното кралство, 7 % във Франция и по 6 % в Австрия, Унгария и САЩ; Остатъкът се разпределя между държавите-членки на ЕС.

#### 6.11 ЛИКВИДЕН РИСК

Ликвидният риск, възникващ от взетите заеми, обикновено се компенсира от отпуснати заеми при еквивалентни условия (операции „бак-ту-бак“). Ако не може да бъде постигнато идеално съответствие, се използват дериватни финансови инструменти за изравняване на паричните потоци.

За управлението на активите и пасивите на ЕОВС в ликвидация Комисията управлява изискванията за ликвидност, основавайки се на прогноза за отпусканията на суми с 11 годишен хоризонт, получени чрез консултации с отговорните служби на Комисията. Инвестициите се извършват в съответствие с това, за да отговарят на годишните изисквания.

#### 6.12 СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ

##### Отпуснати и получени заеми

Очакваната справедлива стойност на отпуснатите и получените заеми се определя, като се използва моделът за дисконтираните парични потоци. Според този модел очакваните бъдещи парични потоци се дисконтират, като се прилагат кривите на дохода AAA, които са подходящи за оставащия срок до падежа

Предполага се, че очакваната справедлива стойност на отпуснатите заеми с плаващи лихвени проценти се доближава до балансовата им сума, тъй като преоценяването според пазарните лихвени проценти се извършва на всеки 6 месеца.

Очакваната справедлива стойност на отпуснатите и получените заеми, носещи фиксирана лихва, не беше постигната, тъй като необходимите данни за изчисляването на тези стойности не бяха налични.

##### Ценни книжа, налични за продажба

Ценните книжа, налични за продажба, са представени със справедливата им стойност, която е пазарната цена плюс начислените лихви.

##### Финансови инструменти, измерени при справедливата им стойност

Общата сума на промяната в справедлива стойност, изчислена чрез използването на техника за оценяване, призната в отчета за стопанския резултат за годината, е 1,03 млн. EUR (нетна загуба), в сравнение с 1,57 млн. EUR (нетна печалба) през 2005 г. Няма финансови инструменти, измерени при справедливата им стойност, чрез използване на техника за оценяване, която не подкрепена от пазарни цени или ставки, които могат да бъдат наблюдавани.

##### Вземания и платими суми

Смята се, че номиналната стойност минус провизия за обезценка на търговски вземания, както и номиналната стойност на търговските задължения се доближават до справедливите си стойности.



**Пари и парични еквиваленти**

Справедливата стойност на парите и паричните еквиваленти, включително текущи сметки и краткосрочни депозити (за по-малко от три месеца), е тяхната счетоводна стойност.

**7. ОПОВЕСТЯВАНЕ НА СВЪРЗАНИ ЛИЦА**

За целите на представянето на информация за трансакции на свързани страни, отнасящи се до ключови елементи от управлението на Европейските общности, такива лица са показани тук в пет категории:

**Категория 1:** председателят на Комисията и председателят на Съда на ЕО

**Категория 2:** заместник-председателите на Комисията

**Категория 3:** членовете на Комисията, съдиите и генералните адвокати на Съда на ЕО, председателят и членовете на Първоинстанционния съд, председателят и членовете на Съда на публичната служба на Европейския съюз, Омбудсманът и Европейският надзорен орган по защита на данните

**Категория 4:** председателят и членовете на Сметната палата

**Категория 5:** най-висшестоящите служители в институциите и агенциите

**ФИНАНСОВИ ВЪЗНАГРАЖДЕНИЯ НА КЛЮЧОВИ СЛУЖИТЕЛИ**

EUR					
Възнаграждение	Категория 1	Категория 2	Категория 3	Категория 4	Категория 5
<b>Основна заплата</b> (на месец)	23 384,07	21 181,23	16 944,98 - 19 063,10	18 300,58 – 19 486,73	10 774,54 - 16 944,98
<b>Квартирна надбавка</b> (% от заплата)	15 %	15 %	15 %	15 %	N/A
Надбавка за експатриране (% от заплата)	N/A	N/A	N/A	N/A	16 %
<b>Семейни надбавки:</b>					
Домакинство (% от заплата)	2 % + 157,29	2 % + 157,29	2 % + 157,29	2 % + 157,29	2 % + 157,29
Дете на издръжка	302,32	302,32	302,32	302,32	302,32
Дете в предучилищна възраст	50,36	50,36	50,36	50,36	50,36
За образование или	233,20	233,20	233,20	233,20	233,20
Образование извън местоработата	466,40	466,40	466,40	466,40	466,40
<b>Надбавка за председателствашите съдии</b>	N/A	N/A	500 - 810,74	N/A	N/A
<b>Надбавка за представяне</b>	1 418,07	911,38	500 - 607,71	N/A	N/A
<b>Годишни пътни разноски</b>	N/A	N/A	N/A	N/A	Да
<b>Трансфери към държавата-членка:</b>					
Надбавка за образование (*)	Да	Да	Да	Да	Да
% от заплата (*)	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% от заплата без кк	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %	максимум 25 %
<b>Представителни разходи</b>	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	N/A	N/A
<b>При встъпване в длъжност:</b>					
Разходи по настаняване	46 768,14	42 362,46	38 126,20	36 601,16	възстановяват се
Пътни разноски на семейството	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Разходи за преместване	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се

EUR

Възнаграждение	Категория 1	Категория 2	Категория 3	Категория 4	Категория 5
<b>При напускане на длъжността:</b>					
Разходи по пренастаняване	23 384,07	21 181,23	19 063,10	18 300,58 – 19 486,73	възстановяват се
Пътни разноски на семейството	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Разходи за преместване	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се	възстановяват се
Преход (% от заплатата) (**)	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	N/A
Медицинска застраховка	покриват се	покриват се	покриват се	покриват се	по избор
<b>Пенсия (% от заплатата, преди данъци)</b>	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %	максимум 70 %
<b>Удръжки:</b>					
Общностен данък	8 %-45 %	8 %-45 %	8 %-45 %	8 %-45 %	8 %-45 %
Медицинска застраховка (% от заплатата)	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %	1,8 %
Специален налог върху заплатата	3,36 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %	3,36 %
Удръжка за пенсия	N/A	N/A	N/A	N/A	10,25 %
<b>Брой на лицата към 31.12.2006 г.</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>86</b>	<b>25</b>	<b>72</b>

(\*) С приложен корекционен коефициент („кк“).

(\*\*) Изплащани през първите три години след напускане на длъжността.

## 8. СЪБИТИЯ СЛЕД ДАТАТА НА СЧЕТОВОДНИЯ БАЛАНС

Към датата на одобрение на отчетите никакви съществени въпроси, които биха изисквали да отделно разкриване в тази част, не са попаднали на вниманието на счетоводителя на Комисията нито са му били докладвани. Годишните отчети и свързаните с тях бележки бяха подготвени, като бяха използвани най-актуалните достъпни данни и това е отразено в представената по-горе информация.

## 9. КОНСОЛИДИРАНИ СУБЕКТИ

Следните субекти са включени в консолидираните отчети на Европейските общности:

### A. КОНТРОЛИРАНИ СУБЕКТИ

#### 1. Институции и консултативни органи

Комитет на регионите

Съвет на Европейския съюз

Съд на Европейските общности

Европейска комисия

Европейска сметна палата

Европейски надзорен орган по защита на данните

Европейски икономически и социален комитет

Европейски омбудсман

Европейски парламент

**2. Агенции на общността**

Европейска агенция за възстановяване

Европейска агенция за безопасност и здраве при работа

Европейска агенция за авиационна безопасност

Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията

Европейски център за развитие на професионалното обучение

Европейска агенция за околната среда

Европейски орган за безопасност на храните

Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд

Европейска агенция за морска безопасност

Европейска агенция по лекарствата

Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите

Европейски център за мониторинг на расизма и ксенофобията

Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност

Европейска фондация за обучение

Център за преводи за органите на Европейския съюз

Европейска агенция за управление на оперативното сътрудничество по външните граници на държавите-членки на Европейския съюз (\*)

Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система (ГНСС) (\*)

Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) (\*)

Европейска железопътна агенция (\*)

Служба на Общността за сортовете растения (\*)

**3. Изпълнителни агенции**

Изпълнителна агенция „Интелигентна енергия“ (\*)

Изпълнителна агенция за образование, аудиовизия и култура (\*)

**4. Други контролирани субекти**

Европейска общност за въглища и стомана (в ликвидация)

Евроюст (\*)

Европейски полицейски колеж (CEPOL) (\*) (\*)

**В. СМЕСЕНИ ДРУЖЕСТВА**

Съвместно предприятие „Галилео“ (1)

**С. АСОЦИИРАНИ ПРЕДПРИЯТИЯ**

Европейски инвестиционен фонд (2)

(\*) Консолидирани за пръв път през 2006 г.

(\*) Децентрализиран орган на ЕС, попадащ в стълба „Полицейско и съдебно сътрудничество по наказателноправни въпроси“.

(1) Дял 91,55 %, дял от правото на глас 49,3 %.

(2) Дял 30,00 %, дял от правото на глас 30 %.

## 10. НЕКОНСОЛИДИРАНИ СУБЕКТИ

Въпреки че Общностите управляват активите на споменатите по-долу субекти, последните не отговарят на изискванията, за да бъдат консолидирани и затова не са включени в отчетите на Европейските общности:

## 10.1 ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РАЗВИТИЕ (ЕФР)

Европейският фонд за развитие (ЕФР) е основният инструмент за помощ на Общността за сътрудничество за развитие със страните от АКТЬ и с Отвъдморските страни и територии (ОСТ). Всеки фонд се сключва за период от пет години. От сключването на първата конвенция за партньорство през 1964 г. (Конвенцията от Яунде I) насам, циклите на ЕФР в общи линии следваха циклите на конвенциите за партньорство от Яунде и Ломе. Деветият ЕФР беше сключен през юни 2000 г. едновременно с последната конвенция за партньорство, така нареченото Споразумение от Котону. Споразумението от Котону беше подписано от 77 държави: 48 африкански държави от региона на юг от пустинята Сахара; 15 страни от Карибския басейн и 14 тихоокеански държави. За деветия ЕФР бяха отпуснати 13,5 млрд. EUR за период от пет години. Споразумението от Котону предвижда само два финансови инструмента по ЕФР: инструмент за предоставяне на субсидии за подкрепа на дългосрочното развитие (помощ, неподлежаща на връщане); и инвестиционен механизъм за подпомагане на частния сектор в страните от АКТЬ.

ЕФР не се финансира от бюджета на Общностите, а от преки вноски от държавите-членки, които се договарят с преговори. Сумата, която плаща дадена държава-членка, е основана, освен всичко друго, и на нейния БВП и се базира отчасти на исторически връзки (напр. бивши колонии) с участващите страни от АКТЬ. Комисията и ЕИБ управляват ресурсите на ЕФР.

ЕФР се управлява от собствен финансов регламент (ОВ L 83/1 от 1.4.2003 г.), който предвижда представянето на собствен финансов отчет, отделно от този на Общностите. Европейските фондове за развитие подлежат на външен контрол от Сметната палата и Парламента. За информационни цели тук са поместени счетоводният баланс и отчетът за стопанския резултат на ЕФР (сумите от 2005 г. са преизчислени):

## СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС — ЕФР

млн. EUR

	31.12.2006 г.	31.12.2005 г.
<b>ТЕКУЩИ АКТИВИ:</b>	<b>3 318</b>	<b>3 122</b>
Вноски, които трябва да бъдат получени	0	14
Вземания	217	139
Предварително финансиране	2 809	2 304
Други текущи активи	1	3
Пари и парични еквиваленти	291	662
<b>Общо активи</b>	<b>3 318</b>	<b>3 122</b>
<b>ТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>	<b>2 096</b>	<b>1 486</b>
Дължими плащания	2 096	1 486
<b>Общо пасиви</b>	<b>2 096</b>	<b>1 486</b>
<b>НЕТНИ АКТИВИ</b>	<b>1 222</b>	<b>1 636</b>
<b>ФОНДОВЕ И РЕЗЕРВИ</b>		
Поискан капитал на фонда	29 900	27 390
Резултати за годината	(2 924)	(2 526)
Резултати, пренесени от предишни години	(26 788)	(24 262)
Резерви	1 034	1 034
<b>ФОНДОВЕ И РЕЗЕРВИ</b>	<b>1 222</b>	<b>1 636</b>

## ОТЧЕТ ЗА СТОПАНСКИЯ РЕЗУЛТАТ — ЕФР

млн. EUR

	2006 г.	2005 г.
<b>ОБЩО ПРИХОДИ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ</b>	<b>2 957</b>	2 544
Оперативни разходи:	2 933	2 516
Помощ за програми	750	982
Макроикономическа подкрепа	408	383
Лихвени субсидии	1	0
Спешна помощ	130	135
Помощ за бежанци	7	13
Рисков капитал	63	61
Stabex	189	66
Sysmin	30	14
Трансфери от предишни ЕФР	15	16
Структурни корекции	1	16
Намаляване на дълга	17	23
Отраслова политика	911	492
Постъпления от компенсации за износ	53	(3)
Подкрепа за институциите	32	29
Проекти между държави от АКТЬ	339	199
Фонд за ДР Конго	(13)	90
Административни разходи:	24	28
<b>(ДЕФИЦИТ) ОТ ОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ</b>	<b>(2 957)</b>	<b>(2 544)</b>
<b>НЕОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ</b>		
Финансови приходи	31	24
Провизии	2	(6)
<b>ИЗЛИШЪК ОТ НЕОПЕРАТИВНИ ДЕЙНОСТИ</b>	<b>33</b>	<b>18</b>
<b>РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА</b>	<b>(2 924)</b>	<b>(2 526)</b>

## 10.2 ЗДРАВНООСИГУРИТЕЛНАТА СХЕМА

Здравноосигурителната схема е схема, която предоставя здравно осигуряване на персонала на различните органи на Европейските общности. Средствата на схемата са нейна собственост и не се контролират от Европейските общности, въпреки че финансовите ѝ активи се управляват от Комисията. Схемата се финансира с вноски от нейните членове (персонала) и от работодателите (институциите/агенциите/органите). Излишъците остават в схемата.

Схемата се състои от четири отделни субекта — основната схема, обхващаща персонала на институциите и агенциите на Европейските общности, и три по-малки схеми, обхващащи персонала на Европейския университет във Флоренция, на Европейските училища и персонала, работещ извън ЕО, като напр. персонала в делегациите на ЕС. Общите активи на схемата към 31 декември 2006 г. възлизаха на 279 млн. EUR (2005 г.: 260 млн. EUR).

## ЧАСТ II

**КОНСОЛИДИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ И ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ**

## СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

**A. Консолидирани отчети за изпълнението на бюджета:**

1. Бюджетен резултат за 2006 г.....	86
2. Консолидирано обобщение за изпълнението на бюджетните приходи .....	87
3. Консолидирано обобщение за изпълнението на бюджетните приходи по институции .....	89
4. Сравнение на изпълнението на бюджетните приходи през 2006 г. и 2005 г. ....	90
5. Разбивка и промени в бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по области на политиката .....	92
6. Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения по области на политиката .....	94
7. Изпълнение на бюджетните кредити за плащания по области на политиката .....	96
8. Сравнение на изпълнението на бюджетните кредити за поети задължения по области на политиката.....	98
9. Сравнение на изпълнението на бюджетните кредити за плащания по области на политиката .....	100
10. Разбивка и промени в бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по финансовата перспектива .....	102
11. Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения по финансовата перспектива .....	102
12. Изпълнение на бюджетните кредити за плащания по финансовата перспектива .....	104
13. Сравнение на изпълнението на бюджета за 2006 г. и 2005 г. по финансовата перспектива.....	106
14. Изпълнение на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по институции .....	108
15. Консолидирано обобщение на неизпълнените задължения.....	110
16. Разбивка на неизпълнените задължения по година на поемане.....	111
17. Приход на агенциите: бюджетни прогнози, вземания и получени суми.....	113
18. Бюджетни кредити за поети задължения и за плащания по агенции .....	115
19. Бюджетен резултат, включително агенциите .....	117

**Б. Обяснителни бележки към консолидираните отчети за изпълнението на бюджета:**

1. Бюджетни принципи, структури и бюджетни кредити .....	119
2. Пояснения по консолидираните отчети за изпълнението на бюджета за финансовата година .....	123

РАЗДЕЛ А:  
**КОНСОЛИДИРАНИ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА**

**РЕЗУЛТАТ ОТ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА**

**ТАБЛИЦА 1: БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ ЗА 2006 Г.**

*EUR*

	ЕАСТ — ЕИП	ЕВРОПЕЙСКИ ОБЩНОСТИ	ОБЩО ЗА 2006 г.	ОБЩО ЗА 2005 г.
Приходи за финансовата година	129 972 205,00	108 293 038 760,79	108 423 010 965,79	107 090 637 948,19
Плащания спрямо бюджетни кредити за текущата година	(120 946 425,57)	(105 290 965 383,30)	(105 411 911 808,87)	(103 548 235 840,31)
Бюджетни кредити за плащания, пренесени за година N+1	0	(1 400 894 862,16)	(1 400 894 862,16)	(1 421 346 086,07)
Бюджетни кредити за ЕАСТ, пренесени от година N-1	(67 568,00)	0,00	(67 568,00)	(91 242,32)
Анулиране на неусвоени бюджетни кредити за плащания, пренесени от година N-1	41 680,79	263 290 101,52	263 331 782,31	253 045 630,75
Курсови разлики за годината	0	(16 836 905,85)	(16 836 905,85)	40 924 144,37
<b>Бюджетен резултат</b>	<b>8 999 892,22</b>	<b>1 847 631 711,00</b>	<b>1 856 631 603,22</b>	<b>2 414 934 554,61</b>

Бюджетният излишък за Европейските общности се връща на държавите-членки през следващата година чрез приспадането му от сумите, дължими от тях за тази година.

**Консолидирани отчети за изпълнението на бюджетните приходи**

**2. КОНСОЛИДИРАНО ОБОБЩЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ПРИХОДИ ЗА 2006 Г.**

EUR

Дял	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			приходи като % от бюджета	Неизплатени	
	първоначални	окончателни	текуща година	пренесени	Общо	текуща година	пренесени	Общо			
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6	7	8 = 6 + 7			
1	СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ	110 671 918 355,00	101 010 391 494,00	100 822 543 908,40	1 450 323 197,35	102 272 867 105,75	99 415 432 120,03	1 428 725 893,13	100 844 158 013,16	99,84 %	1 428 709 092,59
3	НАЛИЧНИ ИЗПИШЬЦИ	0,00	4 018 889 033,00	4 010 040 626,17	0,00	4 010 040 626,17	4 009 857 459,63	0,00	4 009 857 459,63	99,78 %	183 166,54
4	РАЗНИ ДАНЪЦИ, НАЛОЗИ И МИТА НА ОБЩНОСТТА	1 034 904 640,00	1 034 904 640,00	870 991 583,72	33 003 781,19	903 995 364,91	828 534 236,44	29 650 521,30	858 184 757,74	82,92 %	45 810 607,17
5	АДМИНИСТРАТИВНА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУЦИЯТА	78 630 000,00	78 630 000,00	238 495 922,63	17 721 335,59	256 217 258,22	219 429 913,74	13 772 474,47	233 202 388,21	296,58 %	23 014 870,01
6	ВНОСКИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ	15 000 000,00	235 000 000,00	1 248 271 061,11	389 963 034,86	1 638 234 095,97	1 154 122 952,96	282 509 091,61	1 436 632 044,57	611,33 %	201 602 051,40
7	ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ И ГЛОБИ	120 000 000,00	911 500 000,00	2 113 575 518,87	4 277 519 472,07	6 391 094 990,94	- 17 572 903,64	933 842 667,85	916 269 764,21	100,52 %	5 474 825 226,73
8	ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ	29 028 454,00	59 028 454,00	71 097 007,12	704 598,51	71 801 605,63	71 097 007,12	704 598,51	71 801 605,63	121,64 %	0,00
9	ДРУГИ ПРИХОДИ	20 126 000,00	30 126 000,00	50 992 541,02	10 637 845,89	61 630 386,91	51 098 684,82	1 806 247,82	52 904 932,64	175,61 %	8 725 454,27
<b>Общо</b>		<b>111 969 607 449,00</b>	<b>107 378 469 621,00</b>	<b>109 426 008 169,04</b>	<b>6 179 873 265,46</b>	<b>115 605 881 434,50</b>	<b>105 731 999 471,10</b>	<b>2 691 011 494,69</b>	<b>108 423 010 965,79</b>	<b>100,97 %</b>	<b>7 182 870 468,71</b>

**Подробно дял 1: Собствени ресурси**

EUR

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			приходи като % от бюджета	Неизплатени	
	първоначални	окончателни	текуща година	пренесени	Общо	текуща година	пренесени	Общо			
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6	7	8 = 6 + 7			
10	Селскостопански мита	763 500 000,00	863 400 000,00	1 277 764 620,69	402 358 047,01	1 680 122 667,70	889 442 376,81	402 358 047,01	1 291 800 423,82	149,62 %	388 322 243,88
11	Налози върху захарта	556 200 000,00	150 600 000,00	169 548 421,51	9 565 137,95	179 113 559,46	142 044 559,85	9 565 137,95	151 609 697,80	100,67 %	27 503 861,66
12	Мита	12 905 400 000,00	13 874 900 000,00	13 556 565 765,79	1 038 400 012,39	14 594 965 778,18	12 568 050 904,17	1 016 802 708,17	13 584 853 612,34	97,91 %	1 010 112 165,84
13	ДДС	15 884 321 797,00	17 200 276 121,00	17 220 239 768,36	0,00	17 220 239 768,36	17 219 801 792,98	0,00	17 219 801 792,98	100,11 %	437 975,38
14	БНД	80 562 496 558,00	68 921 215 373,00	68 604 270 932,85	0,00	68 604 270 932,85	68 602 092 852,50	0,00	68 602 092 852,50	99,54 %	2 178 080,35
15	Корекция на бюджетни дисбаланси	0,00	0,00	- 5 845 600,80	0,00	- 5 845 600,80	- 6 000 366,28	0,00	- 6 000 366,28	%	154 765,48
<b>Общо</b>		<b>110 671 918 355,00</b>	<b>101 010 391 494,00</b>	<b>100 822 543 908,40</b>	<b>1 450 323 197,35</b>	<b>102 272 867 105,75</b>	<b>99 415 432 120,03</b>	<b>1 428 725 893,13</b>	<b>100 844 158 013,16</b>	<b>99,84 %</b>	<b>1 428 709 092,59</b>



Подробно дял 3: Налични излишъци

EUR

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			приходи като % от бюджета	Неизплатени	
	първоначални	окончателни	текуща година	пренесени	Общо	текуща година	пренесени	Общо			
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6	7	8 = 6 + 7			9 = 8/2
30	Излишък от преходната година	0,00	2 502 809 591,00	2 502 809 591,35	0,00	2 502 809 591,35	2 502 809 591,35	0,00	2 502 809 591,35	100,00 %	0,00
31	Излишък от ДДС	0,00	- 14 157 979,00	- 13 451 152,64	0,00	- 13 451 152,64	- 13 560 430,52	0,00	- 13 560 430,52	95,78 %	109 277,88
32	Излишък от БНЦ	0,00	1 530 237 421,00	1 529 981 320,31	0,00	1 529 981 320,31	1 529 966 190,91	0,00	1 529 966 190,91	99,98 %	15 129,40
34	Корекция за неучастие в политиката на правосъдие и вътрешни работи	0,00	0,00	- 30 883,36	0,00	- 30 883,36	- 30 990,89	0,00	- 30 990,89	0,00 %	107,53
35	Корекция за Обединеното кралство	0,00	0,00	- 4 020 590,17	0,00	- 4 020 590,17	- 4 020 590,16	0,00	- 4 020 590,16	0,00 %	- 0,01
36	Междинно изчисляване на корекцията за Обединеното кралство	0,00	0,00	- 5 247 659,32	0,00	- 5 247 659,32	- 5 306 311,06	0,00	- 5 306 311,06	0,00 %	58 651,74
<b>Общо</b>		<b>0,00</b>	<b>4 018 889 033,00</b>	<b>4 010 040 626,17</b>	<b>0,00</b>	<b>4 010 040 626,17</b>	<b>4 009 857 459,63</b>	<b>0,00</b>	<b>4 009 857 459,63</b>	<b>99,78 %</b>	<b>183 166,54</b>

### 3. КОНСОЛИДИРАНО ОБОБЩЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ПРИХОДИ ЗА 2006 Г. ПО ИНСТИТУЦИИ

EUR

Институция	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания			Приходи			приходи като % от бюджета	Неизплатени
	първоначални	окончателни	текуща година	пренесени	Общо	текуща година	пренесени	Общо		
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6	7	8 = 6 + 7		
Европейски парламент	99 025 636,00	99 025 636,00	132 403 974,99	13 484 056,27	145 888 031,26	112 642 547,81	13 484 056,27	126 126 604,08	127,37 %	19 761 427,18
Съвет	49 054 000,00	49 054 000,00	81 405 909,42	8 568 077,80	89 973 987,22	71 902 506,79	4 829 884,89	76 732 391,68	156,42 %	13 241 595,54
Комисия	111 760 172 428,00	107 169 034 600,00	109 130 785 623,83	6 156 411 580,27	115 287 197 204,10	105 467 457 739,28	2 671 643 818,28	108 139 101 557,56	100,91 %	7 148 095 646,54
Съд	30 357 000,00	30 357 000,00	35 194 659,28	445 907,44	35 640 566,72	34 343 308,29	369 679,14	34 712 987,43	114,35 %	927 579,29
Сметна палата	14 636 000,00	14 636 000,00	16 751 203,73	963 643,68	17 714 847,41	16 186 571,14	684 056,11	16 870 627,25	115,27 %	844 220,16
Икономически и социален комитет	9 866 628,00	9 866 628,00	12 259 488,39	0,00	12 259 488,39	12 259 488,39	0,00	12 259 488,39	124,25 %	0,00
Комитет на регионите	5 151 157,00	5 151 157,00	16 100 779,45	0,00	16 100 779,45	16 100 779,45	0,00	16 100 779,45	312,57 %	0,00
Омбудсман	823 600,00	823 600,00	760 073,06	0,00	760 073,06	760 073,06	0,00	760 073,06	92,29 %	0,00
Европейски надзорен орган по защита на данните	521 000,00	521 000,00	346 456,89	0,00	346 456,89	346 456,89	0,00	346 456,89	66,50 %	0,00
<b>Общо</b>	<b>111 969 607 449,00</b>	<b>107 378 469 621,00</b>	<b>109 426 008 169,04</b>	<b>6 179 873 265,46</b>	<b>115 605 881 434,50</b>	<b>105 731 999 471,10</b>	<b>2 691 011 494,69</b>	<b>108 423 010 965,79</b>	<b>100,97 %</b>	<b>7 182 870 468,71</b>

15.11.2007 г.

ВГ

Официален вестник на Европейския съюз

С 27/4/89

4. СРАВНЕНИЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТНИТЕ ПРИХОДИ ЗА 2006 Г. И 2005 Г.

EUR

Дял	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания		Приходи		приходи като % от бюджета		Неизплатени		
	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	
1	СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ	101 010 391 494,00	98 384 147 898,00	102 272 867 105,75	99 824 283 203,21	100 844 158 013,16	98 373 313 140,90	99,84 %	99,99 %	1 428 709 092,59	1 450 970 062,31
3	НАЛИЧНИ ИЗПИШЪЦИ	4 018 889 033,00	5 713 984 737,00	4 010 040 626,17	5 700 453 058,94	4 009 857 459,63	5 700 453 008,36	99,78 %	99,76 %	183 166,54	50,58
4	РАЗНИ ДАДЪЦИ, НАЛОЗИ И МИТА НА ОБЩНОСТТА	1 034 904 640,00	798 460 359,00	903 995 364,91	805 221 312,83	858 184 757,74	785 650 405,95	82,92 %	98,40 %	45 810 607,17	19 570 906,88
5	АДМИНИСТРАТИВНА ДЕЙНОСТ НА ИНСТИТУ- ЦИЯТА	78 630 000,00	54 035 000,00	256 217 258,22	194 278 564,35	233 202 388,21	177 028 082,95	296,58 %	327,62 %	23 014 870,01	17 250 481,40
6	ВНОСКИ ОТ ТРЕТИ СТРАНИ	235 000 000,00	360 000 000,00	1 638 234 095,97	2 037 971 605,84	1 436 632 044,57	1 641 785 879,12	611,33 %	456,05 %	201 602 051,40	396 185 726,72
7	ЛИХВИ ЗА ЗАКЪСНЕЛИ ПЛАЩАНИЯ И ГЛОБИ	911 500 000,00	318 000 000,00	6 391 094 990,94	4 633 894 891,89	916 269 764,21	356 379 646,77	100,52 %	112,07 %	5 474 825 226,73	4 277 515 245,12
8	ОПЕРАЦИИ ПО ПОЛУ- ЧАВАНЕ И ОТПУСКАНЕ НА ЗАЕМИ	59 028 454,00	25 359 946,00	71 801 605,63	42 461 277,11	71 801 605,63	41 756 678,60	121,64 %	164,66 %	0,00	704 598,51
9	ДРУГИ ПРИХОДИ	30 126 000,00	30 061 000,00	61 630 386,91	26 757 428,49	52 904 932,64	14 271 105,54	175,61 %	47,47 %	8 725 454,27	12 486 322,95
	<b>Общо</b>	<b>107 378 469 621,00</b>	<b>105 684 048 940,00</b>	<b>115 605 881 434,50</b>	<b>113 265 321 342,66</b>	<b>108 423 010 965,79</b>	<b>107 090 637 948,19</b>	<b>100,97 %</b>	<b>101,33 %</b>	<b>7 182 870 468,71</b>	<b>6 174 683 394,47</b>

Подробно дял 1: Собствени ресурси

EUR

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания		Приходи		приходи като % от бюджета		Неизплатени		
	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	
10	Селскостопански мита	863 400 000,00	1 119 400 000,00	1 680 122 667,70	1 753 139 003,74	1 291 800 423,82	1 350 779 664,23	149,62 %	120,67 %	388 322 243,88	402 359 339,51
11	Налози върху захарта	150 600 000,00	793 800 000,00	179 113 559,46	704 682 245,84	151 609 697,80	695 117 153,40	100,67 %	87,57 %	27 503 861,66	9 565 092,44
12	Мита	13 874 900 000,00	12 030 800 000,00	14 594 965 778,18	13 055 678 105,24	13 584 853 612,34	12 017 241 801,46	97,91 %	99,89 %	1 010 112 165,84	1 038 436 303,78
13	ДДС	17 200 276 121,00	15 556 051 275,00	17 220 239 768,36	15 618 999 596,99	17 219 801 792,98	15 618 908 472,73	100,11 %	100,40 %	437 975,38	91 124,26
14	БНД	68 921 215 373,00	68 884 096 623,00	68 604 270 932,85	68 812 063 944,74	68 602 092 852,50	68 811 599 689,02	99,54 %	99,89 %	2 178 080,35	464 255,72
15	Корекция на бюджетни дисбаланси	0,00	0,00	- 5 845 600,80	- 120 279 693,34	- 6 000 366,28	- 120 333 639,94	0,00 %	0,00 %	154 765,48	53 946,60
	<b>Общо</b>	<b>101 010 391 494,00</b>	<b>98 384 147 898,00</b>	<b>102 272 867 105,75</b>	<b>99 824 283 203,21</b>	<b>100 844 158 013,16</b>	<b>98 373 313 140,90</b>	<b>99,84 %</b>	<b>99,99 %</b>	<b>1 428 709 092,59</b>	<b>1 450 970 062,31</b>

Подробно дял 3: Налични излишъци

EUR

Глава	Бюджетни кредити от приходи		Установени вземания		Приходи		приходи като % от бюджета		Неизплатени		
	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	2006 г.	2005 г.	
30	Излишък от преходната година	2 502 809 591,00	3 262 668 965,00	2 502 809 591,35	3 262 668 965,49	2 502 809 591,35	3 262 668 965,49	100,00 %	100,00 %	0,00	0,00
31	Излишък от ДДС	- 14 157 979,00	400 012 558,00	- 13 451 152,64	399 121 900,87	- 13 560 430,52	399 121 900,81	95,78 %	99,78 %	109 277,88	0,06
32	Излишък от БНД	1 530 237 421,00	2 051 303 214,00	1 529 981 320,31	2 048 986 753,84	1 529 966 190,91	2 048 986 753,57	99,98 %	99,89 %	15 129,40	0,27
34	Корекция за неучастие в политиката на правосъдие и вътрешни работи	0,00	0,00	- 30 883,36	6 063,63	- 30 990,89	6 013,33	0,00 %	0,00 %	107,53	50,30
35	Корекция за Обединеното кралство	0,00	0,00	- 4 020 590,17	- 10 330 624,89	- 4 020 590,16	- 10 330 624,84	0,00 %	0,00 %	- 0,01	- 0,05
36	Междинно изчисляване на корекцията за Обединеното кралство	0,00	0,00	- 5 247 659,32	0,00	- 5 306 311,06	0,00	0,00 %	0,00 %	58 651,74	0,00
<b>Общо</b>		<b>4 018 889 033,00</b>	<b>5 713 984 737,00</b>	<b>4 010 040 626,17</b>	<b>5 700 453 058,94</b>	<b>4 009 857 459,63</b>	<b>5 700 453 008,36</b>	<b>99,78 %</b>	<b>99,76 %</b>	<b>183 166,54</b>	<b>50,58</b>

15.11.2007 г.

ВГ

Официален вестник на Европейския съюз

С 27/4/91













## 10. Разбивка и промени в бюджетните кредити за поети

Област на политиката	Бюджетни кредити за поети задължения					
	Приети бюджетни кредити	Изменения (Трансфери и КБ)	Бюджетни кредити, пренесени или отново предоставени от 2005 г.	Целеви приходи	Общо допълнителни	Общо разрешени
	1	2	3	4	5 = 3 + 4	6 = 1 + 2 + 5
1 ЗЕМЕДЕЛИЕ	51 050 720 000,00	- 860 000 000,00	43 400 000,00	2 510 270,02	45 910 270,02	50 236 630 270,02
2 СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	44 555 004 990,00	- 500 000,00	43 847 607,60	61 246 706,01	105 094 313,61	44 659 599 303,61
3 ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	9 372 714 185,00	27 090 825,00	120 346 114,13	1 378 082 746,77	1 498 428 860,90	10 898 233 870,90
4 ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	5 544 000 000,00	180 157 764,00	3 685 500,00	286 168 673,88	289 854 173,88	6 014 011 937,88
5 АДМИНИСТРАЦИЯ	6 656 369 817,00	554 545,00	280 000,00	256 346 572,52	256 626 572,52	6 913 550 934,52
6 РЕЗЕРВИ	458 000 000,00	- 180 000 000,00	0,00	0,00	0,00	278 000 000,00
7 ПРЕДПИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	2 480 600 000,00	211 559 038,00	0,00	28 704 642,19	28 704 642,19	2 720 863 680,19
8 КОМПЕНСАЦИИ	1 073 500 332,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 073 500 332,00
<b>Общо</b>	<b>121 190 909 324,00</b>	<b>- 621 137 828,00</b>	<b>211 559 221,73</b>	<b>2 013 059 611,39</b>	<b>2 224 618 833,12</b>	<b>122 794 390 329,12</b>

## 11. Изпълнение на бюджетните кредити за поети

Област на политиката	Разрешени бюджетни кредити за поети задължения	Поети задължения				
		от бюджетните кредити за годината	от пренесени или отново предоставени бюджетни кредити	от целеви приходи	Общо	%
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4
1 ЗЕМЕДЕЛИЕ	50 236 630 270,02	49 821 805 270,19	43 400 000,00	24 142,40	49 865 229 412,59	99,26 %
2 СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	44 659 599 303,61	44 520 148 630,58	43 847 606,60	14 797 398,80	44 578 793 635,98	99,82 %
3 ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	10 898 233 870,90	9 245 863 515,32	111 410 127,22	837 722 836,80	10 194 996 479,34	93,55 %
4 ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	6 014 011 937,88	5 708 777 633,33	3 590 350,00	154 825 948,36	5 867 193 931,69	97,56 %
5 АДМИНИСТРАЦИЯ	6 913 550 934,52	6 528 741 570,53	279 790,00	145 569 933,90	6 674 591 294,43	96,54 %
6 РЕЗЕРВИ	278 000 000,00	127 640 000,00	0,00	0,00	127 640 000,00	45,91 %
7 ПРЕДПИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	2 720 863 680,19	2 674 996 584,23	0,00	3 196 979,88	2 678 193 564,11	98,43 %
8 КОМПЕНСАЦИИ	1 073 500 332,00	1 073 500 332,00	0,00	0,00	1 073 500 332,00	100,00 %
<b>Общо</b>	<b>122 794 390 329,12</b>	<b>119 701 473 536,18</b>	<b>202 527 873,82</b>	<b>1 156 137 240,14</b>	<b>121 060 138 650,14</b>	<b>98,59 %</b>

## задължения и за плащания по финансова перспектива

EUR

Приети бюджетни кредити	Изменения (Трансфери и КБ)	пренесени	Целеви приходи	Общо допълнителни	Общо разрешени						
						7	8	9	10	11 = 9 + 10	12 = 7 + 8 + 11
						50 991 020 000,00	- 780 500 000,00	285 496 606,20	2 510 270,02	288 006 876,22	50 498 526 876,22
35 639 599 237,00	- 3 144 390 000,00	13 863 714,64	61 554 300,06	75 418 014,70	32 570 627 251,70						
8 889 218 143,00	- 119 948 995,84	273 330 476,36	1 765 175 131,07	2 038 505 607,43	10 807 774 754,59						
5 369 049 920,00	38 033 714,00	61 234 984,55	263 002 173,72	324 237 158,27	5 731 320 792,27						
6 656 369 817,00	- 2 023 884,16	775 950 931,48	282 695 929,48	1 058 646 860,96	7 712 992 793,80						
458 000 000,00	- 72 000 000,00	0,00	0,00	0,00	386 000 000,00						
2 892 850 000,00	- 510 308 662,00	15 428 194,57	40 019 744,33	55 447 938,90	2 437 989 276,90						
1 073 500 332,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 073 500 332,00						
<b>111 969 607 449,00</b>	<b>- 4 591 137 828,00</b>	<b>1 425 304 907,80</b>	<b>2 414 957 548,68</b>	<b>3 840 262 456,48</b>	<b>111 218 732 077,48</b>						

## задължения по финансова перспектива

EUR

Бюджетни кредити, пренесени за 2007 г.				Бюджетни кредити с изтичащ срок				
целеви приходи	пренесени с решение	Общо	%	от бюджетните кредити за годината	пренесени или отново предоставени бюджетни кредити	целеви приходи (ЕАСТ)	Общо	%
7	8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13	15 = 14/1
2 486 127,62	0,00	2 486 127,62	0,00 %	368 914 729,81	0,00	0,00	368 914 729,81	0,73 %
46 449 307,21	0,00	46 449 307,21	0,10 %	34 356 359,42	1,00	0,00	34 356 360,42	0,08 %
539 286 968,66	9 521 024,00	548 807 992,66	5,04 %	144 420 470,68	8 935 986,91	1 072 941,31	154 429 398,90	1,42 %
131 341 335,02	0,00	131 341 335,02	2,18 %	15 380 130,67	95 150,00	1 390,50	15 476 671,17	0,26 %
110 773 044,22	1 206 956,00	111 980 000,22	1,62 %	126 975 835,47	210,00	3 594,40	126 979 639,87	1,84 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	150 360 000,00	0,00	0,00	150 360 000,00	54,09 %
25 507 662,31	0,00	25 507 662,31	0,94 %	17 162 453,77	0,00	0,00	17 162 453,77	0,63 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
<b>855 844 445,04</b>	<b>10 727 980,00</b>	<b>866 572 425,04</b>	<b>0,71 %</b>	<b>857 569 979,82</b>	<b>9 031 347,91</b>	<b>1 077 926,21</b>	<b>867 679 253,94</b>	<b>0,71 %</b>

## 12. Изпълнение на бюджетните кредити за плащания

Област на политиката	Разрешени бюджетни кредити за плащания	Извършени плащания					
		от бюджетните кредити за годината	от пренесени бюджетни кредити	от целеви приходи	Общо	%	
		1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1
1	ЗЕМЕДЕЛИЕ	50 498 526 876,22	49 572 765 283,42	225 986 614,06	0,00	49 798 751 897,48	98,61 %
2	СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	32 570 627 251,70	32 371 258 322,61	9 226 584,43	18 859 930,24	32 399 344 837,28	99,47 %
3	ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	10 807 774 754,59	8 216 185 027,47	201 399 550,61	596 101 531,22	9 013 686 109,30	83,40 %
4	ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	5 731 320 792,27	5 005 486 440,49	38 865 277,12	141 824 434,53	5 186 176 152,14	90,49 %
5	АДМИНИСТРАЦИЯ	7 712 992 793,80	5 888 507 416,41	680 320 161,69	130 895 509,08	6 699 723 087,18	86,86 %
6	РЕЗЕРВИ	386 000 000,00	127 640 000,00	0,00	0,00	127 640 000,00	33,07 %
7	ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	2 437 989 276,90	2 235 130 876,88	7 790 535,07	33 756 704,52	2 276 678 116,47	93,38 %
8	КОМПЕНСАЦИИ	1 073 500 332,00	1 073 500 332,00	0,00	0,00	1 073 500 332,00	100,00 %
	<b>Общо</b>	<b>111 218 732 077,48</b>	<b>104 490 473 699,28</b>	<b>1 163 588 722,98</b>	<b>921 438 109,59</b>	<b>106 575 500 531,85</b>	<b>95,83 %</b>

## по финансова перспектива

EUR

Бюджетни кредити, пренесени за 2007 г.					Бюджетни кредити с изтичащ срок				
автоматично пренесени	пренесени с решение	целеви приходи	Общо	%	от бюджетните кредити за годината	от пренесени бюджетни кредити	целеви приходи (ЕАСТ)	Общо	%
7	8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
268 754 563,77	0,00	2 510 270,02	271 264 833,79	0,54 %	369 000 152,81	59 509 992,14	0,00	428 510 144,95	0,85 %
15 726 487,62	0,00	42 694 369,82	58 420 857,44	0,18 %	108 224 426,77	4 637 130,21	0,00	112 861 556,98	0,35 %
132 356 360,73	20 639 028,00	1 164 913 054,23	1 317 908 442,96	12,19 %	400 088 730,96	71 930 925,75	4 160 545,62	476 180 202,33	4,41 %
48 771 360,00	43 210 850,28	121 149 270,01	213 131 480,29	3,72 %	309 614 983,23	22 369 707,43	28 469,18	332 013 159,84	5,79 %
630 006 349,39	3 302 979,84	151 791 323,42	785 100 652,65	10,18 %	132 529 187,20	95 630 769,79	9 096,98	228 169 053,97	2,95 %
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	258 360 000,00	0,00	0,00	258 360 000,00	66,93 %
8 785 955,44	0,00	6 263 039,81	15 048 995,25	0,62 %	138 624 505,68	7 637 659,50	0,00	146 262 165,18	6,00 %
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
<b>1 104 401 076,95</b>	<b>67 152 858,12</b>	<b>1 489 321 327,31</b>	<b>2 660 875 262,38</b>	<b>2,39 %</b>	<b>1 716 441 986,65</b>	<b>261 716 184,82</b>	<b>4 198 111,78</b>	<b>1 982 356 283,25</b>	<b>1,78 %</b>

**13. Сравнение на изпълнението на бюджета за  
Бюджетни кредити**

Наименование	Разрешени бюджетни кредити			Поети задължения			
	2006 г.	2005 г.	% промяна	2006 г.	%	2005 г.	%
	1	2	3 = (1 - 2)/2	4	5 = 4/1	6	7 = 6/2
1 ЗЕМЕДЕЛИЕ	50 236 630 270,02	49 076 246 092,42	2,36 %	49 865 229 412,59	99,26 %	48 928 359 920,62	99,70 %
2 СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	44 659 599 303,61	42 536 191 404,48	4,99 %	44 578 793 635,98	99,82 %	42 490 498 505,57	99,89 %
3 ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	10 898 233 870,90	10 440 606 310,84	4,38 %	10 194 996 479,34	93,55 %	9 548 604 176,33	91,46 %
4 ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	6 014 011 937,88	5 660 331 574,76	6,25 %	5 867 193 931,69	97,56 %	5 516 105 602,78	97,45 %
5 АДМИНИСТРАЦИЯ	6 913 550 934,52	6 550 862 383,95	5,54 %	6 674 591 294,43	96,54 %	6 354 856 192,85	97,01 %
6 РЕЗЕРВИ	278 000 000,00	236 000 000,00	17,80 %	127 640 000,00	45,91 %	140 110 000,00	59,37 %
7 ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	2 720 863 680,19	2 130 713 588,18	27,70 %	2 678 193 564,11	98,43 %	1 994 385 934,22	93,60 %
8 КОМПЕНСАЦИИ	1 073 500 332,00	1 304 988 996,00	- 17,74 %	1 073 500 332,00	100,00 %	1 304 988 996,00	100,00 %
<b>Общо</b>	<b>122 794 390 329,12</b>	<b>117 935 940 350,63</b>	<b>4,12 %</b>	<b>121 060 138 650,14</b>	<b>98,59 %</b>	<b>116 277 909 328,37</b>	<b>98,59 %</b>

**Бюджетни кредити**

Наименование	Разрешени бюджетни кредити			Извършени плащания			
	2006 г.	2005 г.	% промяна	2006 г.	%	2005 г.	%
	1	2	3 = (1 - 2)/2	4	5 = 4/1	6	7 = 6/2
1 ЗЕМЕДЕЛИЕ	50 498 526 876,22	48 907 981 350,25	3,25 %	49 798 751 897,48	98,61 %	48 465 768 985,88	99,10 %
2 СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	32 570 627 251,70	32 838 251 159,96	0,81 %	32 399 344 837,28	99,47 %	32 763 192 073,85	99,77 %
3 ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	10 807 774 754,59	9 753 639 107,10	10,81 %	9 013 686 109,30	83,40 %	7 972 110 336,75	81,73 %
4 ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	5 731 320 792,27	5 435 407 948,46	5,44 %	5 186 176 152,14	90,49 %	5 013 054 063,21	92,23 %
5 АДМИНИСТРАЦИЯ	7 712 992 793,80	7 301 184 292,62	5,64 %	6 699 723 087,18	86,86 %	6 191 378 792,90	84,80 %
6 РЕЗЕРВИ	386 000 000,00	346 000 000,00	11,56 %	127 640 000,00	33,07 %	140 110 000,00	40,49 %
7 ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	2 437 989 276,90	3 546 547 761,72	31,26 %	2 276 678 116,47	93,38 %	2 984 626 577,66	84,16 %
8 КОМПЕНСАЦИИ	1 073 500 332,00	1 304 988 996,00	17,74 %	1 073 500 332,00	100,00 %	1 304 988 996,00	100,00 %
<b>Общо</b>	<b>111 218 732 077,48</b>	<b>109 434 000 616,11</b>	<b>1,63 %</b>	<b>106 575 500 531,85</b>	<b>95,83 %</b>	<b>104 835 229 826,25</b>	<b>95,80 %</b>

**2006 г. и 2005 г. по финансова перспектива  
за поети задължения**

Бюджетни кредити, пренесени за следващата година				Бюджетни кредити с изтичащ срок			
2006 г.	%	2005 г.	%	2006 г.	%	2005 г.	%
8	9 = 8/1	10	11 = 10/2	12 = 1 - 4 - 8	13 = 12/1	14 = 2 - 6 - 10	15 = 14/2
2 486 127,62	0,00 %	43 527 062,95	0,09 %	368 914 729,81	0,73 %	104 359 108,85	0,21 %
46 449 307,21	0,10 %	20 114 968,63	0,05 %	34 356 360,42	0,08 %	25 577 930,28	0,06 %
548 807 992,66	5,04 %	683 822 033,31	6,55 %	154 429 398,90	1,42 %	208 180 101,20	1,99 %
131 341 335,02	2,18 %	106 063 905,88	1,87 %	15 476 671,17	0,26 %	38 162 066,10	0,67 %
111 980 000,22	1,62 %	97 325 444,06	1,49 %	126 979 639,87	1,84 %	98 680 747,04	1,51 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	150 360 000,00	54,09 %	95 890 000,00	40,63 %
25 507 662,31	0,94 %	9 110 341,61	0,43 %	17 162 453,77	0,63 %	127 217 312,35	5,97 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %
<b>866 572 425,04</b>	<b>0,71 %</b>	<b>959 963 756,44</b>	<b>0,81 %</b>	<b>867 679 253,94</b>	<b>0,71 %</b>	<b>698 067 265,82</b>	<b>0,59 %</b>

**за плащания**

Бюджетни кредити, пренесени за следващата година				Бюджетни кредити с изтичащ срок			
2006 г.	%	2005 г.	%	2006 г.	%	2005 г.	%
8	9 = 8/1	10	11 = 10/2	12 = 1 - 4 - 8	13 = 12/1	14 = 2 - 6 - 10	15 = 14/2
271 264 833,79	0,54 %	285 623 669,15	0,58 %	428 510 144,95	0,85 %	156 588 695,22	0,32 %
58 420 857,44	0,18 %	16 456 109,43	0,05 %	112 861 556,98	0,35 %	58 602 976,68	0,18 %
1 317 908 442,96	12,19 %	1 322 025 501,16	13,55 %	476 180 202,33	4,41 %	459 503 269,19	4,71 %
213 131 480,29	3,72 %	146 344 072,42	2,69 %	332 013 159,84	5,79 %	276 009 812,83	5,08 %
785 100 652,65	10,18 %	879 417 144,82	12,04 %	228 169 053,97	2,95 %	230 388 354,90	3,16 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	258 360 000,00	66,93 %	205 890 000,00	59,51 %
15 048 995,25	0,62 %	37 034 408,53	1,04 %	146 262 165,18	6,00 %	524 886 775,53	14,80 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %
<b>2 660 875 262,38</b>	<b>2,39 %</b>	<b>2 686 900 905,51</b>	<b>2,46 %</b>	<b>1 982 356 283,25</b>	<b>1,78 %</b>	<b>1 911 869 884,35</b>	<b>1,75 %</b>

**14. Изпълнение на бюджетните кредити**  
**Бюджетни кредити**

Институция	Разрешени бюджетни кредити за поети задължения	Поети задължения					от заделени приходи
		от бюджетните кредити за годината	от пренесени или отново предоставени бюджетни кредити	от заделени приходи	Общо	%	
1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	
Европейски парламент	1 368 486 316,11	1 306 325 432,30	200 000,00	37 213 465,75	1 343 738 898,05	98,19 %	9 472 850,36
Съвет	626 102 378,31	558 172 930,11	0,00	16 548 153,74	574 721 083,85	91,79 %	17 801 271,57
Комисия	120 235 296 051,00	117 320 281 520,65	202 327 873,82	1 086 682 964,96	118 609 292 359,43	98,65 %	826 460 879,10
Съд	252 306 372,60	238 293 961,93	0,00	325 504,40	238 619 466,33	94,58 %	1 642 266,20
Сметна палата	113 596 668,31	100 976 934,57	0,00	268 360,80	101 245 295,37	89,13 %	131 816,51
Икономически и социален комитет	112 389 673,52	104 821 188,97	0,00	4 211 501,12	109 032 690,09	97,01 %	193 367,40
Комитет на регионите	74 391 953,27	61 969 537,55	0,00	10 887 289,37	72 856 826,92	97,94 %	141 993,90
Омбудсман	7 682 538,00	6 770 255,52	0,00	0,00	6 770 255,52	88,13 %	0,00
Европейски надзорен орган по защита на данните	4 138 378,00	3 861 774,58	0,00	0,00	3 861 774,58	93,32 %	0,00
<b>Общо</b>	<b>122 794 390 329,12</b>	<b>119 701 473 536,18</b>	<b>202 527 873,82</b>	<b>1 156 137 240,14</b>	<b>121 060 138 650,14</b>	<b>98,59 %</b>	<b>855 844 445,04</b>

**Бюджетни кредити**

Институция	Разрешени бюджетни кредити за плащания	Извършени плащания					автоматично пренесени
		от бюджетните кредити за годината	от пренесени бюджетни кредити	от заделени приходи	Общо	%	
1	2	3	4	5 = 2 + 3 + 4	6 = 5/1	7	
Европейски парламент	1 701 269 660,65	1 117 578 610,06	285 778 030,55	36 945 146,42	1 440 301 787,03	84,66 %	188 746 822,24
Съвет	736 264 158,20	466 963 905,97	101 169 948,48	16 548 153,74	584 682 008,19	79,41 %	91 209 024,14
Комисия	108 175 684 800,44	102 430 969 155,00	741 939 438,03	853 743 449,96	104 026 652 042,99	96,16 %	782 997 538,15
Съд	267 048 157,10	225 025 288,09	12 399 434,36	325 504,40	237 750 226,85	89,03 %	13 268 673,84
Сметна палата	119 881 073,16	93 728 633,21	5 353 989,80	268 360,80	99 350 983,81	82,87 %	7 248 301,36
Икономически и социален комитет	123 841 644,55	94 412 786,16	10 333 755,87	3 139 932,72	107 886 474,75	87,12 %	10 124 989,54
Комитет на регионите	82 016 334,70	52 968 650,29	5 851 818,02	10 467 561,55	69 288 029,86	84,48 %	9 000 368,08
Омбудсман	8 306 286,57	6 365 069,79	596 606,04	0,00	6 961 675,83	83,81 %	405 185,73
Европейски надзорен орган по защита на данните	4 419 962,11	2 461 600,71	165 701,83	0,00	2 627 302,54	59,44 %	1 400 173,87
<b>Общо</b>	<b>111 218 732 077,48</b>	<b>104 490 473 699,28</b>	<b>1 163 588 722,98</b>	<b>921 438 109,59</b>	<b>106 575 500 531,85</b>	<b>95,83 %</b>	<b>1 104 401 076,95</b>

**за поети задължения и за плащания по институции**  
**за поети задължения**

Бюджетни кредити, пренесени за 2007 г.				Бюджетни кредити с изтичащ срок			
пренесени с решение	Общо	%	от бюджетните кредити за годината	бюджетни кредити, пренесени или отново предоставени от 2005 г.	заделени приходи (ЕАСТ)	Общо	%
8	9 = 7 + 8	10 = 9/1	11	12	13	14 = 11 + 12 + 13	15 = 14/1
0,00	9 472 850,36	0,69 %	15 274 567,70	0,00	0,00	15 274 567,70	1,12 %
0,00	17 801 271,57	2,84 %	33 580 022,89	0,00	0,00	33 580 022,89	5,36 %
10 727 980,00	837 188 859,10	0,70 %	778 705 558,35	9 031 347,91	1 077 926,21	788 814 832,47	0,66 %
0,00	1 642 266,20	0,65 %	12 044 640,07	0,00	0,00	12 044 640,07	4,77 %
0,00	131 816,51	0,12 %	12 219 556,43	0,00	0,00	12 219 556,43	10,76 %
0,00	193 367,40	0,17 %	3 163 616,03	0,00	0,00	3 163 616,03	2,81 %
0,00	141 993,90	0,19 %	1 393 132,45	0,00	0,00	1 393 132,45	1,87 %
0,00	0,00	0,00 %	912 282,48	0,00	0,00	912 282,48	11,87 %
0,00	0,00	0,00 %	276 603,42	0,00	0,00	276 603,42	6,68 %
<b>10 727 980,00</b>	<b>866 572 425,04</b>	<b>0,71 %</b>	<b>857 569 979,82</b>	<b>9 031 347,91</b>	<b>1 077 926,21</b>	<b>867 679 253,94</b>	<b>0,71 %</b>

**за плащания**

Бюджетни кредити, пренесени за 2007 г.				Бюджетни кредити с изтичащ срок				
пренесени с решение	от заделени приходи	Общо	%	от бюджетните кредити за годината	от пренесени бюджетни кредити	от заделени приходи (ЕАСТ)	Общо	%
8	9	10 = 7 + 8 + 9	11 = 10/1	12	13	14	15 = 12 + 13 + 14	16 = 15/1
0,00	35 360 878,05	224 107 700,29	13,17 %	15 274 567,70	21 585 605,63	0,00	36 860 173,33	2,17 %
0,00	17 801 271,57	109 010 295,71	14,81 %	33 580 022,89	8 991 831,41	0,00	42 571 854,30	5,78 %
67 152 858,12	1 432 558 437,46	2 282 708 833,73	2,11 %	1 637 293 632,73	224 832 179,21	4 198 111,78	1 866 323 923,72	1,73 %
0,00	1 642 266,20	14 910 940,04	5,58 %	12 044 640,07	2 342 350,14	0,00	14 386 990,21	5,39 %
0,00	131 816,51	7 380 117,87	6,16 %	12 219 556,43	930 415,05	0,00	13 149 971,48	10,97 %
0,00	1 264 935,80	11 389 925,34	9,20 %	3 447 029,30	1 118 215,16	0,00	4 565 244,46	3,69 %
0,00	561 721,72	9 562 089,80	11,66 %	1 393 651,63	1 772 563,41	0,00	3 166 215,04	3,86 %
0,00	0,00	405 185,73	4,88 %	912 282,48	27 142,53	0,00	939 425,01	11,31 %
0,00	0,00	1 400 173,87	31,68 %	276 603,42	115 882,28	0,00	392 485,70	8,88 %
<b>67 152 858,12</b>	<b>1 489 321 327,31</b>	<b>2 660 875 262,38</b>	<b>2,39 %</b>	<b>1 716 441 986,65</b>	<b>261 716 184,82</b>	<b>4 198 111,78</b>	<b>1 982 356 283,25</b>	<b>1,78 %</b>

## 15. КОНСОЛИДИРАНО ОБОБЩЕНИЕ НА НЕИЗПЪЛНЕНИТЕ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

EUR

	ЕДНОГОДИШНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	МНОГОГОДИШНИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	Общо
<b>Поети задължения, пренесени от предходната година</b>	1 253 640 180,79	117 825 874 585,07	<b>119 079 514 765,86</b>
Отменени/преоценени поети задължения	- 56 394 461,62	- 1 674 266 331,73	<b>- 1 730 660 793,35</b>
Плащания	1 005 841 701,50	43 576 201 831,27	<b>44 582 043 532,77</b>
Анулирания	162 616 139,62	0,00	<b>162 616 139,62</b>
<b>Поети задължения за годината</b>	56 464 704 523,77	64 595 434 126,37	<b>121 060 138 650,14</b>
Плащания	55 333 886 613,11	6 659 570 385,97	<b>61 993 456 999,08</b>
Анулиране на поети задължения, които не могат да бъдат пренесени	15 404 798,94	0,00	<b>15 404 798,94</b>
Неизпълнени поети задължения към края на годината	1 115 413 111,72	57 935 863 740,40	<b>59 051 276 852,12</b>
	<b>1 144 200 989,77</b>	<b>130 511 270 162,47</b>	<b>131 655 471 152,24</b>

16а. Консолидирана разбивка на неизпълнените поети задължения по година на поемане на задължението

Заглавие	< 2000 г.	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Общо
1 ЗЕМЕДЕЛИЕ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 745 553,00	1 863 821 801,17	1 869 567 354,17
2 СТРУКТУРНИ ОПЕРАЦИИ	1 046 379 952,67	95 111 649,63	346 206 288,59	634 516 796,30	1 804 396 389,27	13 127 211 296,67	32 371 651 135,10	43 745 215 383,04	93 170 688 891,27
3 ВЪТРЕШНИ ПОЛИТИКИ	109 678 911,53	143 987 913,52	364 743 438,90	617 025 435,66	1 424 882 909,53	2 549 110 805,93	4 130 539 748,33	5 977 796 682,48	15 317 765 845,88
4 ВЪНШНИ ДЕЙСТВИЯ	651 259 480,32	372 207 082,25	564 927 650,83	906 509 624,16	1 112 601 806,61	2 094 712 415,23	2 791 938 263,37	4 239 851 507,66	12 734 007 830,43
5 АДМИНИСТРАЦИЯ	1 089 781,57	2 099,92	0,00	0,00	17 995,00	901 495,91	30 690 148,33	673 950 354,56	706 651 875,29
6 РЕЗЕРВИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7 ПРЕДПРИСЪЕДИНИТЕЛНА СТРАТЕГИЯ	191 694 438,30	214 005 465,69	456 758 228,51	640 226 854,60	960 522 568,19	1 217 902 840,89	1 625 037 835,81	2 550 641 123,21	7 856 789 355,20
8 КОМПЕНСАЦИИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Общо</b>	<b>2 000 102 564,39</b>	<b>825 314 211,01</b>	<b>1 732 635 606,83</b>	<b>2 798 278 710,72</b>	<b>5 302 421 668,60</b>	<b>18 989 838 854,63</b>	<b>40 955 602 683,94</b>	<b>59 051 276 852,12</b>	<b>131 655 471 152,30</b>

16б. Консолидирана разбивка на неизпълнените поети задължения по година на поемане на задължението

Област на политиката	< 2000 г.	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Общо
01 ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ	7 025 681,45	2 156 540,24	5 258 400,00	0,00	0,00	78 157 335,32	65 793 626,76	169 731 341,87	328 122 925,64
02 ПРЕДПРИЯТИЯ	5 099 551,83	2 065 080,30	12 363 436,83	11 739 714,82	42 114 042,31	46 646 726,02	100 003 794,45	221 198 351,72	441 230 698,28
03 КОНКУРЕНЦИЯ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	142 450,83	408 647,64	9 417 954,16	9 969 052,63
04 ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНИ ВЪПРОСИ	165 733 458,94	40 613 656,40	13 664 978,87	56 995 963,02	327 468 439,63	2 765 006 636,15	8 419 185 302,33	11 332 944 748,21	23 121 613 183,55
05 ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ	326 968 318,18	20 778 242,27	0,00	1 381 554,00	64 540 983,54	1 242 639 624,18	2 636 168 689,59	5 959 215 196,46	10 251 692 608,22
06 ЕНЕРГЕТИКА И ТРАНСПОРТ	49 688 501,85	59 086 068,15	89 925 441,13	92 610 637,65	178 929 907,45	415 335 496,08	667 680 993,15	900 372 186,59	2 453 629 232,05
07 ОКОЛНА СРЕДА	2 504 876,94	0,00	19 816 218,83	39 513 347,44	53 430 658,85	95 209 378,31	115 901 023,46	168 699 485,46	495 074 989,29
08 НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	17 544 316,07	55 420 945,89	175 417 722,18	344 977 010,53	856 632 301,43	1 317 074 632,95	1 861 328 520,89	2 766 508 961,47	7 394 904 411,41
09 ИНФОРМАЦИОННО ОБЩЕСТВО И МЕДИИ	5 675 071,07	3 446 124,06	21 786 448,25	59 621 524,41	180 325 882,22	333 470 368,19	776 068 013,97	880 686 423,30	2 261 079 855,47
10 ПРЕКИ ИЗСЛЕДВАНИЯ	390 258,24	855 266,78	947 904,17	2 072 193,22	6 897 420,07	5 117 292,90	37 012 707,02	104 724 087,39	158 017 129,79
11 РИБАРСТВО	43 784 924,81	6 018 260,46	15 525 481,47	44 201 345,12	68 291 759,54	205 700 335,20	507 071 196,04	813 000 802,49	1 703 594 105,13
12 ВЪТРЕШЕН ПАЗАР	0,00	0,00	30 000,00	14 000,00	2 659,35	1 822 211,84	1 607 523,59	13 893 125,31	17 369 520,09
13 РЕГИОНАЛНА ПОЛИТИКА	513 245 826,84	181 089 462,19	614 710 204,54	1 029 167 214,71	2 093 528 442,08	9 696 437 327,36	21 655 695 839,44	28 393 448 715,93	64 177 323 033,09

Област на политиката	< 2000 г.	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.	Общо
14 ДАНЪЧНА ПОЛИТИКА И МИТНИЧЕСКИ СЪЮЗ	0,00	0,00	0,00	6 161,28	1 142 156,34	2 907 411,64	17 559 526,96	48 102 423,69	69 717 679,91
15 ОБРАЗОВАНИЕ И КУЛТУРА	26 937 633,40	14 137 941,54	13 705 319,23	21 346 363,42	37 261 101,01	54 021 934,50	110 647 471,84	289 284 801,79	567 342 566,73
16 ПЕЧАТ И КОМУНИКАЦИИ	112 581,37	103 302,22	296 757,69	509 847,52	777 488,31	2 167 456,28	6 980 773,98	65 779 731,12	76 727 938,49
17 ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ	923 158,91	0,00	285 596,54	4 804 900,64	20 468 298,46	30 081 717,72	40 833 924,39	352 381 670,57	449 779 267,23
18 ПРОСТРАНСТВО НА СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ	238 439,04	522 616,96	9 893 071,64	12 461 443,47	13 783 469,02	34 804 047,57	94 408 907,56	130 602 383,48	296 714 378,74
19 ВЪНШНИ ОТНОШЕНИЯ	523 633 413,09	271 194 176,90	367 125 148,21	667 352 544,86	679 537 990,84	1 319 365 107,73	1 755 333 573,50	2 528 141 736,28	8 111 683 691,41
20 ТЪРГОВИЯ	0,00	0,00	23 729,88	0,00	108 218,34	765 576,60	2 811 507,72	15 155 632,26	18 864 664,80
21 РАЗВИТИЕ И ОТНОШЕНИЯ С ДЪРЖАВИТЕ ОТ АФРИКА, КАРИБСКИЯ И ТИХООКЕАНСКИЯ БАСЕЙН (АКТЪ)	80 392 729,58	78 729 431,16	166 746 017,28	185 821 030,98	300 885 727,76	427 470 754,44	617 423 313,37	922 327 597,24	2 779 796 601,81
22 РАЗШИРЯВАНЕ	228 514 215,28	89 074 681,65	204 968 077,22	221 838 954,05	366 899 924,94	884 404 108,83	1 310 981 898,59	2 192 666 367,42	5 499 348 227,98
23 ХУМАНИТАРНА ПОМОЩ	1 688 607,50	0,00	0,00	775 292,29	6 179 839,24	22 611 321,19	105 267 711,22	274 887 000,58	411 409 772,02
24 БОРБА С ИЗМАМИТЕ	0,00	0,00	0,00	0,00	12 740,20	626 790,92	2 065 832,22	15 636 875,50	18 342 238,84
25 КООРДИНИРАНЕ НА ПОЛИТИКИТЕ НА КОМИСИЯТА И ПРАВНИ СЪВЕТИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62 641,71	25 022 743,09	25 085 384,80
26 АДМИНИСТРАЦИЯ НА КОМИСИЯТА	0,00	0,00	0,00	0,00	794 763,05	0,00	47 025,38	79 137 153,31	79 978 941,74
27 БЮДЖЕТ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 298 984,99	10 298 984,99
28 ОДИТ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 070 397,41	1 070 397,41
29 СТАТИСТИКА	1 000,00	22 413,84	145 652,87	1 067 667,29	2 407 454,62	7 852 811,88	20 522 992,26	43 492 812,70	75 512 805,46
30 ПЕНСИИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31 РЕЗЕРВИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
90 ДРУГИ ИНСТИТУЦИИ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26 729 704,91	323 447 160,33	350 176 865,24
<b>Общо</b>	<b>2 000 102 564,39</b>	<b>825 314 211,01</b>	<b>1 732 635 606,83</b>	<b>2 798 278 710,72</b>	<b>5 302 421 668,60</b>	<b>18 989 838 854,63</b>	<b>40 955 602 683,94</b>	<b>59 051 276 852,12</b>	<b>131 655 471 152,30</b>



17. Агенции — Финансова година 2006: прогнозен бюджет, установени вземания и получени суми

Постъпления по агенция

EUR

Агенция	Прогнозен приходен бюджет	Установени вземания	Получени суми	Остатък	Финансиране на област на политиката на Комисията
Европейска агенция за авиационна безопасност	65 663 000,00	66 831 669,77	66 831 669,77	0,00	06
Frontex	19 462 300,00	17 590 042,62	17 590 042,62	0,00	18
Европейски център за развитие на професионалното обучение CEDEFOP	17 571 260,00	15 344 405,14	15 344 065,60	339,54	15
Европейски полицейски колеж	6 075 144,00	6 075 144,00	6 075 144,00	0,00	18
Европейски център за прифилактика и контрол на заболяванията	17 146 080,00	16 211 313,00	16 211 313,00	0,00	17
Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите	13 121 125,00	13 121 125,00	13 094 915,96	26 209,04	18
Европейска агенция за околната среда	37 314 090,00	36 831 054,00	34 562 415,15	2 268 638,85	07
Европейски орган за безопасност на храните	40 248 981,75	37 543 431,25	37 543 431,25	0,00	17
Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система (GNSS)	6 962 880,19	7 026 214,20	7 026 214,20	0,00	06
Евроюст	14 700 000,00	15 704 194,04	15 704 194,04	0,00	18
Европейска агенция за морска безопасност	44 738 440,00	32 392 190,03	32 392 190,03	0,00	06
Служба за хармонизация във вътрешния пазар	211 728 860,00	192 264 250,61	192 264 250,61	0,00	12
Европейска агенция по лекарствата	138 676 000,00	149 722 303,64	141 301 875,45	8 420 428,19	02
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност	6 800 000,00	6 612 309,12	6 612 309,12	0,00	09
Европейски център за мониторинг на расизма и ксенофобията	9 393 907,50	9 682 219,47	9 416 126,97	266 092,50	18
Европейска железопътна агенция за безопасност и оперативна съвместимост	14 398 000,00	12 405 715,89	12 405 715,89	0,00	06
Европейска агенция за възстановяване	270 575 000,00	277 085 772,92	277 085 772,92	0,00	22
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	14 108 161,00	12 460 046,64	12 459 095,54	951,10	04
Център за преводи към органите на ЕС	40 876 392,00	39 583 840,89	33 204 621,09	6 379 219,80	31
Европейска фондация за обучение	19 450 000,00	22 423 380,52	22 423 380,52	0,00	15
Служба на Общността за сортовете растения	8 720 000,00	9 330 302,73	9 330 302,73	0,00	17
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	19 760 000,00	19 522 812,65	19 506 150,24	16 662,41	04
Изпълнителна агенция за образование и култура	29 199 000,00	27 749 000,00	27 749 000,00	0,00	15
Изпълнителна агенция за интелигентна енергия	5 628 819,22	5 628 819,22	5 628 819,22	0,00	06
<b>Общо</b>	<b>1 072 317 440,66</b>	<b>1 049 141 557,35</b>	<b>1 031 763 015,92</b>	<b>17 378 541,43</b>	

15.11.2007 г.

ВГ

Официален вестник на Европейския съюз

С 274/113

**Постъпления по вид приход**

EUR

Вид приход	Прогнозен приходен бюджет	Установени вземания	Получени суми	Остатък
Субсидия на Европейската комисия	653 587 219,41	635 349 505,58	635 349 237,42	268,16
Приходи от такси	278 993 042,00	328 414 018,82	320 847 683,07	7 566 335,75
Други приходи	139 737 179,25	85 378 032,95	75 566 095,43	9 811 937,52
<b>Общо</b>	<b>1 072 317 440,66</b>	<b>1 049 141 557,35</b>	<b>1 031 763 015,92</b>	<b>17 378 541,43</b>

## 18. Агенции — Финансова година 2006: бюджетни кредити и резултат от бюджетните кредити за поети задължения

EUR

Агенция	Бюджетни кредити за поети задължения				Бюджетни кредити за плащания			
	Бюджетни кредити	Поети задължения	пренесени за 2007 г.	Суми с изтичащ срок	Бюджетни кредити	Извършени плащания	пренесени за 2007 г.	Суми с изтичащ срок
Европейска агенция за авиационна безопасност	66 562 970,23	60 412 514,46	15 146,59	6 135 309,18	72 369 278,60	49 028 674,87	19 351 968,30	3 988 635,43
Frontex	17 537 597,62	14 627 229,34	741 891,00	2 168 477,28	17 537 597,62	3 385 325,13	11 932 495,94	2 219 776,55
Европейски център за развитие на професионалното обучение CEDEFOP	18 278 222,43	16 388 597,09	545 564,32	1 344 061,02	18 630 545,11	14 158 812,61	1 853 009,38	2 618 723,12
Европейски полицейски колеж	6 075 144,00	4 321 495,43	990 407,08	763 241,49	6 075 144,00	2 153 106,53	3 158 795,98	763 241,49
Европейски център за профилактика и контрол на заболяванията	17 146 080,00	16 064 921,93	0,00	1 081 158,07	18 583 087,71	10 088 690,34	7 097 157,11	1 397 240,26
Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите	13 548 968,34	12 873 208,15	491 506,10	184 254,09	14 051 138,40	12 255 485,45	1 229 083,16	566 569,79
Европейска агенция за околната среда	40 525 421,49	35 915 861,97	4 592 441,57	17 117,95	45 998 302,34	33 454 115,48	11 852 774,97	691 411,89
Европейски орган за безопасност на храните	40 248 981,75	36 407 899,95	0,00	3 841 081,80	46 556 959,01	33 562 711,69	7 889 175,60	5 105 071,72
Европейски надзорен орган на глобалната навигационна спътникова система GNSS	6 962 880,19	3 107 295,90	0,00	3 855 584,29	6 962 880,19	704 146,74	1 276 617,07	4 982 116,38
Евроюст	14 985 483,55	14 330 791,72	71 000,00	583 691,83	16 813 964,47	13 385 613,35	2 590 329,78	838 021,34
Европейска агенция за морска безопасност	44 738 440,00	34 287 177,64	0,00	10 451 262,36	45 232 542,38	24 279 657,43	1 269 659,16	19 683 225,79
Служба за хармонизация във вътрешния пазар	211 728 860,00	126 055 866,64	0,00	85 672 993,36	236 634 990,93	121 075 929,69	26 488 164,94	89 070 896,30
Европейска агенция по лекарствата	140 643 000,00	137 235 660,61	0,00	3 407 339,39	157 509 000,82	123 435 768,34	29 413 020,40	4 660 212,08
Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност	6 940 080,00	6 238 387,04	49 530,00	652 162,96	9 051 581,01	6 682 308,21	917 363,62	1 451 909,18
Европейски център за мониторинг на расизма и ксенофобията	9 483 907,50	8 775 582,17	269 185,88	439 139,45	10 692 575,03	8 685 246,28	1 520 227,96	487 100,79
Европейска железопътна агенция за безопасност и оперативна съвместимост	14 398 000,00	10 421 586,80	0,00	3 976 413,20	17 275 724,82	9 239 725,88	2 680 034,30	5 355 964,64
Европейска агенция за възстановяване	970 475 803,99	208 692 527,58	758 996 977,63	2 786 298,78	971 470 537,05	276 112 502,76	679 500 592,00	15 857 442,29
Европейска агенция за безопасност и здраве при работа	14 246 990,40	13 093 365,31	291 683,97	861 941,12	16 764 114,42	12 451 617,82	2 662 667,89	1 649 828,71
Център за преводи към органите на ЕС	40 876 392,00	26 847 612,28	0,00	14 028 779,72	28 998 537,52	26 020 996,83	2 886 129,74	91 410,95
Европейска фондация за обучение	26 482 381,89	23 870 747,11	1 714 492,67	897 142,11	26 482 381,87	20 364 127,25	5 473 905,44	644 349,18
Служба на Общността за сортовете растения	13 018 000,00	11 355 753,43	0,00	1 662 246,57	11 855 039,50	9 829 574,04	902 568,17	1 122 897,29
Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд	19 760 000,00	19 216 906,46	343 167,30	199 926,24	24 378 442,10	19 595 971,34	4 311 913,04	470 557,72
Изпълнителна агенция за образование и култура	29 199 000,00	26 682 387,54	0,00	2 516 612,46	29 199 000,00	19 708 393,04	6 688 124,89	2 802 482,07
Изпълнителна агенция за интелигентна енергия	5 628 819,22	5 469 284,25	0,00	159 534,97	5 628 819,22	4 074 700,31	981 586,69	572 532,22
<b>Общо</b>	<b>1 789 491 424,60</b>	<b>872 692 660,80</b>	<b>769 112 994,11</b>	<b>147 685 769,69</b>	<b>1 854 752 184,12</b>	<b>853 733 201,41</b>	<b>833 927 365,53</b>	<b>167 091 617,18</b>

15.11.2007 г.

BG

Официален вестник на Европейския съюз

C 274/115

Вид разход	Бюджетни кредити за поети задължения				Бюджетни кредити за плащания			
	Бюджетни кредити	Поети задължения	пренесени за 2007 г.	Суми с изтичащ срок	Бюджетни кредити	Извършени плащания	пренесени за 2007 г.	Суми с изтичащ срок
Персонал	319 158 938,89	300 855 962,71	458 160,33	17 844 815,85	323 268 014,26	291 701 302,29	10 451 097,35	21 115 614,62
Административни разходи	143 712 090,58	127 277 441,39	1 651 025,91	14 783 623,28	171 754 012,83	105 350 733,97	49 147 905,01	17 255 373,85
Оперативни разходи	1 326 620 395,13	444 559 256,70	767 003 807,87	115 057 330,56	1 359 730 157,03	456 681 165,15	774 328 363,17	128 720 628,71
<b>Общо</b>	<b>1 789 491 424,60</b>	<b>872 692 660,80</b>	<b>769 112 994,11</b>	<b>147 685 769,69</b>	<b>1 854 752 184,12</b>	<b>853 733 201,41</b>	<b>833 927 365,53</b>	<b>167 091 617,18</b>

## 19. АГЕНЦИИ

## БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ ЗА 2006 Г., ВКЛЮЧИТЕЛНО АГЕНЦИИТЕ

Бюджетният резултат за Европейските общности е посочен в позиция 1.А.1 от пасивите в консолидираня счетоводен баланс

EUR

Приходи от годината	Европейски общности	Агенции	Премахване на субсидиите за агенциите	Общо
	108 423 010 965,79	1 031 763 015,92	- 635 349 237,42	108 819 424 744,29
Плащания от бюджетните кредити за 2006 г.	Европейски общности	Агенции		
	- 105 411 911 808,87	- 777 832 118,03	635 349 237,42	- 105 554 394 689,48
Бюджетни кредити, пренесени за 2007 г.	Европейски общности	Агенции		
	- 1 400 894 862,16	- 833 927 365,53		- 2 234 822 227,69
Бюджетни кредити на ЕАСТ-ЕИП, пренесени от 2005 г.	Европейски общности	Агенции		
	- 67 568,00	0,00		- 67 568,00
Анулиране на неизползвани бюджетни кредити, пренесени от 2005 г.	Европейски общности	Агенции		
	263 331 782,31	692 966 930,78		956 298 713,09
Разлики от обменния курс за годината	Европейски общности	Агенции		
	- 16 836 905,85	761 631,34		- 16 075 274,51
Бюджетен резултат	Европейски общности	Агенции		
	1 856 631 603,22	113 732 094,48		1 970 363 697,70

## РАЗДЕЛ Б:

**ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА**

1.	БЮДЖЕТНИ ПРИНЦИПИ, СТРУКТУРИ И БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ.....	119
2.	ПОЯСНЕНИЯ ПО КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА ЗА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2006.....	123

## 1. БЮДЖЕТНИ ПРИНЦИПИ, СТРУКТУРИ И БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ

### 1.1 БЮДЖЕТНИ ПРИНЦИПИ

Общият бюджет на Общностите се управлява от няколко основни принципа:

- **единство и точност на бюджета:** всички разходи и приходи на Общностите трябва да бъдат включени в един бюджетен документ, трябва да бъдат записани на бюджетен ред и разходите не трябва да надвишават разрешените бюджетни кредити;
- **универсалност:** този принцип се състои от две правила:
  - правилото за неотнасяне, което означава, че бюджетните приходи не трябва да бъдат заделени за определени разходни позиции (общия размер на приходите трябва да покрива общия размер на разходите);
  - правилото за brutния бюджет, което означава, че приходите и разходите се записват в пълния им размер в бюджета, без каквито и да било корекции едни спрямо други;
- **ежегодност:** записаните бюджетни кредити, са разрешени за една година и следователно трябва да бъдат използвани през тази година;
- **балансираност:** приходите и разходите, показани в бюджета, трябва да бъдат балансирани (очакваните приходи трябва да са равни на бюджетните кредити за плащания);
- **специфичност на разходите:** всеки бюджетен кредит се отпуска с конкретно предназначение и за конкретна цел;
- **разчетна единица на бюджета:** бюджетът се съставя и изпълнява в еуро и отчетите се представят в еуро;
- **добро финансово управление:** бюджетните кредити се използват в съответствие с принципа на доброто финансово управление, и по-конкретно в съответствие с принципите на икономичност, ефикасност и ефективност;
- **прозрачност:** бюджетът се съставя и изпълнява, а отчетите се представят в съответствие с принципа на прозрачност — бюджетът и коригиращите бюджети се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

### 1.2 УСТРОЙСТВО НА БЮДЖЕТА

Бюджетът се състои от:

- а) обща приходна част;
- б) отделни раздели, в които са групирани приходната и разходната част на бюджета за всяка институция: раздел I: Парламент; раздел II: Съвет; раздел III: Комисия; раздел IV: Съд; раздел V: Сметна палата; раздел VI: Икономически и социален комитет; раздел VII: Комитет на регионите; раздел VIII: част А. Омбудсман, част Б. Европейски надзорен орган по защита на данните.

Приходните и разходните позиции за всяка институция се класифицират според вида им или според употребата, за която са предназначени, по дялове, глави, статии и позиции.

Част от средствата на ЕОВС в ликвидация бяха поставени на разположение на оперативния бюджет на ЕОВС в ликвидация. Този оперативен бюджет беше приеман годишно от Комисията след консултации със Съвета и с Европейския парламент. Последният бюджет беше съставен за периода от 1-ви януари до 23 юли 2002 г. Считано от 24 юли 2002 г., приходите и разходите, свързани с оперативния бюджет, се включват в приходната и разходната сметка на ЕОВС в ликвидация. Оставашите за изпълнение поети задължения са показани в частта за пасиви на счетоводния баланс.

### 1.3 СТРУКТУРА НА БЮДЖЕТНИТЕ СМЕТКИ

Само бюджетът на Комисията съдържа бюджетни кредити за административни и за оперативни разходи. Другите институции имат само бюджетни кредити за административни разходи.

В бюджета се прави разграничение между два вида бюджетен кредит: едногодишни бюджетни кредити и многогодишни бюджетни кредити. Едногодишните бюджетни кредити се използват за финансиране на операции с годишен характер (които са в съответствие с принципа на ежегодност на бюджета). Многогодишните бюджетни кредити бяха въведени, за да бъде съгласуван принципът на ежегодност с нуждата от управление на многогодишни операции.

а) **Едногодишните бюджетни кредити** обхващат:

- всички административни раздели от бюджета (глава 1 от раздела за Комисията и цялото съдържание на всички други раздели);
- бюджетните кредити за секция „Гарантиране“ на ФЕОГА с годишен характер; и
- някои бюджетни кредити за технически разходи (възстановяване на средства, гаранции при получаване и отпускане на заеми, и т.н.).

В случая на едногодишните бюджетни кредити размерът на бюджетните кредити за поети задължения е същият като този на бюджетните кредити за плащания.

б) **Многогодишните бюджетни кредити** са предназначени да покриват многогодишни операции и включват бюджетните кредити във всички глави освен глава 1 от раздела за Комисията (без да се включва ФЕОГА).

Тези многогодишни бюджетни кредити се разделят на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания:

- **бюджетни кредити за поети задължения:** обхващат общия размер на разходите по правните задължения, сключени за текущата финансова година за операции, протичащи в рамките на няколко години <sup>(1)</sup>. Въпреки това бюджетните задължения за дейности, които надхвърлят една финансова година, могат, в съответствие с член 76, параграф 3 от Финансовия регламент, да се разделят на няколко години под формата на годишни вноски, когато това е предвидено в основния акт. За многогодишните бюджетни кредити бюджетните задължения, които все още не са поети за бъдещи години, са показани като условно задължение в задбалансовата част на отчета.
- **бюджетни кредити за плащания:** обхващат разходите, възникващи от задължения, поети през текущата финансова година и/или предходни финансови години <sup>(2)</sup>.

#### 1.4 ПРОИЗХОД НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ

Основният източник на бюджетните кредити е бюджетът на Общностите за текущата година. Въпреки това обаче има и други видове бюджетни кредити, произтичащи от разпоредбите на Финансовия регламент. Те идват от предишни финансови години или от външни източници.

##### 1.4.1 Окончателни бюджетни кредити

###### Първоначално приети бюджетни кредити

###### Трансфери

Бюджетните кредити могат да бъдат прехвърляни между бюджетните редове в съответствие с правилата, изложени в членове 22 и 24 от Финансовия регламент <sup>(3)</sup>.

###### Коригиращи бюджети

Приетият бюджет може да бъде изменен или увеличен с коригиращ бюджет. Правилата за това са изложени в членове 37 и 38 от Финансовия регламент.

##### 1.4.2 Бюджетни кредити, пренесени от предходни години или отново предоставени

###### Автоматично пренесени бюджетни кредити

Това са едногодишни бюджетни кредити за плащания, които могат да бъдат пренасяни автоматично само за една финансова година (без ограничения за ЕОВС в ликвидация) в съответствие с член 9, параграф 4 от Финансовия регламент.

###### Бюджетни кредити, пренесени с решение на институциите

Дадена институция може да реши да пренесе бюджетни кредити от предходния бюджет в един от два случая: ако са приключени подготовителните етапи (член 9, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент) или ако правното основание е прието късно (член 9, параграф 2, буква б)). Могат да бъдат пренасяни както бюджетните кредити за поети задължения, така и бюджетните кредити за плащания (член 9, параграф 3).

<sup>(1)</sup> Бюджетни кредити за поети задължения = бюджетни кредити за поети задължения + едногодишни бюджетни кредити.

<sup>(2)</sup> Бюджетни кредити за плащания = бюджетни кредити за плащания + едногодишни бюджетни кредити.

<sup>(3)</sup> Регламент № 1605/2002 от 25 юни 2002 г.



### **Бюджетни кредити, отново предоставени в резултат на отменени бюджетни задължения**

Това включва повторното записване на бюджетни кредити за поети задължения, отнасящи се до структурни фондове, които са били отменени. Сумите могат да бъдат повторно записани по изключение при грешка от страна на Комисията или ако са крайно необходими за завършването на програмата (член 157 от Финансовия регламент).

#### **1.4.3 Целеви приходи**

##### **Възстановени суми**

Тези бюджетни кредити произхождат от възстановяването на суми, платени погрешка, постъпления от доставката на стоки/услуги на други органи на Общностите, получени застрахователни обезщетения и приходи от наеми и от продажби на публикации — сумите са целеви приходи по бюджетния ред, по които е направен първоначалният разход (член 10 и член 18, параграф 1, букви д), е), ж), з), и) и й) от Финансовия регламент), и могат да бъдат пренасяни без ограничения.

##### **Бюджетни кредити от ЕАСТ**

Споразумението за Европейското икономическо пространство предвижда финансова вноска на неговите членове в бюджета на Общностите за определени дейности. Съответните бюджетни редове и предвидените суми са публикувани в приложение III към бюджета на Общностите. Съответните бюджетни редове се увеличават с вноските от ЕАСТ. Бюджетните кредити, които към края на годината не са усвоени, се анулират и се възстановяват на държавите от ЕИП.

##### **Приходи от трети страни**

Както с бюджетните кредити от ЕАСТ, други държави са сключили споразумения с Европейските общности, предвиждащи финансова вноска за дейности на Общностите. Получаваните суми се считат за приход от трети страни, който се разпределя към съответните бюджетни редове (често в научноизследователската област) и може да бъде пренасян без ограничения (член 10 и член 18, параграф 1, букви а) и г) от Финансовия регламент).

##### **Работа за трети страни**

Като част от научноизследователските си дейности, изследователските центрове на Общностите могат да работят за външни органи (член 161, параграф 2 от Финансовия регламент). Също както приходите от трети страни, така и работата, извършена за трети страни, се отнася към конкретни бюджетни редове и може да бъде пренасяна без ограничения (член 10 и член 18, параграф 1, буква г) от Финансовия регламент).

##### **Бюджетни кредити, предоставени отново в резултат на възстановяване на предплати**

Това са средства на Общностите, които са възстановени от бенефициерите. Възстановяванията на предплати се записват като целеви приходи (член 10 и член 18, параграф 2 от Финансовия регламент) и могат да бъдат пренасяни без ограничения. В областта на структурните фондове повторното вписване се основава на решение на Комисията (член 18, параграф 2 от Финансовия регламент и член 228 от правилата за неговото прилагане).

#### **1.5 СЪСТАВ НА НАЛИЧНИТЕ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ:**

- *Окончателни бюджетни кредити* = първоначално приетите бюджетни кредити + бюджетни кредити в коригиращия бюджет + трансфери;
- *Допълнителни бюджетни кредити* = целеви приходи (виж по-горе) + бюджетни кредити, пренесени от предходната финансова година или отново предоставени след отменяне на бюджетни кредити;
- *Общ размер на разрешените бюджетни кредити* = окончателни бюджетни кредити + допълнителни бюджетни кредити;
- *Бюджетни кредити за годината* (използвани за изчисляване на бюджетния резултат) = окончателни бюджетни кредити + целеви приходи.

#### **1.6 ИЗПЪЛНЕНИЕ НА БЮДЖЕТА**

Член 48, параграф 1 от Финансовия регламент гласи: „Комисията изпълнява ... бюджета в съответствие с настоящия регламент на собствена отговорност и в рамките на разрешените бюджетни кредити.“.

Член 50 гласи, че Комисията предоставя на институциите необходимите правомощия за изпълнение на раздели на бюджета, които се отнасят за тях.

### 1.6.1 *Изпълнение на приходите*

Бюджетът поема прогнозните приходи, които подлежат на промяна в резултат на приемането на коригиращи бюджети, които коригират прогнозите в първоначалния бюджет в съответствие с намаленията или увеличението на приходите, установени при изпълнението. Бюджетните приходи покриват бюджетните кредити за плащания.

Изпълнението на приходите се състои от установените права на вземания, реално събраните приходи по тези установени права на вземания и салдото, което трябва да бъде събрано.

Реалните приходи за дадена финансова година съответстват на събраните приходи по установените права на вземания в хода на годината и на събраните суми по правата на вземания, които все още не са събрани от преходни години.

### 1.6.2 *Изпълнение на разходите*

Също както приходите, така и разходите се прогнозира в първоначалния бюджет. Изпълнението на разходите показва как бюджетните кредити за поети задължения <sup>(1)</sup> и бюджетните кредити за плащания <sup>(2)</sup> се променят, усвояват, пренасят и губят сила през годината.

#### — **Използване на бюджетните кредити:**

*Бюджетни кредити за поети задължения:* разрешените бюджетни кредити са на разположение през финансовата година за поемане на задължения.

*Бюджетни кредити за плащания:* разрешените бюджетни кредити са на разположение през финансовата година за извършване на плащания.

#### — **Пренесения за следващата година:**

*Бюджетни кредити за поети задължения:*

Някои видове бюджетни кредити, за които не са поети задължения, могат да бъдат пренасяни автоматично, както е случаят с целевите приходи (член 10 от Финансовия регламент).

Пренасянията могат да бъдат разрешени от институциите:

- ако по-голямата част от подготвителните етапи на процедурата по поемане на задължения са завършени до 31 декември (член 9, параграф 2, буква а) от Финансовия регламент); или
- ако правното основание е прието през последното тримесечие на финансовата година (член 9, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент).

Бюджетният орган трябва да бъде уведомен за това решение (член 9, параграф 5 от Финансовия регламент).

*Бюджетни кредити за плащания:*

Също както бюджетните кредити за поети задължения, неувоените бюджетни кредити за плащания от целеви приходи се пренасят автоматично.

- **едногодишни бюджетни кредити:** пренасянето обикновено е автоматично, ако е предназначено за покриване на неизпълнени поети задължения (член 9, параграф 4 от Финансовия регламент);
- **многогодишни бюджетни кредити:** неувоените бюджетни кредити за плащания обикновено губят сила; въпреки това те могат да бъдат пренасяни с решение на Комисията, ако бюджетните кредити за плащания за следващата финансова година няма да покрият съществуващите поети задължения или поетите задължения, свързани с бюджетни кредити за поети задължения, които също са били пренесени (член 9, параграф 3 от Финансовия регламент).

#### — **Анулиране на бюджетни кредити:**

Всички бюджетни кредити за поети задължения и за плащания, които не са използвани и не са пренесени, се анулират в края на годината (член 9, параграф 1 от Финансовия регламент).

<sup>(1)</sup> Бюджетни кредити за поети задължения + многогодишни бюджетни кредити.

<sup>(2)</sup> Бюджетни кредити за плащания + многогодишни бюджетни кредити.

## 1.7 БЮДЖЕТЕН РЕЗУЛТАТ ЗА ГОДИНАТА

### 1.7.1 Приходи

Сумите собствени ресурси и финансови вноски, записани в отчетите, са сумите, кредитирани в течение на годината в сметките, открити на името на Комисията от правителствата на държавите-членки.

Разликата между размера на собствените ресурси от ДДС, ресурсите, основани на БНД, и финансовите вноски, записани в бюджета, и действително дължимата сума се изчислява до 1 юли на следващата година и се записва в коригиращ бюджет за тази година.

Другите приходи, записани в отчетите, е действително получената в течение на годината сума.

### 1.7.2 Разходи

За целите на изчисляването на бюджетния резултат за годината разходите се състоят от плащанията, направени спрямо бюджетните кредити за плащания за годината, плюс всички бюджетни кредити за тази година, които са пренесени за следващата година.

Под плащания, направени спрямо бюджетните кредити за плащания за годината, се разбират плащания, които са извършени от счетоводителя до 31 декември на финансовата година. В случая на секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА) плащанията са тези плащания, които са извършени от държавите-членки между 16 октомври 2005 г. и 15 октомври 2006 г., при условие че счетоводителят е бил уведомен за поетото задължение и за разрешението до 31 януари 2007 г. Разходите по секция „Гарантиране“ на ФЕОГА могат да подлежат на решение за съответствието след проверки в държавите-членки.

### 1.7.3 Бюджетен резултат за годината

Бюджетният резултат се състои от два елемента: резултата на Европейските общности и резултата от участието на страните от ЕАСТ, принадлежащи на ЕИП. В съответствие с член 15 от Регламент № 1150/2000 за собствените ресурси този резултат представлява разликата между:

- общия размер на приходите, получени за тази година;
- и общия размер на плащанията, извършени спрямо бюджетните кредити за тази година, плюс общия размер на бюджетните кредити за тази година, пренесени за следващата година <sup>(1)</sup>.

Към така получената цифра се добавя или от нея се приспада следното:

- нетното салдо на анулираните бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходни години, и всички плащания, които поради колебанията на курса на еурото надвишават едногодишните бюджетни кредити, пренесени от предходната година,
- салдото на записаните през годината печалби и загуби от валутния курс.

**Бюджетният резултат се връща на държавите-членки следващата година чрез приспадане на дължимите от тях суми за тази финансова година.**

## 1.8 НЕИЗПЪЛНЕНИ ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

С въвеждането на многогодишни бюджетни кредити се появи несъответствие между поетите задължения и извършените плащания: това несъответствие, съответстващо на неизпълнените задължения, представлява времеви период между момента, в който се поемат задълженията, и момента, в който се извършват съответните плащания.

## 2. КОМЕНТАР ВЪРХУ КОНСОЛИДИРАНИТЕ ОТЧЕТИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА БЮДЖЕТА ЗА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2006

### ПРАВНО ОСНОВАНИЕ И ФИНАНСОВИЯТ РЕГЛАМЕНТ

Бюджетните сметки се водят в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. (ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1, последно изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 на Съвета от 13 декември 2006 г. (ОВ L 390, 30.12.2006 г.)), относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 г. относно определянето на подробни правила за прилагането на този Финансов регламент, последно изменен на 28 март 2007 г.

<sup>(1)</sup> В случая със страните от ЕАСТ-ЕИП обемът на бюджетните кредити, пренесени от година n за година n+1, се установява след приключване на сметките. В резултат на това изчислението на салдото включва пренесени бюджетни кредити от година n-1 за година n.

Общият бюджет, основният инструмент на финансовата политика на Общностите, е инструментът, който всяка година предвижда и разрешава приходите и разходите на Общностите.

Бюджетната процедура е изложена в член 272 от Договора за ЕО, който постановява последователността от етапи и срокове, които трябва да бъдат спазвани от двата клона на бюджетния орган: Съвета и Парламента. Всяка година Комисията оценява приходите и разходите на всички европейски институции за идната година и изготвя предварителен проектобюджет, който изпраща на бюджетния орган. Въз основа на този предварителен проектобюджет Съветът съставя проектобюджет, по който след това се провеждат преговори между двата клона на бюджетния орган. Председателят на Парламента обявява, че бюджетът е окончателно приет, с което той влиза в сила. Задачата за изпълнението на бюджета е основно отговорност на Комисията.

### ФИНАНСОВА ПЕРСПЕКТИВА

Финансова година 2006 беше седмата година, обхваната от финансовата перспектива 2000-2006 г., сключена на 6 май 1999 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията въз основа на заключенията от заседанието на Европейския съвет в Берлин, проведено на 24 и 25 март 1999 г., за по-строга бюджетна дисциплина и подобряване на бюджетната процедура.

Сключвайки споразумение от този вид, институциите се договориха предварително за основните бюджетни приоритети за следващия период и създадоха рамка за разходите на Общностите под формата на финансовата перспектива. Финансовата перспектива показва максималния размер и съставът на предвидимите разходи на Общностите.

Тъй като първоначалната финансова перспектива беше съставена в постоянни цени за 1999 г., точка 15 от споразумението гласи, че всяка година Комисията ще прави техническа корекция на финансовата перспектива в съответствие с движенията на brutния национален доход (БНД) на Европейския съюз и на цените. При все това, беше договорено, че за селското стопанство и за структурните фондове ще се използва дефлатор от 2 %.

Общият таван на бюджетните кредити за поети задължения за 2006 г. възлиза на 123,515 млн. EUR, което се равнява на 1,12 % от БНД. Съответният таван на бюджетните кредити за плащания възлиза на 119,112 млн. EUR, т.е. 1,08 % от БНД.

Следната таблица показва коригираната финансова перспектива за ЕС на 25-те по цени от 2006 г.:

### ФИНАНСОВА ПЕРСПЕКТИВА ЗА 2000-2006 Г.

млн. EUR

	Текущи цени						
	2000 г.	2001 г.	2002 г.	2003 г.	2004 г.	2005 г.	2006 г.
Бюджетни кредити за поети задължения: ЕС на 25-те	93 792	97 189	100 672	102 145	115 434	119 419	123 515
1. Селско стопанство	41 738	44 530	46 587	47 378	49 305	51 439	52 618
2. Структурни операции	32 678	32 720	33 638	33 968	41 035	42 441	44 617
3. Вътрешни политики	6 031	6 272	6 558	6 796	8 722	9 012	9 385
4. Външна дейност	4 627	4 735	4 873	4 972	5 082	5 119	5 269
5. Администрация	4 638	4 776	5 012	5 211	5 983	6 185	6 528
6. Резерви	906	916	676	434	442	446	458
7. Преприсъединителна помощ	3 174	3 240	3 328	3 386	3 455	3 472	3 566
8. Компенсации					1 410	1 305	1 074
<b>Общ размер на бюджетните кредити за плащания: ЕС на 25-те</b>	<b>91 322</b>	<b>94 730</b>	<b>100 078</b>	<b>102 767</b>	<b>111 380</b>	<b>114 060</b>	<b>119 112</b>

В края на 2005 г. държавите-членки се договориха за нова финансова перспектива, обхващаща периода 2007-2013 г. Тя предвижда максимален размер на разходите на Общността за този период от 862,363 млн. EUR, представляващи 1,045 % от БНД на ЕС.

## БЮДЖЕТНА КОНСОЛИДАЦИЯ

Консолидираните отчети за изпълнението на общия бюджет на Европейските общности включват, както и в предходни години, изпълнението на бюджета на всички институции, тъй като в рамките на бюджета на Общностите се създава отделен бюджет за всяка институция.

Агенциите не разполагат с отделен бюджет в бюджета на Общностите и се финансират частично със субсидия от бюджета на Комисията. За да бъдат предоставени всички съответни бюджетни данни за агенциите, бюджетната част от консолидираните годишни отчети включва отделни отчети за изпълнението на индивидуалните бюджети на традиционните консолидирани агенции. Тези отчети са:

- Таблица за бюджетния приход, посочваща сумата, получена от бюджета на Комисията;
- Две таблици за бюджетните разходи (пoсти задължения, плащания), даващи подробности по агенции и разделящи бюджетните от допълнителните бюджетни кредити;
- На дъното на всяка таблица е поместена междинна сума, която дава информация за общото финансово въздействие на агенциите по видове разход/приход;
- Таблица за бюджетния резултат, прибавяща бюджетния резултат на агенциите към резултата на Общностите (като елиминира субсидиите, изплатени от разходи на Общностите, и субсидиите, получени като приход на агенциите).

## ПРИХОДИ

Приходите в общия бюджет на Европейските общности могат да бъдат разделени на две основни категории: собствени ресурси и други приходи. Това е посочено в член 269 от Договора за създаване на Европейските общности, който гласи, че: „Без да се засягат другите приходи, бюджетът се финансира изцяло от собствени средства.“ Основната част от бюджетните разходи се финансират със собствени ресурси. Другите приходи представляват само малка част от цялото финансиране.

Има три категории собствени ресурси: традиционни собствени ресурси, ресурсът от ДДС и ресурсът от БНД. Традиционните собствени ресурси на свой ред се състоят от селскостопански мита, налози върху захарта и мита. Част от системата на собствените ресурси е и корекционният механизъм за бюджетните дисбаланси.

### 2.1 ТРАДИЦИОННИ СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

Традиционни собствени ресурси: всички установени суми традиционни собствени ресурси трябва да бъдат записани в една или друга от сметките, водени от компетентните органи.

- В обикновената сметка, предвидена в член 6, параграф 3, буква а) от Регламент № 1150/2000: всички събрани или обезпечени суми.
- В отделната сметка, предвидена в член 6, параграф 3, буква б) от Регламент № 1150/2000: всички суми, които все още не са събрани и/или не са обезпечени; сумите, които са обезпечени, но са оспорени, също могат да бъдат вписани в тази сметка.

За отделната сметка държавите-членки изпращат на Комисията тримесечен отчет, който включва:

- салдо, подлежащо на събиране, през предходното тримесечие,
- суми, събрани през въпросното тримесечие,
- поправки на базата (корекции/анулирания) през въпросното тримесечие,
- отписани суми,
- салдо, подлежащо на събиране, в края на въпросното тримесечие.

Информацията, изпращана от държавите-членки, не позволява събраните през годината суми да бъдат предназначени за годината, през която са възникнали вземанията. Поради това колоната за получените суми спрямо пренесени суми в таблицата „Обобщение на изпълнението на общите бюджетни приходи за 2006 г.“ включва сумите, получени през годината, и сумата на вземанията, които са анулирани и заменени с новата сума на вземанията, декларирани от държавите-членки в новите им отчети. Спрямо вземанията по собствените ресурси се прилага намаляване на стойността.

Когато традиционните собствени ресурси от отделната сметка бъдат събрани, те трябва да бъдат записани в сметката на Комисията към министерството на финансите или назначения орган най-късно на първия работен ден след 19-ия ден от втория месец след месеца, през който вземането е било събрано. Държавите-членки задържат 25 % от традиционните собствени ресурси като разходи по събирането.

## 2.2 РЕСУРСИ ОТ ДДС И РЕСУРСИ ОТ БНД

Собствените ресурси от ДДС произтичат от прилагането на унифицирана ставка за всички страни към хармонизираната база на ДДС, определена в съответствие с правилата на член 2, параграф 1, буква в) от решение на Съвета от 29 септември 2000 г. Базата на ДДС не може да надвишава 50 % от БНД на всички държави-членки.

Ресурсът от БНД е променлив ресурс, предназначен да осигури необходимите приходи всяка година за покриване на разходите, надвишаващи сумата, събрана от традиционните собствени ресурси, ресурсите от ДДС и разни приходи. Приходите произтичат от прилагането на унифицирана ставка към съвкупния БНД на всички държави-членки.

Ресурсите от ДДС и БНД се определят въз основа на прогнози за базите на ДДС и БНД, направени при изготвянето на предварителния проектобюджет. Тези прогнози впоследствие се преразглеждат; цифрите се осъвременяват през въпросната бюджетна година чрез коригиращ бюджет.

Окончателните цифри за базите на ДДС и БНД са на разположение в хода на годината, следваща въпросната бюджетна година. Комисията изчислява разликите между дължимите от държавите-членки суми, позовавайки се на окончателните бази, и реално платените суми въз основа на (перазгледаните) прогнози. Комисията изисква тези салда по ДДС и БНД, били те положителни или отрицателни, от държавите-членки за 1 декември на годината, следваща въпросната бюджетна година. През следващите години все още могат да бъдат правени корекции на окончателните бази на ДДС и БНД. По-рано изчислените салда се коригират и разликата се изисква по същото време, както салдата по ДДС и БНД за предишната бюджетна година. Трябва да се отбележи, че корекциите, направени през 2006 г. и отнасящи се за периода 1995-2005 г., за ресурсите от БНД бяха 1,530 млн. EUR. Обратно, корекциите за периода 1991-2005 г., отнасящи се до ресурсите от ДДС бяха — 13,6 млн. EUR.

Когато извършва проверки на декларациите за ДДС и данните за БНД, Комисията може изрази резерви пред държавите-членки по отношение на някои точки, които могат да имат последствия за техните вноски собствени ресурси. Тези точки например могат да се дължат на липсата на приемливи данни или на нужда от разработване на устойчива методология. Тези резерви трябва да бъдат разглеждани като потенциални искания спрямо държавите-членки за неопределени суми, тъй като финансовото им отражение не може да бъде оценено с точност. Когато е възможно да бъде определен точният размер, съответните ресурси от ДДС и БНД се събират или във връзка със салдата по ДДС и БНД, или с индивидуални покани за внасяне на средства.

## 2.3 КОРЕКЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

Този механизъм намалява плащанията по собствените ресурси на ОК пропорционално на неговия т.нар. „бюджетен дисбаланс“ и увеличава съответно плащанията по собствените ресурси на другите държави-членки. Механизмът за корекция на бюджетния дисбаланс в полза на Обединеното кралство беше въведен от Европейския съвет във Фонтенбло (юни 1984 г.) и произтеклото от тази среща решение за собствените ресурси от 7 май 1985 г. Целта на механизма е да бъде намален бюджетният дисбаланс на ОК чрез намаляване на вноските му за Общностите.

## 2.4 ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА РАЗХОДИ

За операциите, които водят до възстановяване на средства на Комисията от крайния бенефициер, трета държава или държава-членка, са въведени и осчетоводени нареждания за събиране на вземания (виж бележка Е 3.1.4). Тези нареждания за събиране са вписани в следните бюджетни редове, а сумите за 2006 г. са показани по-долу. Когато процедурата с третата страна не е приключена, се представя прогноза за прихода въз основа на възможно най-добрата оценка на размера на сумата (виж условните активи, бележка Е 5.4).

Бюджетни редове:

- 6150 Възстановяване на неизползвана помощ от Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие и Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието — целеви приходи
- 6157 Възстановявания на авансови плащания по структурните фондове и Кохезионния фонд — целеви приходи
- 6158 Възстановяване на друга неизползвана помощ на Общността — целеви приходи
- 6170 Възстановявания в рамките на сътрудничеството с Южна Африка — целеви приходи
- 6181 Възстановяване на допълнителни разходи, направени от бенефициерите на хранителна помощ — целеви приходи
- 6500 Финансови корекции във връзка със структурните фондове
- 6600 Други разпределени вноски и възстановявания — целеви приходи
- 6601 Други неразпределени вноски и възстановявания

млн. EUR

Бюджетен ред	Установено нареждане за събиране за 2006 г.			Приходи за 2006 г.			Неизплатени суми за 2006 г.
	Текуща година	Пренесени	Общо	Текуща година	Пренесени	Общо	
6150	138	9	147	117	9	126	21
6157	99	36	135	96	14	110	25
6158	1	5	6	- 1	4	3	3
6170	22	0	22	22	0	22	0
6181	0	0	0	0	0	0	0
6500	136	35	171	120	35	155	16
6600	230	139	369	198	84	282	87
6601	9	5	14	6	3	9	5
<b>Общо</b>	<b>635</b>	<b>229</b>	<b>864</b>	<b>557</b>	<b>149</b>	<b>707</b>	<b>157</b>

## РАЗХОДИ

### 2.5 КАТЕГОРИИ РАЗХОДИ

#### 2.5.1 Функции от финансовата перспектива

Този раздел описва основните категории разходи на Общностите, класифицирани по функции от финансовата перспектива за 2000-2006 г.

Функция 1 — Селско стопанство

Разходите по функция 1 се финансират от секция „Гарантиране“ на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА).

Функция 2 — Структурни операции: целта на икономическото и социално сближаване

Тези разходи са за мерки за структурна помощ, предназначени да насърчат по-доброто икономическо и социално сближаване в Общностите. Вноската на Общностите трябва да бъде придружена от национално финансиране и по тази причина налага сътрудничество между Комисията и органите на държавите-членки.

Функция 3 — Вътрешни политики

Главно след приемането на Единния европейски акт и с оглед на ускоряването на завършването на вътрешния пазар Общностите разшириха някои от съществуващите си политики — напр. в областта на научните изследвания — или стартираха нови политики. От 1993 г. насам тези вътрешни политики бяха обединени в една функция от финансовата перспектива, като образуваха изключително разнородна група.

#### Функция 4 — Външна дейност

Тази функция от финансовата перспектива обхваща всички разходи на Общностите в полза на трети държави, освен разходите, свързани с разширяването, за страните кандидатки и разходите по Европейския фонд за развитие (ЕФР). Помощта, свързана с разширяването, получи отделна функция във финансовата перспектива за 2000-2006 г. (виж „Функция 7: Предприсъединителна помощ“). Някои от тези мерки са от хоризонтално естество (тематични), докато други са определени по географски области.

#### Функция 5 — Административни разходи

Тази функция от финансовата перспектива обхваща всички разходи за функционирането на институциите на Общностите. За останалите институции, освен Комисията, тези разходи съставляват общия размер на техните разходи, но агенциите и другите органи извършват както административни, така и оперативни разходи.

#### Функция 6 — Резерви

Тази функция обхваща три вида резерв, предназначен да осигури необходимия марж под общия размер на тавана на разходите във финансовата перспектива, за посрещането на разходите, които не е било възможно да бъдат предвидени при съставянето на бюджета. Всеки резерв има ясно определена цел в конкретна област.

#### Функция 7 — Предприсъединителна помощ

Що се отнася до разходите, свързани с разширяването, за страните кандидатки от Централна и Източна Европа беше създадена функция 7, която да обхване предприсъединителните разходи, предвидени във финансовата перспектива.

#### Функция 8 — Компенсации

В съответствие с политическото споразумение, според което новите държави-членки не трябва да правят нетни вноски в бюджета в самото начало на тяхното членство, по тази функция през 2004 г. беше предвидена компенсация. Тази сума им беше предоставяна като трансфери за балансиране на сумите, които получават от бюджета, и вноските им в него.

### 2.5.2 Области на политиката

Като част от прилагането на управление, основано на дейностите (АВМ), Комисията въведе бюджетирание, основано на дейностите (АВВ), в своите процеси на планиране и управление. При АВВ се използва бюджетна структура, при която бюджетните дялове съответстват на области на политиката, а бюджетните глави — на дейности.

АВВ има за цел да предостави ясна рамка за превръщане в действие на целите на политиката на Комисията чрез законодателни, финансови или всички други средства на публичната политика. Чрез структуриране на работата на Комисията от гледна точка на дейностите се получава ясна картина на начинанията на Комисията и в същото време се създава обща рамка за определяне на приоритетите. По време на бюджетната процедура средствата се разпределят по приоритети, използвайки дейностите като градивните елементи за целите на бюджетирането. Като създава такава връзка между дейностите и средствата, отпуснати за тях, АВВ се стреми да увеличи ефикасността и ефективността при използването на средствата на Комисията.

Областта на политиката може да бъде дефинирана като хомогенна група от дейности, представляваща част от работата на Комисията и която е от значение за процеса на вземане на решения. Определени са общо 31 области на политиката, като всяка от тях съответства по принцип на една ГД и обхваща средно 6 или 7 самостоятелни дейности. Тези области на политиката са предимно оперативни, тъй като техните основни дейности са насочени към трета страна бенефициер, всяка в своята съответна област на дейност. В оперативния бюджет се включват необходимите административни разходи и персоналът за всяка област на политиката.

## 2.6 ИЗПОЛЗВАНЕ НА РАЗХОДИТЕ ОТ ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

### 2.6.1 Пренесени бюджетни кредити, свързани с вноски от трети страни и работа за тях

Бюджетните кредити, пренесени от предходната финансова година, отнасящи се до вноските от трети страни и работата за тях, които по дефиниция никога не губят сила, се включват към допълнителните бюджетни кредити за финансовата година. Това обяснява разликата между пренесените от предходната година суми в отчетите за изпълнението на бюджета за 2006 г. и сумите, пренесени към следващата година, в отчетите за изпълнението на бюджета.



### 2.6.2 **Бюджетен резултат за 2006 г.**

При изчисляването на резултата за годината не се взимат предвид бюджетните кредити за плащания, предназначени за повторна употреба, и бюджетните кредити, отново предоставени след възстановяването на предплати.

Не беше възможно частта за ЕАСТ-ЕИП от бюджетните кредити за плащания, пренесени от Общностите от 2006 г. към 2007 г., да бъде включена в баланса за 2006 г., тъй като въпросните суми подлежат на одобрение от ЕАСТ, а то няма да бъде дадено преди средата на 2007 г.

Начинът на представяне на бюджетния резултат беше изменен с цел по-голяма яснота. Пренесените бюджетни кредити за плащания включват автоматично пренесените суми и сумите, пренесени с решение. Включено е и увеличението на бюджетните кредити за заделените приходи, тъй като бюджетните кредити, които не са използвани към края на годината, се пренасят автоматично. Анулираните неизползвани бюджетни кредити за плащания, пренесени от предходната година, сега съдържат само анулираните бюджетни кредити, пренесени автоматично и с решение. Ето защо тук вече не са включени анулираните заделени приходи, пренесени от предходната година.

---

**СТАНОВИЩЕ, ГАРАНТИРАЩО ТОЧНОСТТА НА ОТЧЕТИТЕ, КАКТО И ЗАКОННОСТТА И ПРАВОМЕРНОСТТА НА СВЪРЗАНИТЕ С ТЯХ ОПЕРАЦИИ (DAS), ПРЕДОСТАВЯНО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

(2007/C 274/02)

I. В съответствие с разпоредбите на член 248 от Договора Палатата извърши одит на:

- a) „окончателните годишни отчети на Европейските общности“<sup>(1)</sup>, които включват „консолидираните финансови отчети“<sup>(2)</sup> и „консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“<sup>(3)</sup> за финансовата година, приключила на 31 декември 2006 г.; и
- b) законността и правомерността на основните операции съобразно правната рамка на Европейските общности.

*Отговорност на ръководството*

II. В съответствие с членове 268-280 от Договора и Финансовия регламент ръководството<sup>(4)</sup> отговаря за изготвянето и вярното представяне на „окончателните годишни отчети на Европейските общности“, както и за законността и правомерността на основните операции:

- a) Отговорността на ръководството по отношение на „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ включва планирането, прилагането и поддържането на вътрешен контрол, свързан с изготвянето и вярното представяне на финансовите отчети, без съществени грешки, независимо дали същите произтичат от измами или грешки. Ръководството носи отговорност също така за подбора и прилагането на подходящи счетоводни политики въз основа на счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията<sup>(5)</sup>, както и за изготвянето на счетоводни прогнози в съответствие с обстоятелствата. Съгласно член 129 от Финансовия регламент Комисията приема „окончателните годишни отчети на Европейските общности“, след като счетоводителят ѝ ги е консолидирал на база на информацията, представена от другите институции<sup>(6)</sup> и органи<sup>(7)</sup>, и е съставил бележка, придружаваща окончателните консолидирани отчети, в която по-специално декларира наличието на разумно уверение относно вярното и точно представяне на финансовото състояние на Европейските общности във всички съществени аспекти.

(1) „Окончателните годишни отчети на Европейските общности“ съставляват част I от годишните отчети на Европейските общности за финансовата 2006 година.

(2) „Консолидираните финансови отчети“ включват счетоводния баланс, отчета за стопанския резултат (включително отчитането по сектори), таблицата на паричните потоци, отчета за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и други обяснителни бележки.

(3) „Консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“ се състоят от консолидираните отчети за изпълнението на бюджета, обобщение на бюджетните принципи и други обяснителни бележки.

(4) В рамките на институциите и органите на ЕС ръководството се състои от членовете на институциите, директорите на агенциите, оправомощените или вторично оправомощените разпоредители с бюджетни кредити, счетоводителите и ръководния персонал на финансовите, одитните или контролните звена. На равнище държави-членки и страни бенефициери ръководството включва разпоредителите с бюджетни кредити, счетоводителите и ръководния персонал на разплащателните органи, сертифициращите органи и изпълнителните агенции.

(5) Счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията, се основават на Международни счетоводни стандарти за публичния сектор, издадени от Международната федерация на счетоводителите или, при липсата на такива, на Международните счетоводни стандарти (МСС)/Международните стандарти за финансова отчетност (МСФО), издадени от Съвета по международни счетоводни стандарти. В съответствие с Финансовия регламент „консолидираните финансови отчети“, отнасящи се за финансовата 2006 година, се изготвят за втори път въз основа на счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията, като те адаптират принципите на счетоводството на базата на текущо начисляване към специфичната среда на Европейските общности, докато „консолидираните отчети за изпълнението на бюджета“ все още се съставят на база движение на паричните средства.

(6) Преди приемането на окончателните годишни отчети от институциите счетоводителят на всяка институция подписва нейните отчети, като по този начин удостоверява за наличието на разумно уверение за това, че те отразяват вярно и точно финансовото състояние на институцията (член 61 от Финансовия регламент).

(7) Окончателните годишни отчети се изготвят от директорите и се изпращат на счетоводителя на Комисията, придружени от становище на съответния управителен съвет. Освен това съответният счетоводител подписва отчетите, като по този начин удостоверява наличието на разумно уверение за това, че те отразяват вярно и точно финансовото състояние на дадения орган (член 61 от Финансовия регламент).

- б) Начинът, по който ръководството упражнява своята отговорност по отношение на законността и правомерността на основните операции, зависи от метода за изпълнение на бюджета. В случай на пряко централизирано управление задачите по изпълнението се извършват от службите на Комисията. При споделено управление те са делегирани на държавите-членки, при децентрализирано управление на трети страни и при непряко централизирано управление на други органи. В случай на съвместно управление задачите по изпълнението се разпределят между Комисията и международни организации (членове 53-57 от Финансовия регламент). Задачите по изпълнението следва да се извършват в съответствие с принципа на добро финансово управление, който изисква планирането, прилагането и поддържането на ефективен и ефикасен вътрешен контрол, включващ адекватно наблюдение и подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измами и, ако е необходимо, съдебни производства за възстановяване на неправилно изплатени или използвани средства. Независимо от използвания метод за изпълнение, Комисията носи общата отговорност за законността и правомерността на операциите, свързани с отчетите на Европейските общности (член 274 от Договора).

#### *Отговорност на одитора*

III. Палатата носи отговорност да представи на Европейския парламент и на Съвета въз основа на извършения от нея одит становище DAS по отношение на точността на отчетите, както и на законността и правомерността на свързаните с тях операции. С изключение на описания в точка IV случай, Палатата провежда одитната си дейност в съответствие с международните одитни стандарти и етични кодекси на Международната федерация на счетоводителите и ИНТОСАЙ, доколкото същите са приложими в контекста на Европейската общност. Съобразно тези стандарти Палатата планира и извършва одитната си дейност така, че да получи разумно уверение, че „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ не съдържат съществени неточности и основните операции като цяло са законни и правомерни.

IV. В областта на приходите обхватът на одитната дейност на Палатата бе ограничен. На първо място, собствените ресурси от ДДС и БНД се базират на макроикономически статистики, чиито данни не могат да бъдат директно одитирани от Палатата. Освен това одитите на традиционните собствени ресурси не могат да обхванат вноса, който не е бил предмет на митническа проверка.

V. В описания в точка III контекст одитът включва прилагането на процедури за получаване на одитни доказателства относно сумите и информацията, които фигурират в окончателните консолидирани отчети, както и относно законността и правомерността на основните операции. Подбраните одитни процедури зависят от преценката на одитора, която се основава на оценка на риска за съществени неточности в окончателните консолидирани отчети и на риска за съществено неспазване в рамките на основните операции на изискванията на правната рамка на Европейските общности, без значение дали този риск се дължи на измами или грешки. С оглед на разработването на подходящите за обстоятелствата одитни процедури, по време на оценката на риска одиторът взема предвид вътрешния контрол, приложен при изготвянето и вярното представяне на окончателните консолидирани отчети, и системите за управление и контрол, въведени за осигуряването на законността и правомерността на основните операции. В този контекст одитът включва също така оценка на уместността на използваните счетоводни политики, обосноваването на направените счетоводни прогнози, както и оценка на цялостното представяне на окончателните консолидирани отчети и годишните отчети за дейността.

VI. Палатата смята, че получените одитни доказателства са достатъчни и подходящи и могат да се използват като база за нейното становище DAS.

#### ***Становище относно точността на отчетите***

VII. Палатата смята, че с изключение на последиците от описаните в точка VIII въпроси, във всички съществени аспекти „окончателните годишни отчети на Европейските общности“ дават вярна представа за финансовото състояние на Общностите към 31 декември 2006 г., както и за резултатите от операциите и паричните потоци за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент и счетоводните правила, приети от счетоводителя на Комисията.

VIII. По време на своя одит Палатата констатира грешки в сумите, вписани в счетоводната система, като фактури/декларации за разходи и предварителни плащания, които водят до свръхдеклариране на краткосрочните задължения в размер 201 милиона еуро и на общата сума за дългосрочните и краткосрочните предварителни плащания в размер близо 656 милиона еуро.

IX. Без да поставя под въпрос изразеното в точка VII становище, Палатата отбелязва, че донякъде поради сложната система на финансовото управление и въпреки направените подобрения слабостите в счетоводните системи на някои институции и генерални дирекции на Комисията все още излагат на риск качеството на финансовата информация (особено по отношение на процедурите за разделяне на финансовите периоди и социалните придобивки на служителите). Това доведе до известен брой корекции след представянето на предварителните отчети.

#### **Становище относно законността и правомерността на основните операции**

X. Становището на Палатата е, че няма наличие на съществени грешки при приходите, поетите задължения и плащанията в областта на административните разходи, предприемаческата стратегия (с изключение на програма Сапард) и външните дейности, по отношение на плащанията, които се управляват и контролират пряко от делегациите на Комисията. В тези области системите за управление и контрол се изпълняват по начин, който позволява адекватно управление на риска. Освен това, що се отнася до разходите в областта на Общата селскостопанска политика (ОСП), одитът на Палатата показва, че когато се прилага правилно, интегрираната система за администриране и контрол (ИСАК), по-специално по отношение на схемата на единно плащане, представлява една ефективна система за ограничаване риска от извършване на непропорционни разходи.

XI. Без да поставя под въпрос изразеното в точка X становище, Палатата подчертава, че в областта на предприемаческата стратегия все още съществува значителен риск за всички програми и инструменти на равнище организации изпълнители в новоприєединилите се държави-членки и в страните кандидатки.

XII. Становището на Палатата е, че в другите области на разходите плащанията все още са засегнати от съществени грешки, макар и на различни нива. Тя смята, че Комисията, държавите-членки и другите страни бенефициери трябва да продължат да полагат усилия за прилагането на адекватни системи за управление и контрол, така че да могат да се справят с потенциалните рискове. Тези области са следните: общата селскостопанска политика, структурните дейности, вътрешните политики и външните дейности.

- a) По отношение на разходите в рамките на ОСП Палатата констатира значително намаляване на прогнозираното общо ниво на грешки в основните операции, въпреки че то все още остава малко над прага на същественост. Системите за уравниване и последващите плащанията проверки на субсидиите в ОСП, които не са обхванати от ИСАК, предоставят недостатъчно уверение по отношение на спазването на законодателството на Общността. Освен това исканията за помощ от ЕС обикновено не се проверяват на място от независими органи, на които е възложено сертифицирането на отчетите на разплащателните агенции.
- b) По отношение на структурните дейности Палатата констатира, че системите за контрол в държавите-членки обикновено са неефективни или средно ефективни. Тя констатира също така, че Комисията поддържа един средно ефективен контрол, имащ за цел да намали риска системите за контрол в държавите-членки да не могат да предотвратят възстановяването на недопустимите или на обявените с по-висока стойност разходи. Ето защо възстановяването на разходите за проектите в рамките на структурните политики е засегнато от съществени грешки.
- v) По отношение на вътрешните политики Палатата констатира, че системите за управление и контрол не позволяват достатъчно да се намали присъщият риск от възстановяването на обявените с висока стойност разходи, което води до съществено ниво на грешки при плащанията към бенефициерите.
- г) Въпреки направените подобрения на системите за управление и контрол на Комисията, по отношение на външните дейности беше констатирано съществено ниво на грешки при изпълнителните организации, дължащо се на дълготрайни слабости в системите, въведени с цел осигуряване на законността и правомерността на операциите на това ниво.

XIII. Палатата подчертава, че всичките й одити в областта на разходите за ОСП, структурните дейности и вътрешните политики сочат, че сложните или неясните критерии за допустимост или комплексните правни изисквания имат значително въздействие върху законността и правомерността на основните операции. Така например поради сложните условия за допустимост агроекологичните мерки за развитието на селските райони са засегнати от значително по-високо ниво на грешки в сравнение с разходите за ОСП, които не са предназначени за развитието на селските райони.

XIV. Палатата отбелязва въведените от Комисията подобрения по отношение на нейната рамка за вътрешен контрол и положителния ефект, които те имат върху оценката на функционирането на системите за управление и контрол, както и на последиците от съответните резерви за уверението, изразено в декларациите на генералните директори на Комисията. Въпреки това Палатата продължава да констатира слабости в тези оценки, по-специално във връзка с последиците им върху уверението относно законността и правомерността на основните операции.

27 септември 2007 г.

Hubert WEBER

*Председател*

Европейска сметна палата  
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg